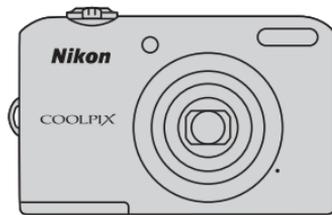


***Nikon***

CÁMARA DIGITAL

# COOLPIX L28

Manual de referencia



Es



## Funciones más importantes de la COOLPIX L28

### Deje que su cámara se ocupe de todo

#### **Modo (automático sencillo)..... 32**

Cuando apunta la cámara al sujeto, la cámara selecciona los ajustes apropiados para usted.

Es sencillo tomar fotografías en situaciones que normalmente requieren ajustes difíciles, como cuando se dispara a contraluz o durante la noche.

Simplemente pulse el disparador para capturar bellas instantáneas rápida y fácilmente.

### Capture retratos perfectos

#### **Modo de retrato inteligente..... 39**

Este modo resulta idóneo para retratos e instantáneas de grupo.

Cuando apunta la cámara a una persona, la cámara enfoca automáticamente el rostro de esa persona.

Con opciones como **Temporizador sonrisa**, que captura automáticamente las imágenes cuando el sujeto sonríe, y **Suavizado de piel**, que suaviza los tonos de la piel, capturará instantáneas sensacionales de los sujetos en cada disparo.

**Introducción**

**Partes de la cámara**

**Conceptos básicos del disparo y la reproducción**

**Funciones de disparo**

**Funciones de reproducción**

**Grabación y reproducción de vídeos**

**Configuración general de la cámara**

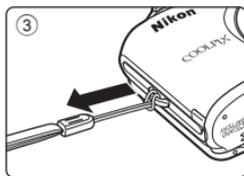
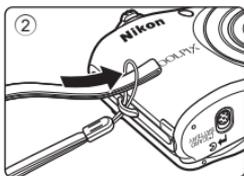
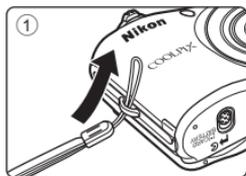
**Sección de referencia**

**Notas técnicas e índice**

# Lea esto primero

Gracias por adquirir la cámara digital Nikon COOLPIX L28. Antes de utilizar la cámara, lea la información que aparece en "Seguridad" (📖 x) y familiarícese con la información incluida en este manual. Una vez leído, mantenga este manual a mano y consúltelo para mejorar el uso de su nueva cámara.

## Colocación de la correa de la cámara



## Acerca de este manual

Para empezar a utilizar la cámara, consulte "Conceptos básicos del disparo y la reproducción" (📖 9).  
Para obtener más información acerca de los componentes de la cámara y la información que aparece en la pantalla, consulte "Partes de la cámara" (📖 1).

## Otra información

- Símbolos y convenciones

Para facilitar la búsqueda de la información que necesite, se han utilizado en este manual los siguientes símbolos y convenciones:

Icono	Descripción
	Este icono indica precauciones e información que debería leer antes de utilizar la cámara.
	Este icono indica notas e información que debería leer antes de utilizar la cámara.
	Estos iconos indican otras páginas con información relevante;  : "Sección de referencia",  : "Notas técnicas e índice".

- En este manual, la expresión "tarjetas de memoria" se refiere a las tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC.
- La expresión "ajuste predeterminado" se refiere al ajuste que viene establecido al adquirir la cámara.
- Los nombres de los elementos de menú que aparecen en la pantalla de la cámara y los nombres de los botones o mensajes que muestra la pantalla del ordenador aparecen en negrita.
- En este manual, algunas veces se omiten las imágenes de los ejemplos de pantalla para que se aprecien mejor los indicadores de esta.
- Es posible que tanto las ilustraciones como el contenido de la pantalla de este manual difieran con respecto a las de este producto.

# Información y precauciones

## Formación para toda la vida

Como parte del compromiso de “Formación para toda la vida” de Nikon en relación con la asistencia técnica y el aprendizaje de los productos que están en el mercado, se puede acceder a información en línea continuamente actualizada en los siguientes sitios web:

- Para los usuarios de EE.UU.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para los usuarios de Europa y África: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para los usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También es posible solicitar información adicional al representante de Nikon de su zona. Visite el siguiente sitio web para encontrar información de contacto:

<http://imaging.nikon.com/>

## Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales Nikon COOLPIX se han diseñado de acuerdo con las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Solo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías y los adaptadores de CA), aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital Nikon, han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

**EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN NIKON PUEDE CAUSAR DAÑOS EN LA CÁMARA E INVALIDAR LA GARANTÍA DE NIKON.**

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor local autorizado de Nikon.

## Antes de tomar imágenes importantes

Antes de tomar imágenes en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o antes de llevársela de viaje), realice unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

## Acerca de los manuales

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio, ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o del software descritas en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comuniquemos al representante Nikon de su zona (las direcciones se proporcionan por separado).

## Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

- **Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley**

No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia". Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país. Salvo obtención de una autorización previa del Gobierno, está prohibida la copia o reproducción de sellos o postales sin usar emitidos por la Administración.

Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por la Administración, así como de documentos legales certificados.

- **Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones**

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el Estado, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.

- **Cumplimiento del copyright**

La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por derechos de autor, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes de copyright nacionales e internacionales. No utilice este producto para hacer copias ilegales o infringir las leyes de derechos de autor.

## Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

Se debe tener en cuenta que al borrar las fotografías de los dispositivos de almacenamiento de datos, como las tarjetas de memoria o la memoria integrada de la cámara, o al formatear no se borran por completo los datos originales de las fotografías. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento descartados mediante un software que se puede encontrar en comercios, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la intimidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

Antes de descartar un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a otra persona, borre todos los datos utilizando un software de eliminación de datos, que se vende en comercios, o formatéelo y vuélvalo a llenar por completo con imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, el cielo). Asegúrese de sustituir también cualquier imagen que se haya seleccionado en la opción **Selecc. imagen** del ajuste **Pantalla inicio** (📄 82). Se debe tener cuidado de no producir lesiones ni daños a la propiedad cuando se destruyan los dispositivos de almacenamiento de datos.

# Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo. Guárdelas en un lugar donde todas las personas que lo utilicen puedan leerlas.



Este icono indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles daños.

## ADVERTENCIAS

### **En caso de funcionamiento defectuoso, apague el equipo**

Si observa que sale humo de la cámara o del adaptador de CA, o que desprenden un olor extraño, desconecte el adaptador de CA y retire las pilas inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Cuando haya retirado o desconectado la fuente de alimentación, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

### **No desmonte el equipo**

Tocar las piezas interiores de la cámara o del adaptador de CA puede provocar daños. Las reparaciones las deben realizar únicamente los técnicos cualificados. Si como consecuencia de un golpe u otro accidente, la cámara o el adaptador de

CA se rompen y se abren, retire las pilas o desenchufe el adaptador de CA y, a continuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

### **No utilice la cámara ni el adaptador de CA en presencia de gas inflamable**

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.

### **Trate la correa de la cámara con cuidado**

Jamás coloque la correa alrededor del cuello de un bebé o de un niño.

## **Manténgalo fuera del alcance de los niños**

Deben extremarse las precauciones para evitar que los niños puedan meterse las baterías u otras piezas pequeñas en la boca.

## **No permanezca en contacto con la cámara, el cargador de la batería, o el adaptador de CA durante largos períodos de tiempo si los dispositivos están encendidos o en uso**

Algunas partes de los dispositivos estarán calientes. Dejar los dispositivos en contacto directo con la piel durante largos períodos de tiempo podría provocar quemaduras de primer grado.

## **Precauciones que se deben seguir al manipular pilas**

La manipulación incorrecta de las pilas podría dar lugar a fugas o a la explosión de las mismas. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando maneje las pilas que se utilizan con este producto:

- Antes de sustituir las pilas, desconecte el aparato. Si utiliza un adaptador de CA, asegúrese de que está desenchufado.
- Utilice únicamente las pilas aprobadas para su uso con este producto (📖 10). No mezcle pilas nuevas y

viejas o pilas de distintos tipos o fabricantes.

- En el caso de adquirir por separado baterías recargables NiMH (níquel hidruro metálico) EN-MH2 (EN-MH2-B2 o EN-MH2-B4) de Nikon, cargue y utilice cada una de ellas como un conjunto. No combine baterías de parejas diferentes.
- Las pilas recargables EN-MH2 deben utilizarse únicamente con cámaras digitales Nikon, y son compatibles con COOLPIX L28.
- Introduzca las pilas con la orientación correcta.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas, ni intente quitar o romper el aislante o la cubierta.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- No sumerja las pilas ni permita que se mojen.
- No las transporte ni guarde con objetos metálicos, como collares u horquillas.
- Cuando las pilas están completamente agotadas, son propensas a las fugas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre las pilas cuando estén descargadas.

- Deje de utilizar las pilas si percibe cualquier cambio en las mismas, como una decoloración o una deformación.
- Si el líquido de las pilas entrara en contacto con la ropa o la piel, aclare inmediatamente con abundante agua.

 **Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice el cargador de pilas (se vende por separado)**

- Manténgalo en un lugar seco. En caso contrario, se podría originar una descarga eléctrica o un incendio.
- El polvo de los contactos o alrededor de los mismos se deberá retirar con un trapo seco. Si no se limpian, se podría originar un incendio.
- No toque el cable de corriente ni se acerque al cargador de baterías durante tormentas. De no seguir esta precaución, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No dañe, modifique, doble ni tire del cable de corriente; tampoco lo coloque bajo objetos pesados ni lo exponga a fuentes de calor o al fuego. Si el aislante se estropeará y quedaran al aire los hilos, llévelo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión. De lo contrario, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No toque el enchufe ni el cargador de baterías con las manos mojadas. Si lo hiciera, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No utilice este producto con adaptadores de viaje diseñados para convertir de un voltaje a otro o con inversores de CC/CA. Si no se siguen estas precauciones el producto puede resultar dañado, sobrecalentarse y causar fuego.

### **Utilice cables adecuados**

Cuando conecte cables a las tomas de entrada o de salida, utilice únicamente los cables suministrados o vendidos por Nikon con ese fin, cumpliendo así las regulaciones del producto.

### **Trate las piezas móviles con cuidado**

Tenga cuidado de que los dedos u otros objetos no queden atrapados por la tapa del objetivo o demás piezas móviles.

### **CD-ROM**

Los CD-ROM que se proporcionan con este dispositivo no se deberían reproducir en un equipo de CD de audio. La utilización de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio puede provocar pérdidas auditivas o daños en el equipo.

### **Precauciones al utilizar el flash**

La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas temporales de visión. Se debe poner especial cuidado al fotografiar niños, de modo que el flash nunca esté a menos de 1 m (3 pie 4 pulg.) de distancia.

### **No utilice el flash con la ventana tocando a una persona o un objeto**

De lo contrario, se podría provocar una quemadura o un incendio.

### **Evite el contacto con el cristal líquido**

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

### **Apáguela cuando esté dentro de un avión o del hospital**

Apáguela cuando se encuentre en el interior de un avión durante el despegue o aterrizaje. Siga las instrucciones del hospital cuando la utilice dentro de un hospital. Las ondas electromagnéticas que emite esta cámara pueden alterar los sistemas electrónicos del avión o los instrumentos del hospital. Extraiga la tarjeta Eye-Fi con antelación, si se encuentra insertada en la cámara, ya que puede ser la causa de la alteración.

## Aviso para clientes de los EE. UU.

### **Declaración de la FCC sobre interferencias de RF**

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B de acuerdo con el Apartado 15 de los reglamentos FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión/radio.



**Nikon**

COOLPIX L28

## **ADVERTENCIAS**

### **Modificaciones**

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este aparato que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

## Cables de interfaz

Utilice los cables de interfaz que vende o suministra Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

## Aviso para los clientes del Estado de California

### ADVERTENCIA

El manejo del cable de este producto le expondrá al plomo, un producto químico que el Estado de California considera que causa malformaciones u otros daños durante la gestación.

### *Lávese las manos después de tocarlo.*

Nikon Inc.,  
1300 Walt Whitman Road, Melville,  
New York 11747-3064 EE. UU.  
Tel: 631-547-4200

## Aviso para los clientes de Canadá

### ADVERTENCIA

Este aparato digital de la clase B cumple con la norma de Canadá ICES-003.

### ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Símbolo de recogida diferenciada de residuos de los países europeos

Este símbolo indica que este producto se debe desechar por separado.



La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No las tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Este símbolo de las baterías indica que el producto se debe desechar por separado.



La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Todas las baterías, lleven este símbolo o no, se han diseñado para desecharse por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No las tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

# Tabla de contenido

<b>Introducción</b> .....	ii	<b>Paso 3 Encuadre una imagen</b> .....	22
<b>Lea esto primero</b> .....	ii	Uso del zoom .....	23
Colocación de la correa de la cámara .....	iii	<b>Paso 4 Enfoque y dispare</b> .....	24
Acerca de este manual .....	iv	Botón del disparador .....	25
Información y precauciones .....	vi	<b>Paso 5 Reproduzca las imágenes</b> .....	26
<b>Seguridad</b> .....	x	<b>Paso 6 Borre las imágenes</b> .....	28
<b>ADVERTENCIAS</b> .....	x		
<b>Avisos</b> .....	xiv		
<b>Partes de la cámara</b> .....	1	<b>Funciones de disparo</b> .....	31
El cuerpo de la cámara.....	2	<b>Modo  (automático sencillo)</b> .....	32
Uso de menús (botón <b>MENU</b> ) .....	4	<b>Modo de escena (disparo adecuado para cada escena)</b> .....	33
<b>La pantalla</b> .....	6	Visualización de una descripción de cada escena .....	34
Modo de disparo .....	6	Características de cada escena .....	34
Modo de reproducción.....	8	<b>Modo de retrato inteligente (captura de rostros sonrientes)</b> .....	39
		Uso del suavizado de piel .....	41
<b>Conceptos básicos del disparo y la reproducción</b> .....	9	<b>Modo  (automático)</b> .....	42
<b>Preparación 1 Introducción de las baterías</b> ....	10	<b>Funciones que se pueden configurar con el multiselector</b> .....	43
Baterías adecuadas.....	10	Funciones disponibles .....	43
<b>Preparación 2 Inserción de una tarjeta de memoria</b> .....	12	Uso del flash (modos de flash) .....	44
Memoria interna y tarjetas de memoria .....	13	Uso del disparador automático .....	47
<b>Preparación 3 Ajuste del idioma, fecha y hora de la pantalla</b> .....	14	Uso del modo macro .....	49
<b>Paso 1 Encienda la cámara</b> .....	18	Ajuste de brillo (Compens. de exposición) ...	51
Encendido y apagado de la cámara.....	19	Ajustes predeterminados.....	52
<b>Paso 2 Seleccione un modo de disparo</b> .....	20	<b>Funciones que se pueden configurar pulsando el botón <b>MENU</b> (Disparo)</b> .....	54
Modos de disparo disponibles .....	21	Menús de disparo disponibles .....	55
		<b>Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente</b> .....	56

Enfoque .....	57	Edición de imágenes estáticas .....	05
Uso de detección de rostros .....	57	Edición de funciones.....	05
Bloqueo de enfoque .....	59	D-Lighting: mejora del brillo y el contraste .....	07
<b>Funciones de reproducción .....</b>	<b>61</b>	Suavizado de piel: suavizado de los tonos de la piel .....	08
Zoom de reproducción.....	62	Imagen pequeña: reducción del tamaño de una imagen .....	09
Visualización de imágenes en miniatura, visualización de calendario .....	63	Recorte: creación de una copia recortada.....	10
Funciones que se pueden configurar pulsando el botón <b>MENU</b> (Reproducción) .....	64	<b>Conexión de la cámara a un televisor (visualización de imágenes en un televisor) .....</b>	<b>12</b>
Conexión de la cámara a un televisor, ordenador o impresora.....	65	<b>Conexión de la cámara a una impresora (Direct Print) .....</b>	<b>14</b>
Uso de ViewNX 2.....	67	Conexión de la cámara a una impresora....	15
Instalación de ViewNX 2 .....	67	Impresión de imágenes individuales.....	17
Transferencia de imágenes al ordenador .....	70	Impresión de varias imágenes .....	19
Ver imágenes .....	72	<b>El menú de disparo (para el modo de (automático)).....</b>	<b>22</b>
<b>Grabación y reproducción de vídeos.....</b>	<b>73</b>	Modo de imagen (Tamaño y calidad de imagen) .....	22
Grabación de vídeos.....	74	Balance blancos (Ajuste del tono) .....	24
Funciones que se pueden configurar pulsando el botón <b>MENU</b> (Menú Vídeo) .....	77	Disparo continuo.....	27
Reproducción de vídeos .....	78	Opciones de color.....	28
<b>Configuración general de la cámara .....</b>	<b>81</b>	<b>El menú de retrato inteligente .....</b>	<b>29</b>
Funciones que se pueden configurar pulsando el botón <b>MENU</b> (Menú Configuración) .....	82	Suavizado de piel .....	29
<b>Sección de referencia .....</b>	<b>01</b>	Temporizador sonrisa .....	30
Uso de Asist. panorama .....	02	Antiparpadeo .....	30

<b>El menú de reproducción</b> .....		31
Pedido de impresión (Creación de un pedido de impresión DPOF) .....		31
Pase diapositiva .....		34
Proteger .....		35
Girar imagen .....		37
Copiar (copia entre la memoria interna y la tarjeta de memoria) .....		38
<b>El menú Vídeo</b> .....		40
Opcio. vídeo .....		40
Modo autofocus .....		42
<b>El menú configuración</b> .....		43
Pantalla inicio .....		43
Zona horaria y fecha .....		44
Config. pantalla .....		47
Impresión fecha (Impresión de fecha y hora) .....		49
VR electrónico .....		50
Detección de movim. ....		52
Ayuda AF .....		53
Config. sonido .....		54
Desconexión aut. ....		55
Format. memoria/Format. tarjeta .....		56
Idioma/Language .....		57
Modo de vídeo .....		58
Adverten de parpad. ....		58
Carga de Eye-Fi .....		60
Restaurar todo .....		61
Tipo de batería .....		64
Versión firmware .....		64
<b>Nombres de carpetas y archivos</b> .....		65
<b>Accesorios opcionales</b> .....		66
<b>Mensajes de error</b> .....		67
<b>Notas técnicas e índice</b> .....		1
<b>Cuidado del producto</b> .....		2
La cámara .....		4
Baterías .....		6
Tarjetas de memoria .....		6
<b>Limpieza y almacenamiento</b> .....		7
Limpieza .....		7
Almacenamiento .....		7
<b>Solución de problemas</b> .....		8
<b>Especificaciones</b> .....		15
Tarjetas de memoria aprobadas .....		19
Estándares admitidos .....		19
<b>Índice</b> .....		21



# Partes de la cámara

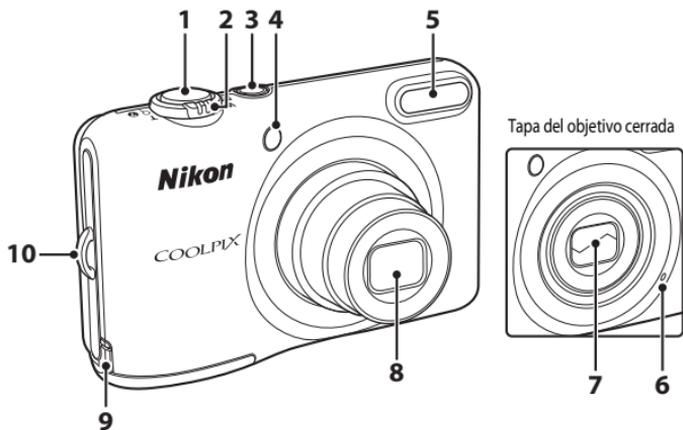
---

Este capítulo describe las partes de la cámara y explica la información que aparece en la pantalla.

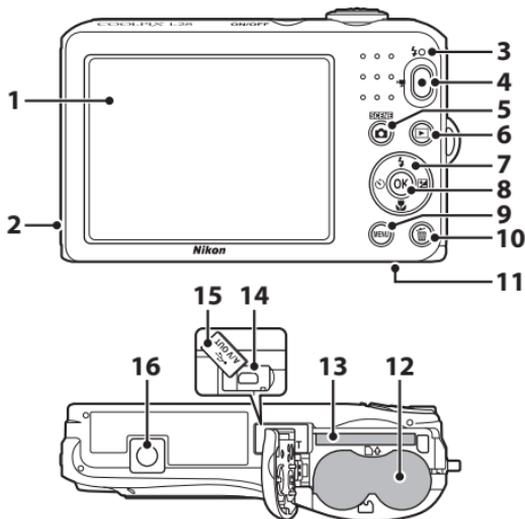
<b>El cuerpo de la cámara</b> .....	<b>2</b>
<b>Uso de menús (botón MENU)</b> .....	<b>4</b>
<b>La pantalla</b> .....	<b>6</b>
Modo de disparo .....	6
Modo de reproducción .....	8

➔ Para empezar a utilizar la cámara, consulte “Conceptos básicos del disparo y la reproducción” (📖 9).

# El cuerpo de la cámara



<b>1</b>	Disparador.....	24	<b>5</b>	Flash.....	44
<b>2</b>	Control del zoom.....	23	<b>6</b>	Micrófono.....	74
	<b>W</b> : gran angular.....	23	<b>7</b>	Tapa del objetivo	
	<b>T</b> : teleobjetivo.....	23	<b>8</b>	Objetivo	
	 : reproducción de imágenes en miniatura...63	63	<b>9</b>	Tapa del conector a la red eléctrica (para conectar el adaptador de CA opcional)...	 66
	 : zoom de reproducción.....	62	<b>10</b>	Ojal para la correa de la cámara.....	iii
	 : ayuda.....	34			
<b>3</b>	Interruptor principal/indicador de encendido.....	18			
<b>4</b>	Luz del disparador automático.....	47			
	Luz de ayuda de AF.....	82			



<b>1</b>	Pantalla.....	6
<b>2</b>	Altavoz.....	79
<b>3</b>	Indicador de flash.....	46
<b>4</b>	Botón  grabación de vídeo).....	74
<b>5</b>	Botón  (modo de disparo).....	32, 33, 39, 42
<b>6</b>	Botón  (reproducir).....	26
<b>7</b>	Multiselector	
<b>8</b>	Botón  (aplicar selección)	

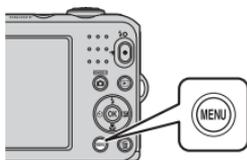
<b>9</b>	Botón <b>MENU</b> .....	4, 54, 64, 77, 82
<b>10</b>	Botón  (borrar).....	28
<b>11</b>	Tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria.....	10, 12
<b>12</b>	Compartimento de la batería.....	10
<b>13</b>	Ranura para la tarjeta de memoria.....	12
<b>14</b>	Conector de salida USB/audio/vídeo.....	65
<b>15</b>	Tapa del conector.....	65
<b>16</b>	Rosca para el trípode.....	17

# Uso de menús (botón MENU)

Puede utilizar el multiselector y el botón **OK** para desplazarse por los menús.

## 1 Pulse el botón MENU.

- Aparece el menú.



## 2 Pulse ◀ en el multiselector.

- El icono de menú seleccionado aparece de color amarillo.

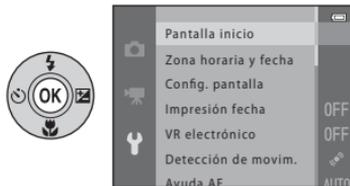


## 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el icono de menú deseado.



## 4 Pulse el botón OK.

- Ya puede seleccionar los elementos del menú.



- 5** Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un elemento del menú.



- 6** Pulse el botón **OK**.

- Aparece la configuración del elemento seleccionado.



- 7** Pulse ▲ o ▼ para seleccionar una configuración.



- 8** Pulse el botón **OK**.

- Se aplica la configuración seleccionada.
- Una vez finalice la utilización del menú, pulse el botón **MENU**.



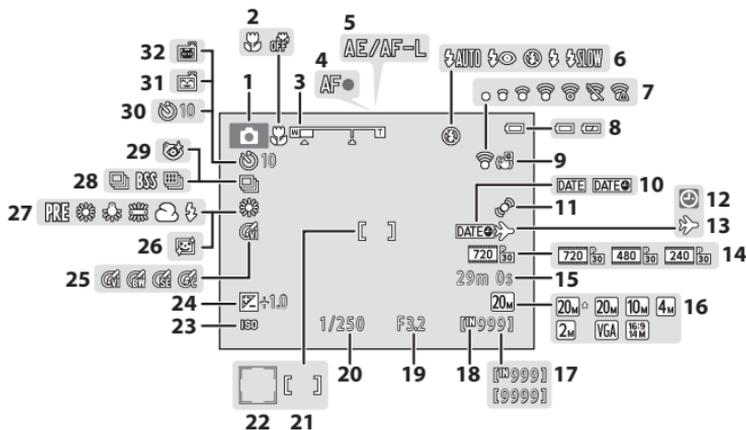
### Observaciones acerca de la configuración de los elementos de menú

- Algunos elementos de menú no se pueden configurar en función del modo de disparo actual o del estado de la cámara. Los elementos que no están disponibles aparecen en gris y no se pueden seleccionar.
- Una vez aparezca un menú, puede cambiar al modo de disparo pulsando el disparador, el botón  (modo de disparo) o el botón  (grabación de vídeo).

# La pantalla

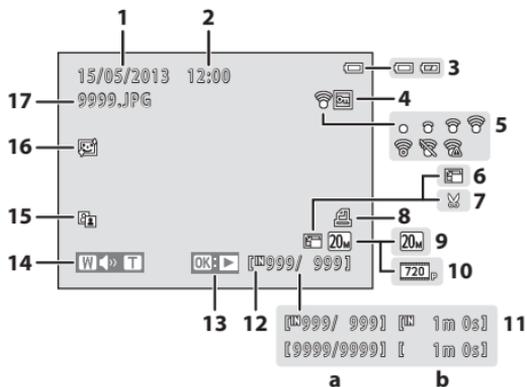
- La información que aparece en la pantalla durante el disparo y la reproducción cambia en función de los ajustes de la cámara y del modo de uso.  
De forma predeterminada, la información aparece al encender la cámara y también al utilizarla, y desaparece transcurridos unos cuantos segundos (**Config. pantalla** (📖 82) > **Informac foto** > **Info auto**).

## Modo de disparo



<b>1</b>	Modo de disparo .....	32, 33, 39, 42
<b>2</b>	Modo macro .....	49
<b>3</b>	Indicador de zoom .....	23, 49
<b>4</b>	Indicador de enfoque .....	24
<b>5</b>	Indicador AE/AF-L .....	 4
<b>6</b>	Modo de flash .....	44
<b>7</b>	Indicador Eye-Fi .....	83
<b>8</b>	Indicador del nivel de batería .....	18
<b>9</b>	Icono de VR electrónica .....	82
<b>10</b>	Impresión fecha .....	82
<b>11</b>	Icono de detección de movimiento .....	82
<b>12</b>	Indicador "Fecha no ajustada" ...	17, 82,  67
<b>13</b>	Icono de destino del viaje .....	82
<b>14</b>	Opcio. vídeo .....	77
<b>15</b>	Tiempo de grabación de vídeos ....	74,  41
<b>16</b>	Modo de imagen .....	55,  22
<b>17</b>	Número de exposiciones restantes (imágenes estáticas) .....	18,  23
<b>18</b>	Indicador de la memoria interna .....	18
<b>19</b>	Valor del diafragma .....	25
<b>20</b>	Velocidad de obturación .....	25
<b>21</b>	Zona de enfoque .....	24
<b>22</b>	Zona de enfoque (detección de rostros, detección de mascotas) .....	24
<b>23</b>	Sensibilidad ISO .....	 12
<b>24</b>	Valor de compensación de exposición .....	51
<b>25</b>	Opciones de color .....	55
<b>26</b>	Suavizado de piel .....	55
<b>27</b>	Balance blancos .....	55
<b>28</b>	Modo de disparo continuo .....	38, 55
<b>29</b>	Icono de antiparpadeo .....	55
<b>30</b>	Indicador del disparador automático .....	47
<b>31</b>	Temporizador sonrisa .....	55
<b>32</b>	Disp.auto retr.mascotas .....	38

# Modo de reproducción



<b>1</b>	Fecha de grabación .....	14
<b>2</b>	Hora de grabación .....	14
<b>3</b>	Indicador del nivel de batería .....	18
<b>4</b>	Icono de protección .....	64
<b>5</b>	Indicador Eye-Fi .....	83
<b>6</b>	Icono de imagen pequeña .....	64
<b>7</b>	Icono de imagen recortada .....	62
<b>8</b>	Icono de pedido de impresión .....	64
<b>9</b>	Modo de imagen .....	55, 

<b>10</b>	Opcio. video .....	77
<b>11</b>	(a) Número de imagen actual/ número total de imágenes .....	26
	(b) Tiempo de grabación de videos .....	78
<b>12</b>	Indicador de la memoria interna .....	26
<b>13</b>	Indicador de reproducción de video .....	78
<b>14</b>	Indicador del volumen .....	79
<b>15</b>	Icono D-Lighting .....	64
<b>16</b>	Icono de suavizado de piel .....	64
<b>17</b>	Número y tipo de archivo .....	 65



# Conceptos básicos del disparo y la reproducción

## Preparación

Preparación 1 Introducción de las baterías.....	10
Preparación 2 Inserción de una tarjeta de memoria .....	12
Preparación 3 Ajuste del idioma, fecha y hora de la pantalla.....	14



## Disparo

Paso 1 Encienda la cámara .....	18
Paso 2 Seleccione un modo de disparo.....	20
Paso 3 Encuadre una imagen.....	22
Paso 4 Enfoque y dispare.....	24



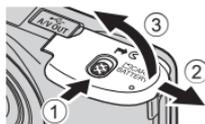
## Reproducción

Paso 5 Reproduzca las imágenes.....	26
Paso 6 Borre las imágenes.....	28

# Preparación 1 Introducción de las baterías

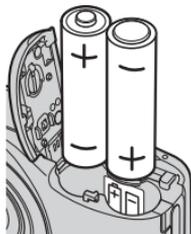
## 1 Abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.

- Antes de abrir la tapa del compartimiento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria, sostenga la cámara al revés para impedir que las baterías se caigan.



## 2 Inserte las baterías.

- Confirme que el terminal positivo (+) y el negativo (-) están orientados correctamente, tal y como se describe en la etiqueta situada en el compartimento de la batería, e introduzca las baterías.



## 3 Cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria.



## Baterías adecuadas

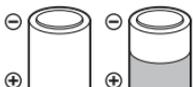
- Dos baterías alcalinas LR6/L40 (tamaño AA) (baterías incluidas)
- Dos baterías de litio FR6/L91 (tamaño AA)
- Dos baterías recargables de Ni-MH (níquel-hidruro metálico) EN-MH2

## ✓ Extracción de las baterías

- Antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria, apague la cámara y asegúrese de que se han apagado el indicador de encendido y la pantalla.
- Es posible que tanto la cámara, como las baterías o la tarjeta de memoria estén calientes inmediatamente después de utilizar la cámara. Tenga cuidado al extraer las baterías o la tarjeta de memoria.

## ✓ Observaciones acerca de las baterías

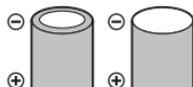
- Asegúrese de leer y seguir las advertencias sobre la batería en la página xi y "Baterías" (🔍4) antes de utilizarla.
- No combine baterías nuevas y antiguas, o baterías de distintos tipos o fabricantes.
- No pueden usarse las baterías con los defectos siguientes:



Baterías desconchadas



Baterías con aislamiento que no cubra la zona situada alrededor del terminal negativo



Baterías con un terminal negativo plano

## ✓ Tipo de batería

Si configura el **Tipo de batería** en el menú configuración (📖 82) igual que el tipo de baterías introducidas en la cámara, las baterías tendrán un funcionamiento más eficiente.

El ajuste predeterminado es el tipo de baterías que se incluye con la compra. Si va a utilizar otro tipo de baterías, encienda la cámara y cambie la configuración.

## 🔪 Baterías alcalinas

El rendimiento de las baterías alcalinas puede variar de forma considerable dependiendo del fabricante. Escoja una marca fiable.

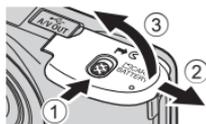
## 🔪 Fuente de alimentación de CA

- Puede usar el adaptador de CA EH-65A (disponible por separado; 🔍66) para cargar la cámara desde una toma eléctrica.
- No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA que no sea el EH-65A. Si no sigue esta precaución, la cámara podría sobrecalentarse o dañarse.

# Preparación 2 Inserción de una tarjeta de memoria

## 1 Apague la cámara y abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.

- Al apagar la cámara, la pantalla también se apaga.
- Antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria, sostenga la cámara al revés para impedir que las baterías se caigan.



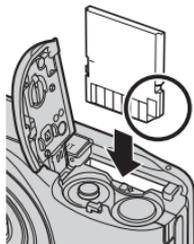
## 2 Introduzca una tarjeta de memoria.

- Deslice correctamente la tarjeta de memoria hasta que quede fija en su lugar.

### Inserción de la tarjeta de memoria

***Si la tarjeta de memoria se introduce al revés o por el lado contrario, se podría dañar la cámara y la tarjeta de memoria.***

Asegúrese de comprobar que la tarjeta de memoria se coloca con la orientación correcta.



## 3 Cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria.



## ✓ Formateo de la tarjeta de memoria

- La primera vez que introduzca en esta cámara una tarjeta de memoria que se haya utilizado en otro dispositivo, asegúrese de formatearla con esta cámara.
- **Todos los datos guardados en una tarjeta de memoria se eliminan permanentemente al formatear la tarjeta.**  
Copie en un ordenador los datos de la tarjeta que desee conservar antes de formatearla.
- Para formatear una tarjeta de memoria, introduzca la tarjeta en la cámara, pulse el botón **MENU** y seleccione **Format. tarjeta** (🔊56) en el menú configuración (📖 82).

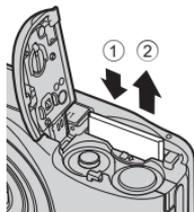
## ✓ Observaciones acerca de las tarjetas de memoria

Consulte “Tarjetas de memoria” (🔊6) y la documentación incluida con la tarjeta de memoria para obtener más información.

## Extracción de la tarjeta de memoria

Antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria, apague la cámara y asegúrese de que se han apagado el indicador de encendido y la pantalla.

Empuje suavemente la tarjeta de memoria en la cámara (①) para expulsar parcialmente la tarjeta y, a continuación, extraiga la tarjeta (②). No tire de ella en diagonal.



## ✓ Precaución en caso de altas temperaturas

Es posible que la cámara, las baterías y la tarjeta de memoria se calienten inmediatamente después de utilizar la cámara. Tenga cuidado al extraer las baterías o la tarjeta de memoria.

## Memoria interna y tarjetas de memoria

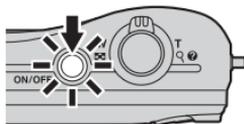
Los datos de la cámara, así como las imágenes y los vídeos, se pueden guardar tanto en la memoria interna de la cámara (aproximadamente 25 MB) como en una tarjeta de memoria. Para usar la memoria interna de la cámara para disparar o reproducir, retire primero la tarjeta de memoria.

# Preparación 3 Ajuste del idioma, fecha y hora de la pantalla

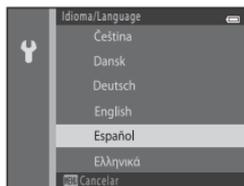
La primera vez que se enciende la cámara, aparece la pantalla de selección de idioma y la pantalla de ajuste de fecha y hora del reloj de la cámara.

## 1 Pulse el interruptor principal para encender la cámara.

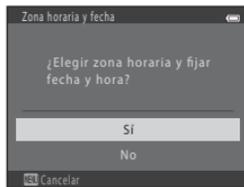
- Cuando se enciende la cámara, se ilumina el indicador de encendido (verde) y, a continuación, la pantalla se enciende (el indicador de encendido se apaga cuando se enciende la pantalla).



## 2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar el idioma que desee y, a continuación, pulse el botón OK.



## 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Sí y, a continuación, pulse el botón OK.

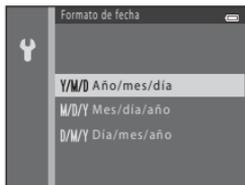


**4** Pulse ◀ o ▶ para seleccionar su zona horaria local y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Pulse ▲ para activar la función de horario de verano. Si la función de horario de verano está activada, aparece ☀ en la pantalla. Pulse ▼ para desactivar la función de horario de verano.



**5** Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el formato de fecha y, a continuación, pulse el botón **OK**.

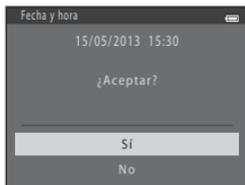


**6** Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ para configurar la fecha y la hora y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Seleccione un elemento: pulse ▶ o ◀ (para cambiar entre **D, M, A**, hora y minuto).
- Modifique la fecha y la hora: pulse ▲ o ▼.
- Confirme la configuración: seleccione el ajuste de minuto y, a continuación, pulse el botón **OK**.

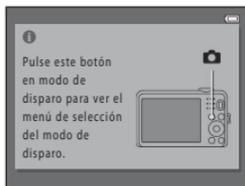


**7** Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse el botón **OK**.



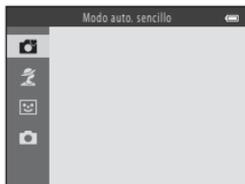
## 8 Pulse el botón .

- El objetivo se abre y aparece la pantalla de selección del modo de disparo.



## 9 Cuando aparece **Modo auto. sencillo**, pulse el botón .

- La cámara ingresa en el modo de disparo y puede tomar fotografías en el Modo automático sencillo ( 20).
- Para cambiar a otro modo de disparo, pulse  o  antes de pulsar el botón .



## Cambio del ajuste de idioma, fecha y hora

- Puede cambiar estos ajustes utilizando los ajustes **Idioma/Language** (🔍57) y **Zona horaria y fecha** (🔍44) en el menú configuración  (📖 82).
- Puede activar y desactivar el horario de verano seleccionando el menú configuración  > **Zona horaria y fecha** (🔍44) > **Zona horaria**. Al activarlo, el reloj avanza una hora; al desactivarlo, el reloj se retrasa una hora. Cuando se selecciona el destino del viaje (👉), la diferencia horaria entre el destino del viaje y la zona horaria local (🏠) se calcula automáticamente y en el momento del disparo, se guarda la fecha y la hora de la región seleccionada.
- Si sale sin configurar la fecha y la hora, 📅 parpadea cuando aparece la pantalla de disparo. Utilice el ajuste **Zona horaria y fecha** del menú configuración para configurar la fecha y la hora (📖 82, 🔍44).

## La batería del reloj

- El reloj de la cámara recibe la alimentación de una batería interna de repuesto. La batería de repuesto se carga al introducir las baterías principales en la cámara o cuando se conecta la cámara a un adaptador de CA opcional, y puede suministrar varios días de alimentación de reserva tras unas diez horas de carga.
- En el caso de que se agote la batería de repuesto de la cámara, aparece la pantalla de ajuste de la fecha y hora al encender la cámara. Configure nuevamente la fecha y la hora. → Paso 3 de "Preparación 3 Ajuste del idioma, fecha y hora de la pantalla" (📖 14)

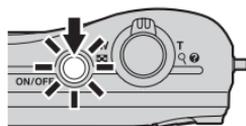
## Impresión de la fecha de disparo en las imágenes impresas

- Configure la fecha y la hora antes de disparar.
- Puede imprimir la fecha de disparo de forma permanente en las imágenes conforme se toman, configurando **Impresión fecha** (🔍49) en el menú configuración (📖 82).
- Si desea imprimir la fecha de disparo sin utilizar el ajuste **Impresión fecha**, imprímala utilizando el software ViewNX 2 suministrado (📖 67).

# Paso 1 Encienda la cámara

## 1 Pulse el interruptor principal para encender la cámara.

- Se abre el objetivo y se enciende la pantalla.



## 2 Compruebe el indicador del nivel de batería y el número de exposiciones restantes.

### Indicador del nivel de batería

Pantalla	Descripción
	El nivel de batería es alto.
	El nivel de batería es bajo. Prepárese para sustituir las baterías.
<b>Batería agotada.</b>	No se pueden tomar fotografías. Sustituya las baterías.

### Indicador del nivel de batería



### Número de exposiciones restantes

### Número de exposiciones restantes

Aparece el número de imágenes que se pueden tomar.

-  aparece cuando no se ha introducido ninguna tarjeta de memoria en la cámara y las imágenes se guardan en la memoria interna (aproximadamente 25 MB).
- El número de exposiciones restantes depende de la cantidad de memoria disponible en la memoria interna o tarjeta de memoria; asimismo, varía en función de la calidad y tamaño de la imagen (determinados mediante la configuración del modo de imagen;  55,  23).

## Encendido y apagado de la cámara

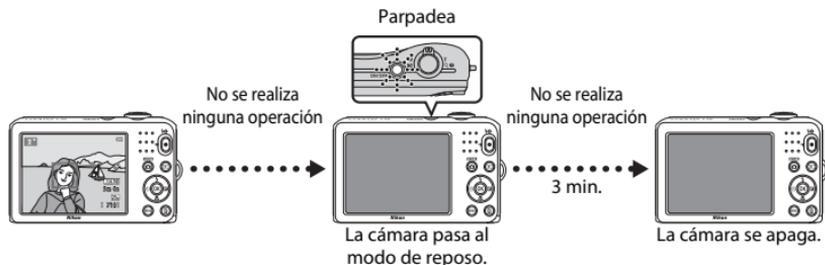
- Cuando se enciende la cámara, se ilumina el indicador de encendido (verde) y, a continuación, la pantalla se enciende (el indicador de encendido se apaga cuando se enciende la pantalla).
- Para apagar la cámara, pulse el interruptor principal. Al desconectar la cámara, se apagan también el indicador de encendido y la pantalla.
- Para encender la cámara y cambiar al modo de reproducción, pulse y mantenga pulsado el botón  (reproducir). No se abre el objetivo.

### Función de ahorro de energía (desconexión automática)

Si no se realiza ninguna operación durante un tiempo, la pantalla se apaga, la cámara pasa al modo de reposo y el indicador de encendido parpadea. Si transcurren aproximadamente otros tres minutos sin que se realice ninguna operación, la cámara se apaga automáticamente.

Mientras la cámara se encuentra en modo de reposo, la pantalla se vuelve a encender si realiza cualquiera de las operaciones siguientes:

→ Pulse el interruptor principal, disparador, botón  (modo de disparo), botón  (reproducir) o botón  (grabación de vídeo)

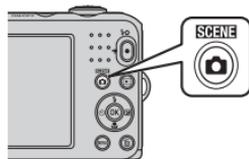


- Se puede cambiar el tiempo que transcurre antes de que la cámara acceda al modo de reposo con el ajuste **Desconexión aut.** en el menú configuración (82).
- De forma predeterminada, la cámara pasa al modo de reposo en unos 30 segundos al utilizar el modo de disparo o el modo de reproducción.

## Paso 2 Seleccione un modo de disparo

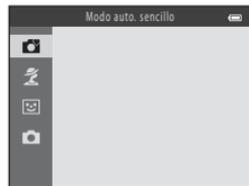
### 1 Pulse el botón .

- Aparece el menú de selección del modo de disparo que le permite seleccionar el modo de disparo deseado.



### 2 Pulse o en el multiselector para seleccionar el modo de disparo deseado y, a continuación, pulse el botón .

- En este ejemplo se utiliza el modo  (automático sencillo).
- El ajuste del modo de disparo se guarda al apagar la cámara.



## Modos de disparo disponibles

 Modo auto. sencillo (📖 32)	La cámara selecciona automáticamente el modo de escena más apropiado al encuadrar una imagen.
 Escena (📖 33)	Los ajustes de la cámara se optimizan conforme a la escena que se seleccione. <ul style="list-style-type: none"><li>• Para seleccionar una escena, muestre primero el menú de selección del modo de disparo y, a continuación, pulse el multiselector ►. Seleccione la escena deseada pulsando ▲, ▼, ◀ o ▶ y, a continuación, pulse el botón OK.</li></ul>
 Retrato inteligente (📖 39)	Siempre que la cámara detecta un rostro sonriente, se puede tomar una imagen automáticamente sin pulsar el disparador (temporizador de sonrisa). También puede utilizar la opción de suavizado de piel para suavizar los tonos de piel de los rostros humanos.
 Modo automático (📖 42)	Se utiliza para el disparo general. La configuración se puede ajustar en el menú de disparo (📖 54) para que se adapte a las condiciones de disparo y al tipo de imagen que desea tomar.

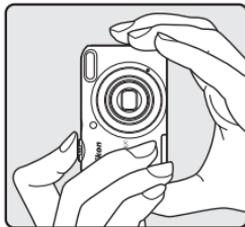
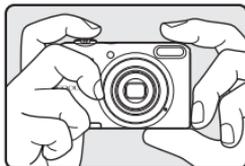
### Cambio de la configuración al disparar

- Funciones que se pueden configurar con el multiselector → 📖 43
  - Uso del flash → 📖 44
  - Uso del disparador automático → 📖 47
  - Uso del modo macro → 📖 49
  - Ajuste del brillo (compensación de exposición) → 📖 51
- Funciones que se pueden configurar pulsando el botón **MENU** (Disparo) → 📖 54
- Funciones que se pueden configurar pulsando el botón **MENU** (Menú Configuración) → 📖 82

## Paso 3 Encuadre una imagen

### 1 Sujete la cámara firmemente.

- Mantenga los dedos, cabello, la correa de la cámara y demás objetos lejos del objetivo, el flash, la luz de ayuda de AF y el micrófono.
- Cuando tome fotografías en la orientación "vertical" (retrato), asegúrese de que el flash está por encima del objetivo.



### 2 Encuadre la imagen.

- Apunte la cámara al sujeto deseado.
- Una vez la cámara determina el modo de escena, el icono del modo de disparo cambia (📖 32).

Icono del modo de disparo



## Observaciones acerca del modo automático sencillo

- En función de las condiciones de disparo, es posible que la cámara no seleccione el modo de escena deseado. En este caso, seleccione otro modo de disparo (📖 33, 39, 42).
- Cuando el zoom digital está activado, el modo de disparo es 📷.

## Al utilizar un trípode

Recomendamos utilizar un trípode para estabilizar la cámara en las siguientes situaciones.

- Al disparar en condiciones poco iluminadas con el modo de flash (📖 45) ajustado a 📷 (apagado)
- Al acercarse al sujeto

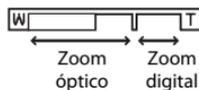
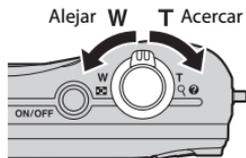
## Uso del zoom

Gire el control del zoom para activar el zoom óptico.

- Para acercarse más al sujeto, gire el control del zoom hacia la posición **T** (teleobjetivo).
- Para alejar y ver una zona mayor, gire el control del zoom hacia la posición **W** (gran angular).

Al encender la cámara, el zoom se desplaza a la posición del zoom máxima de gran angular.

- Cuando se gira el control del zoom, aparece un indicador de zoom en la parte superior de la pantalla.
- Si gira el control del zoom hacia **T** cuando la cámara amplía hasta la posición máxima del zoom óptico, puede utilizar el zoom digital para ampliar la imagen hasta 4 aumentos.



## Zoom digital e interpolación

Cuando se utiliza el zoom digital, la calidad de la imagen se deteriora al ampliar la imagen pasado 📷 en el indicador de zoom.

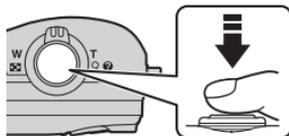
La posición de 📷 se encuentra más hacia la derecha al tomar imágenes más pequeñas; por lo tanto, cuando el tamaño de la imagen es inferior (como lo determina la configuración del modo de imagen; 📖 55, 📷 22), se puede aplicar más zoom digital sin deteriorar la calidad de la imagen.



## Paso 4 Enfoque y disparare

### 1 Pulse el disparador hasta la mitad (📖 25).

- Cuando se detecta un rostro:  
La cámara enfoca la zona enmarcada por el borde amarillo doble (zona de enfoque). Cuando el sujeto está enfocado, el borde doble se ilumina de color verde.
- Cuando no se detectan rostros:  
La cámara enfoca el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre. Una vez la cámara ha enfocado, la zona de enfoque se ilumina de color verde.
- Al utilizar el zoom digital, la cámara enfoca al sujeto en el centro del encuadre pero no aparece la zona de enfoque. Una vez la cámara ha enfocado, el indicador de enfoque (📖 6) se ilumina en verde.
- Mientras el disparador está pulsado hasta la mitad, puede que el indicador de enfoque o la zona de enfoque se iluminen en rojo. Esto indica que la cámara no puede enfocar. Modifique la composición y, a continuación, pulse de nuevo el disparador hasta la mitad.



### 2 Pulse el disparador hasta el fondo (📖 25).

- Se acciona el obturador y se guarda la imagen.



## Botón del disparador

<p>Pulsar hasta la mitad</p> 	<p>Para ajustar el enfoque y la exposición (velocidad de obturación y valor del diafragma), pulse el disparador aproximadamente hasta la mitad y pare cuando note resistencia. El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga pulsado el disparador hasta la mitad.</p>
<p>Pulsar hasta el fondo</p> 	<p>Mientras se pulsa el disparador hasta la mitad, pulse el disparador hasta el fondo para liberar el obturador y tomar una fotografía. No haga fuerza al pulsar el disparador, ya que podría producir sacudidas en la cámara y originar imágenes movidas. Pulse el botón suavemente.</p>

### ✓ Observaciones acerca del modo de almacenamiento de datos

Después de tomar imágenes o grabar vídeos, el número de exposiciones restantes o el tiempo de grabación restante parpadea mientras se guardan las imágenes o vídeos. **No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria.** Los datos de las imágenes o de los vídeos podrían perderse y provocar daños en la cámara o en la tarjeta de memoria.

### ✓ Observaciones acerca del enfoque

Sujetos no adecuados para el autofocus →  60

### Luz de ayuda de AF y flash

Si el sujeto está poco iluminado, es posible que se encienda la luz de ayuda de AF ( 82) cuando se pulsa el disparador hasta la mitad y que se abra el flash ( 44) al pulsar el disparador hasta el fondo.

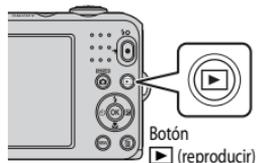
### Para asegurarse de que no pierde ningún disparo

Si le preocupa perder un disparo, pulse el disparador hasta el fondo sin pulsarlo primero hasta la mitad.

# Paso 5 Reproduzca las imágenes

## 1 Pulse el botón (reproducir).

- La cámara cambia al modo de reproducción y se muestra la última imagen guardada a pantalla completa.



## 2 Utilice el multiselector para seleccionar una imagen que desee mostrar.

- Permite mostrar la imagen anterior:  o 
- Permite mostrar la imagen siguiente:  o 
- Pulse y mantenga pulsado , ,  o  para desplazarse rápidamente por las imágenes.
- Extraiga la tarjeta de memoria de la cámara para reproducir las imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara.  aparece cerca del número de la imagen actual/número total de imágenes.
- Para volver al modo de disparo, pulse el botón , el disparador o el botón  (grabación de vídeo).

Permite mostrar la imagen anterior



Permite mostrar la imagen siguiente



Número de imagen actual/  
número total de imágenes

## Visualización de imágenes

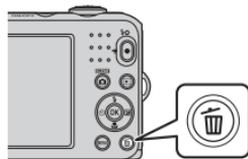
- Las imágenes pueden aparecer brevemente a baja resolución inmediatamente después de cambiar a la imagen anterior o a la imagen siguiente.
- Cuando se reproducen imágenes en las que se había detectado un rostro de persona ( 57) o mascota ( 38) durante el disparo, es posible que las imágenes se giren automáticamente para la reproducción en función de la orientación del rostro detectado.

## Información adicional

- Zoom de reproducción →  62
- Visualización de imágenes en miniatura, visualización de calendario →  63
- Funciones que se pueden configurar pulsando el botón **MENU** (Reproducción) →  64

## Paso 6 Borre las imágenes

- 1 Pulse el botón  para borrar la imagen que aparezca en la pantalla en ese momento.



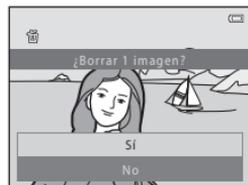
- 2 Pulse  o  en el multiselector para seleccionar el método de borrado deseado y, a continuación, pulse el botón .

- **Imagen actual:** solo se elimina la imagen actual.
- **Borrar img. selecc.:** se pueden seleccionar y borrar varias imágenes (página 29).
- **Todas las imágenes:** se borran todas las imágenes.
- Para salir sin borrar, pulse el botón **MENU**.



- 3 Pulse  o  para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse el botón .

- Una vez borradas, las imágenes no se pueden recuperar.
- Para cancelar, pulse  o  para seleccionar **No** y, a continuación, pulse el botón .



## Funcionamiento de la pantalla de borrado de imágenes seleccionadas

**1** Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar la imagen que se va a borrar y, a continuación, pulse ▲ para agregar .

- Para deshacer la selección, pulse ▼ para quitar .
- Gire el control del zoom ( 2) hacia T () para volver a la reproducción a pantalla completa o hacia W () para mostrar imágenes en miniatura.



**2** Añada  a todas las imágenes que desee borrar y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.

- Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

### Observaciones acerca del borrado

- Una vez borradas, las imágenes no se pueden recuperar. Copie las imágenes importantes en un ordenador antes de borrarlas de la cámara.
- No se pueden eliminar las imágenes protegidas ( 64).

### Borrado de la última imagen tomada en el modo de disparo

Al utilizar el modo de disparo, pulse el botón  para borrar la última imagen guardada.



A series of ten horizontal dashed lines spanning the width of the page, intended for handwriting practice.



# Funciones de disparo

Este capítulo describe cada uno de los modos de disparo de la cámara y las funciones que se encuentran disponibles al utilizar cada uno de estos modos.

Puede ajustar la configuración conforme a las condiciones de disparo y el tipo de imágenes que desee tomar.

<b>Modo  (automático sencillo) .....</b>	<b>32</b>
<b>Modo de escena (disparo adecuado para cada escena) .....</b>	<b>33</b>
<b>Modo de retrato inteligente (captura de rostros sonrientes) ....</b>	<b>39</b>
<b>Modo  (automático) .....</b>	<b>42</b>
<b>Funciones que se pueden configurar con el multiselector ....</b>	<b>43</b>
Uso del flash (modos de flash).....	44
Uso del disparador automático.....	47
Uso del modo macro.....	49
Ajuste de brillo (Compens. de exposición) .....	51
<b>Funciones que se pueden configurar pulsando el botón MENU (Disparo)....</b>	<b>54</b>
<b>Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente.....</b>	<b>56</b>
<b>Enfoque .....</b>	<b>57</b>

## Modo (automático sencillo)

La cámara selecciona automáticamente el modo de escena más apropiado al encuadrar una imagen.

Aceda al modo de disparo → botón  (modo de disparo) → modo  (automático sencillo) → botón 

### Selección automática de escena

La cámara selecciona automáticamente una de las siguientes escenas al apuntar la cámara hacia un sujeto:

-  Retrato
-  Paisaje
-  Retrato nocturno
-  Paisaje nocturno
-  Macro
-  Contraluz
-  Otras escenas

### Modificación de la configuración del modo (automático sencillo)

- En función de la escena seleccionada por la cámara, puede pulsar  () ,  () o  () en el multiselector para configurar las funciones correspondientes. → “Funciones que se pueden configurar con el multiselector” (📖 43), “Ajustes predeterminados” (📖 52)
- Funciones que se pueden configurar pulsando el botón **MENU** → Modo de imagen (tamaño y calidad de imagen; 📖 55, ) 22)

# Modo de escena (disparo adecuado para cada escena)

Cuando se selecciona una de las escenas siguientes, los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente para la escena seleccionada.

Aceda al modo de disparo →  Botón (modo de disparo) →  (segundo icono empezando por arriba\*) →  → , , ,  → seleccione una escena → botón 

\* Se muestra el icono de la última escena seleccionada.

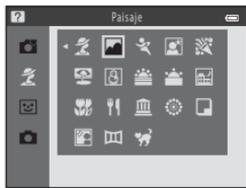
 Retrato (ajuste predeterminado;  34)	 Paisaje (  34)	 Deportes (  34)	 Retrato nocturno (  35)
 Fiesta/interior (  35)	 Playa (  35)	 Nieve (  35)	 Puesta de sol (  35)
 Amanecer/anochecer (  35)	 Paisaje nocturno (  35)	 Macro (  36)	 Gastronomía (  36)
 Museo (  36)	 Fuego artificial (  37)	 Copia blanco y negro (  37)	 Contraluz (  37)
 Asist. panorama (  37)	 Retrato de mascotas (  38)		

## Cambio de los ajustes del modo de escena

- En función de la escena, se puede utilizar , ,  o  en el multiselector para configurar las funciones correspondientes. → “Funciones que se pueden configurar con el multiselector” ( 43), “Ajustes predeterminados” ( 52)
- Funciones que se pueden configurar pulsando el botón **MENU** → Modo de imagen (tamaño y calidad de imagen;  55,  22)

## Visualización de una descripción de cada escena

Seleccione la escena deseada de la pantalla de selección de escenas y gire el control del zoom (📖 2) hacia **T** (👁️) para ver una descripción de esa escena. Para volver a la pantalla original, vuelva a girar el control del zoom a la posición **T** (👁️).



## Características de cada escena

### 👤 Retrato

- Cuando la cámara detecta el rostro de una persona, la cámara enfoca ese rostro (📖 57).
- La función de suavizado de piel suaviza todavía más los tonos de la piel de los rostros de personas (📖 41).
- Si no se reconoce ningún rostro, la cámara enfoca el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre.
- No se puede utilizar el zoom digital.
- La cámara enfoca incluso cuando no se pulsa el disparador hasta la mitad. Es posible que escuche el sonido del enfoque de la cámara.

### 🖼️ Paisaje

- La zona de enfoque o el indicador de enfoque (📖 7) siempre se ilumina de color verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.

### 🏃 Deportes

- La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre.
- Si mantiene pulsado el disparador hasta el fondo, se toman aproximadamente seis imágenes de forma continua a una velocidad aproximada de 1,1 fps (cuando **Modo de imagen** se configura en **20M 5152x3864**).
- La cámara enfoca incluso cuando no se pulsa el disparador hasta la mitad. Es posible que escuche el sonido del enfoque de la cámara.
- El enfoque, la exposición y el tono se establecen en los valores determinados en la primera fotografía de cada serie.
- La velocidad de fotogramas con el disparo continuo puede variar en función de la configuración actual del modo de imagen, de la tarjeta de memoria que se utilice o de las condiciones de toma.

 Retrato nocturno

- El flash siempre se dispara.
- Cuando la cámara detecta el rostro de una persona, la cámara enfoca ese rostro (📖 57).
- La función de suavizado de piel suaviza todavía más los tonos de la piel de los rostros de personas (📖 41).
- Si no se reconoce ningún rostro, la cámara enfoca el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre.
- No se puede utilizar el zoom digital.

 Fiesta/interior

- La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre.
- Sostenga la cámara firmemente, ya que las imágenes pueden verse fácilmente afectadas por las sacudidas de la cámara. En lugares oscuros, se recomienda utilizar un trípode.

 Playa

- La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre.

 Nieve

- La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre.

 Puesta de sol

- La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre.

 Amanecer/anocheecer

- La zona de enfoque o el indicador de enfoque (📖 7) siempre se ilumina de color verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.

 Paisaje nocturno

- La zona de enfoque o el indicador de enfoque (📖 7) siempre se ilumina de color verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.

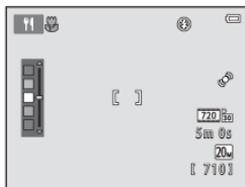
 se reduce la velocidad de obturación al utilizar los modos de escena indicados con  por lo tanto, se recomienda la utilización de un trípode.

## Macro

- El modo macro (📖 49) se activa y la cámara aplica el zoom automáticamente en la posición más próxima en la que sea posible disparar.
- La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre. Utilice el bloqueo del enfoque para encuadrar la imagen en un objeto y no en el centro del encuadre (📖 59).
- La cámara enfoca incluso cuando no se pulsa el disparador hasta la mitad. Es posible que escuche el sonido del enfoque de la cámara.

## Gastronomía

- El modo macro (📖 49) se activa y la cámara aplica el zoom automáticamente en la posición más próxima en la que sea posible disparar.
- Puede ajustar el tono pulsando ▲ o ▼ en el multiselector. La configuración del tono se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.
- La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre. Utilice el bloqueo del enfoque para encuadrar la imagen en un objeto y no en el centro del encuadre (📖 59).
- La cámara enfoca incluso cuando no se pulsa el disparador hasta la mitad. Es posible que escuche el sonido del enfoque de la cámara.



## Museo

- El flash no se dispara.
- La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre.
- La cámara toma una serie de hasta diez imágenes mientras se pulsa el disparador hasta el fondo y se selecciona y guarda automáticamente la imagen más nítida de la serie (BSS (selector de mejor disparo)).

## Fuego artificial



- La velocidad de obturación se fija en cuatro segundos.
- La cámara enfoca al infinito.
- Al pulsar el disparador hasta la mitad, el indicador de enfoque ( 7) siempre se ilumina de color verde.

## Copia blanco y negro

- La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre.
- Se utiliza con el modo macro ( 49) al tomar fotografías de sujetos próximos a la cámara.

## Contraluz

- El flash siempre se dispara.
- La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre.

## Asist. panorama

- Utilice este ajuste para capturar una serie de imágenes que se conectarán utilizando un equipo para formar una imagen panorámica ( 2).
- Pulse el multiselector , ,  o  para seleccionar la dirección en que moverá la cámara al capturar imágenes, y pulse el botón .
- Después de capturar la primera imagen, confirme en la pantalla de qué forma la imagen capturada se conectará con la siguiente imagen, y tome la imagen siguiente. Capture tantas imágenes como desee para completar la panorámica. Para dejar de disparar, pulse el botón .
- Transfiera las imágenes a su equipo y utilice el software Panorama Maker ( 69,  4) para combinar las imágenes en una única imagen panorámica.

 se reduce la velocidad de obturación al utilizar los modos de escena indicados con  por lo tanto, se recomienda la utilización de un trípode.

## 🐾 Retrato de mascotas

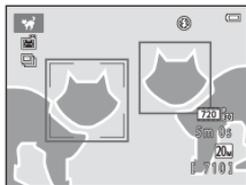
- Cuando la cámara apunta a la cara de un perro o gato, la cámara puede detectar la cara y enfocarla. De forma predeterminada, la cámara acciona automáticamente el obturador una vez ha enfocado (Disp.auto retr.mascotas).
- Una vez se selecciona 🐾 **Retrato de mascotas**, selección **Individual** o **Continuo** en la pantalla siguiente.
  - **Individual**: se toman las imágenes de una en una.
  - **Continuo**: cuando la cámara ha enfocado en el rostro detectado, toma tres imágenes de forma continua a una velocidad de 1,1 fps aproximadamente. Al tomar fotografías manualmente, la cámara toma un máximo de seis imágenes a una velocidad aproximada de 1,1 fps mientras mantiene pulsado el disparador hasta el fondo (cuando **Modo de imagen** se configura en **20M 5152x3864**).

## ✔ **Disp.auto retr.mascotas**

- Para cambiar la configuración **Disp.auto retr.mascotas**, pulse ◀ (👁) en el multiselector.
  - **👁**: cuando la cámara detecta la cara de una mascota, la enfoca y, a continuación, acciona automáticamente el obturador.
  - **OFF**: la cámara no acciona el obturador automáticamente, incluso aunque detecte la cara de una mascota. Pulse el disparador para accionar el obturador. La cámara también reconoce los rostros de personas (📖 57). Cuando la cámara detecta el rostro de una persona y la cara de una mascota en la misma toma, la cámara enfoca la cara de la mascota.
- **Disp.auto retr.mascotas** se apaga automáticamente cuando:
  - Se toman cinco fotografías en ráfaga.
  - La memoria interna o la tarjeta de memoria está llena.Para seguir disparando con **Disp.auto retr.mascotas**, pulse ◀ (👁) en el multiselector para establecer la configuración nuevamente.

## ✔ **Zona de enfoque**

- Cuando la cámara detecta una cara, aparece un borde doble amarillo (zona de enfoque) alrededor de esta y el borde doble se ilumina en verde una vez la cámara ha enfocado.
- Si la cámara detecta varias caras de perros o gatos (se puede detectar un máximo de cinco), en la pantalla, la cara más grande aparece enmarcada por un borde doble y las demás por un borde simple.
- Si no se detecta ninguna cara de mascota o persona, la cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



## ✔ **Observaciones acerca del retrato de mascotas**

- No se puede utilizar el zoom digital.
- En función de la distancia a la que se encuentre el sujeto de la cámara, la velocidad del movimiento del sujeto, la dirección en la que mira, el brillo del entorno en el que se encuentra la cara, etc., es posible que no se reconozcan las caras de mascotas o que otros sujetos aparezcan enmarcados por un borde.

# Modo de retrato inteligente (captura de rostros sonrientes)

Siempre que la cámara detecta un rostro sonriente, se puede tomar una imagen automáticamente sin pulsar el disparador (temporizador de sonrisa). Puede utilizar la opción de suavizado de piel para suavizar los tonos de piel de los rostros de personas.

Acceda al modo de disparo → botón  (modo de disparo) →  Modo de retrato inteligente → botón 

## 1 Encuadre la imagen.

- Dirija la cámara a la cara de una persona.
- "Uso de detección de rostros" ( 57)

## 2 Espere a que el sujeto sonría. No pulse el disparador.

- Si la cámara detecta que el rostro enmarcado con el borde doble está sonriendo, el obturador se acciona automáticamente (**Temporizador sonrisa**,  55,  30).
- Una vez la cámara acciona el obturador, sigue detectando rostros y sonrisas y acciona el obturador nuevamente si detecta un rostro sonriente.

## 3 La toma de imágenes finaliza.

- Para cancelar la detección de sonrisas y detener el disparo, realice cualquiera de las operaciones siguientes:
  - Apague la cámara.
  - Configure **Temporizador sonrisa** ( 55,  30) en **Apagado**.
  - Pulse el botón  y seleccione un modo de disparo distinto.

### ✓ Observaciones acerca del modo de retrato inteligente

- No se puede utilizar el zoom digital.
- En algunas condiciones de disparo, es posible que la cámara no pueda reconocer rostros ni detectar sonrisas.
- "Observaciones acerca de la detección de rostros" →  58

### Apagado automático con el temporizador de sonrisa

Si **Temporizador sonrisa** se configura en **Encendido**, se activa la función de apagado automático ( 82) y la cámara se apaga si persiste alguna de las siguientes situaciones indicadas a continuación y no se realiza otra operación.

- La cámara no reconoce ningún rostro.
- La cámara reconoce un rostro, pero no puede detectar ninguna sonrisa.

### Cuando la luz del disparador automático parpadea

Al utilizar el temporizador de sonrisa, la luz del disparador automático parpadea cuando la cámara detecta un rostro y parpadea rápidamente de forma inmediata después de abrir el obturador.

### Apertura manual del obturador

También se puede abrir el obturador si se pulsa el disparador. Si no se reconoce ningún rostro, la cámara enfoca el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre.

## Modificación de los ajustes del modo de retrato inteligente

- Funciones que pueden configurarse usando el multiselector ( 43) → modo de flash ( 44), disparador automático ( 47) y compensación de exposición ( 51)
- Funciones que pueden configurarse presionando el botón **MENU** → Funciones que se pueden configurar pulsando el botón **MENU** (Disparo) ( 54)

### ✓ Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente

Algunos ajustes no se pueden utilizar con otras funciones ( 56).

## Uso del suavizado de piel

Cuando se acciona el obturador en uno de los siguientes modos de disparo, la cámara detecta uno o varios rostros de personas (hasta un máximo de tres rostros) y procesa la imagen para suavizar los tonos de piel del rostro.

- **Retrato** y **Retrato nocturno** en el modo  (automático sencillo) (📖 32)
- **Retrato** (📖 34) o **Retrato nocturno** (📖 35) en el modo de escena
- Modo de retrato inteligente (📖 39)

También se puede aplicar el suavizado de piel en las imágenes guardadas (📖 64, 📖 8).

### **Observaciones acerca del suavizado de piel**

- Después del disparo, se puede tardar más tiempo del habitual en guardar las imágenes.
- En algunas condiciones de disparo, es posible que no se obtengan los resultados de suavizado de piel deseados, o bien el suavizado de piel puede aplicarse en zonas de la imagen en los que no aparecen rostros.

## Modo (automático)

Se utiliza para el disparo general. La configuración se puede ajustar en el menú de disparo (📖 54) para que se adapte a las condiciones de disparo y al tipo de imagen que desea tomar.

Acceda al modo de disparo → botón  (modo de disparo) → modo  (automático) → botón 

- La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre.

### Cambio de los ajustes del modo (automático)

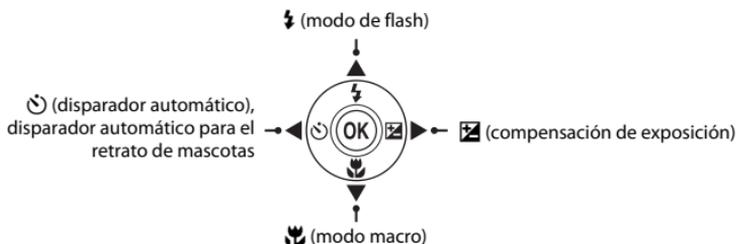
- Funciones que pueden configurarse usando el multiselector (📖 43) → modo de flash (📖 44), disparador automático (📖 47), modo macro (📖 49) y compensación de exposición (📖 51)
- Funciones que pueden configurarse presionando el botón **MENU** → Funciones que se pueden configurar pulsando el botón **MENU** (Disparo) (📖 54)

### **Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente**

Algunos ajustes no se pueden utilizar con otras funciones (📖 56).

# Funciones que se pueden configurar con el multiselector

Al disparar, se puede utilizar ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para configurar las funciones siguientes.



## Funciones disponibles

Las funciones disponibles varían en función del modo de disparo, como se muestra a continuación.

- Consulte “Ajustes predeterminados” (📖 52) para obtener información acerca de los ajustes predeterminados de cada modo.

	📷 (automático sencillo)	Escena	Retrato inteligente	📷 (automático)
⚡ Modo de flash (📖 44)	✓ <sup>1</sup>	2	✓ <sup>3</sup>	✓
🕒 Disparador automático (📖 47)	✓		✓ <sup>3</sup>	✓
Disp.auto retr.mascotas (📖 38)	–		–	–
🌸 Macro (📖 49)	–		–	✓
📷 Compens. de exposición (📖 51)	✓		✓	✓

<sup>1</sup> Varía en función de la escena seleccionada por la cámara. → “Ajustes predeterminados” (📖 52)

<sup>2</sup> Varía en función de la escena. → “Ajustes predeterminados” (📖 52)

<sup>3</sup> Varía en función del ajuste del menú de retrato inteligente. → “Ajustes predeterminados” (📖 52)

# Uso del flash (modos de flash)

Puede ajustar el modo de flash.

1 Pulse ▲ (⚡ modo de flash) en el multiselector.



2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el modo deseado y, a continuación, pulse el botón OK.

- Modos de flash disponibles → 45
- Si no se aplica un ajuste pulsando el botón OK en unos cuantos segundos, se cancela la selección.
- Cuando se aplica ⚡ AUTO (automático), aparece únicamente durante unos segundos, independientemente de **Config. pantalla** ( 82, 47).



## Modos de flash disponibles

### AUTO Automático

El flash se dispara automáticamente cuando hay poca luz.

### Auto con reducc. ojos rojos

Permite reducir el efecto de ojos rojos que produce el flash en los retratos (📖 46).

### Apagado

El flash no se dispara.

- Recomendamos utilizar un trípode para estabilizar la cámara cuando dispare en entornos oscuros.

### Flash de relleno

El flash se dispara cada vez que se toma una imagen. Úselo para “rellenar” (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.

### SLOW Sincronización lenta

El modo de flash automático se combina con una velocidad de obturación lenta.

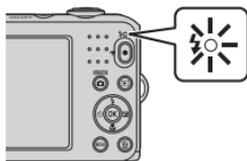
Adecuado para retratos nocturnos y al atardecer que incluyen paisaje de fondo. El flash ilumina el sujeto principal; se utilizan velocidades de obturación lentas para captar el fondo por la noche o con poca iluminación.

## El indicador de flash

El indicador de flash muestra el estado del flash cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.

- Encendido: el flash se dispara cada vez que se toma una imagen.
- Parpadeo: el flash se está cargando. La cámara no puede tomar fotografías.
- Apagado: el flash no se dispara al tomar una fotografía.

Si el nivel de la batería es bajo, la pantalla se apaga mientras se carga el flash.



## La configuración del modo de flash

- El ajuste varía en función del modo de disparo.
  - "Funciones disponibles" (📖 43)
  - "Ajustes predeterminados" (📖 52)
- Algunos ajustes no se pueden utilizar con otras funciones (📖 56).
- El ajuste del modo de flash aplicado en el modo  (automático) se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagarla.

## Alcance efectivo del flash

El flash tiene un alcance aproximado de 0,5–4,3 m (de 1 pie y 8 pulg. –14 pies) en la posición máxima del zoom de gran angular, y un alcance aproximado de 0,8–2,1 m (de 2 pies y 8 pulg. –6 pies 10 pulg.) en la posición máxima del zoom de teleobjetivo.

## Reducción de ojos rojos

Esta cámara utiliza "Reducción de ojos rojos avanzada (Corrección de ojos rojos integrada)".

Si la cámara detecta ojos rojos al guardar una imagen, la zona afectada se procesa para reducir el efecto de ojos rojos antes de guardar la imagen.

Tenga en cuenta lo siguiente al realizar el disparo:

- Se requiere un tiempo superior al habitual para guardar imágenes.
- La reducción de ojos rojos no siempre produce los resultados deseados en todos los casos.
- Es posible, aunque poco probable, que algunas de las zonas de la imagen que no están afectadas por ojos rojos se procesen con la función de reducción de ojos rojos. En estos casos, seleccione otro modo de flash y tome la imagen nuevamente.

## Uso del disparador automático

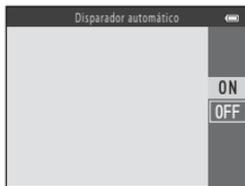
El disparador automático de la cámara puede accionar el obturador unos diez segundos después de pulsar el disparador. El disparador automático resulta de gran utilidad cuando desea aparecer en la fotografía que está tomando o cuando desea evitar los efectos de las sacudidas de la cámara que tienen lugar al pulsar el disparador. Se recomienda el uso de un trípode cuando se emplee el disparador automático.

- 1 Pulse ◀ en el multiselector (⌚ disparador automático).



- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ON** y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Aparece ⌚10.
- Si no se aplica un ajuste pulsando el botón **OK** en unos cuantos segundos, se cancela la selección.
- Cuando se selecciona **Retrato de mascotas** en el modo de escena, aparece 🐾 (Disp.auto retr.mascotas) (📖 38). No se puede utilizar el disparador automático.



- 3 Encadre la imagen y, a continuación, pulse el disparador hasta la mitad.

- Se ha configurado el enfoque y la exposición.



## 4 Pulse el disparador hasta el fondo.

- Se inicia el disparador automático y en la pantalla aparecen los segundos que faltan para que se accione el obturador. La luz del disparador automático parpadea durante la cuenta atrás del temporizador. Aproximadamente un segundo antes de que se abra el obturador, el indicador deja de parpadear y se ilumina de forma continua.
- Cuando se acciona el obturador, el disparador automático se configura en **OFF**.
- Para detener el temporizador antes de que se tome una fotografía, pulse de nuevo el disparador.



### Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente

Algunos ajustes no se pueden utilizar con otras funciones (📖 56).

## Uso del modo macro

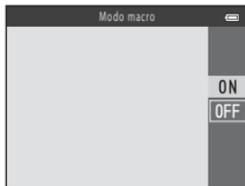
Al utilizar el modo macro, la cámara puede enfocar objetos a tan solo 10 cm (4 pulg.) del objetivo. Esta función resulta útil al tomar primeros planos de imágenes de flores y de otros sujetos pequeños.

- 1 Pulse ▼ en el multiselector (🌻 modo macro).



- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ON** y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Aparece 🌻.
- Si no se aplica un ajuste pulsando el botón **OK** en unos cuantos segundos, se cancela la selección.

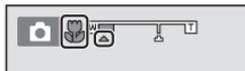


- 3 Utilice el control del zoom para configurar la posición del zoom en una posición en la que 🌻 y el indicador de zoom aparezcan en verde.

- La distancia a la que puede estar del sujeto al disparar depende de la posición del zoom.

Una vez se configura la posición del zoom en una posición en la que 🌻 y el indicador de zoom aparezcan en verde, la cámara puede enfocar sujetos a tan solo unos 30 cm (1 pie) del objetivo.

Cuando la posición del zoom se configura en una posición de gran angular relativa a ▲, la cámara puede enfocar sujetos a tan solo 10 cm (4 pulg.) del objetivo.



### **Observaciones acerca del uso del flash**

Es posible que el flash no pueda iluminar todo el sujeto a distancias inferiores a 50 cm (1 pie y 8 pulg.).

### **Autofoco**

Cuando dispare imágenes estáticas en el modo macro, la cámara enfoca continuamente hasta que se pulsa el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque. Es posible que escuche el sonido del enfoque de la cámara.

### **Configuración del modo macro**

- El modo macro no se puede utilizar con determinados modos de disparo. → “Ajustes predeterminados” (📖 52)
- El ajuste del modo macro aplicado en el modo  (automático) se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagarla.

## Ajuste de brillo (Compens. de exposición)

Puede ajustar el brillo general de las imágenes.

- 1 Pulse **▶** en el multiselector (☒ compensación de exposición).



- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar un valor de compensación.

- Para que la imagen sea más brillante, aplique una compensación de exposición positiva (+).
- Para que la imagen sea más oscura, aplique una compensación de exposición negativa (-).



- 3 Pulse el botón **OK** para aplicar el valor de compensación.

- Si no pulsa el botón **OK** en unos cuantos segundos, el ajuste se aplica y desaparece el menú.
- Si se aplica un valor de compensación de exposición distinto a **0.0**, aparece **☒+0.3** y el valor en la pantalla.



- 4 Pulse el disparador para tomar una fotografía.

- Para apagar la compensación de exposición, vuelva al paso 1 y cambie el valor a **0.0**.

### Valor de compensación de exposición

El valor de compensación de exposición aplicado en el modo  (automático) se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagarla.

## Ajustes predeterminados

A continuación se describen los ajustes predeterminados de cada modo de disparo.

	Flash (  44)	Disparador automático (  47)	Macro (  49)	Compens. de exposición (  51)
 (automático sencillo;  32)	 AUTO <sup>1</sup>	Apagado	Apagado <sup>2</sup>	0.0
 (retrato inteligente;  39)	 AUTO <sup>3</sup>	Apagado <sup>4</sup>	Apagado <sup>5</sup>	0.0
 (automático;  42)	 AUTO	Apagado	Apagado	0.0
<b>Escena</b>				
 (  34)	 	Apagado	Apagado <sup>5</sup>	0.0
 (  34)	 <sup>5</sup>	Apagado	Apagado <sup>5</sup>	0.0
 (  34)	 <sup>5</sup>	Apagado <sup>5</sup>	Apagado <sup>5</sup>	0.0
 (  35)	  <sup>6</sup>	Apagado	Apagado <sup>5</sup>	0.0
 (  35)	  <sup>7</sup>	Apagado	Apagado <sup>5</sup>	0.0
 (  35)	 AUTO	Apagado	Apagado <sup>5</sup>	0.0
 (  35)	 AUTO	Apagado	Apagado <sup>5</sup>	0.0
 (  35)	 <sup>5</sup>	Apagado	Apagado <sup>5</sup>	0.0
 (  35)	 <sup>5</sup>	Apagado	Apagado <sup>5</sup>	0.0
 (  35)	 <sup>5</sup>	Apagado	Apagado <sup>5</sup>	0.0
 (  36)	 <sup>5</sup>	Apagado	Encendido <sup>5</sup>	0.0
 (  36)	 <sup>5</sup>	Apagado	Encendido <sup>5</sup>	0.0
 (  36)	 <sup>5</sup>	Apagado	Apagado	0.0
 (  37)	 <sup>5</sup>	Apagado <sup>5</sup>	Apagado <sup>5</sup>	0.0 <sup>5</sup>
 (  37)	 <sup>5</sup>	Apagado	Apagado	0.0
 (  37)	 <sup>5</sup>	Apagado	Apagado <sup>5</sup>	0.0
 (  37)	 <sup>5</sup>	Apagado	Apagado	0.0
 (  38)	 <sup>5</sup>	 <sup>8</sup>	Apagado	0.0

- <sup>1</sup> Puede seleccionar **AUTO** (automático) o **ⓧ** (apagado). Cuando se selecciona **AUTO** (automático), la cámara selecciona automáticamente el modo de flash óptimo para la escena seleccionada.
- <sup>2</sup> El ajuste no se puede cambiar. Cambia automáticamente al modo macro cuando la cámara selecciona **Macro**.
- <sup>3</sup> No se puede utilizar cuando se configura **Antiparpadeo** en **Encendido**.
- <sup>4</sup> Se puede configurar cuando **Temporizador sonrisa** se configura en **Apagado**.
- <sup>5</sup> El ajuste no se puede cambiar.
- <sup>6</sup> El ajuste no se puede cambiar. La configuración del modo de flash está fijada en el flash de relleno con sincronización lenta y reducción de ojos rojos.
- <sup>7</sup> Se puede utilizar la sincronización lenta con el modo de flash con reducción de ojos rojos.
- <sup>8</sup> No se puede utilizar el disparador automático. Puede encender y apagar el modo Disp.auto retr.mascotas (📖 38).

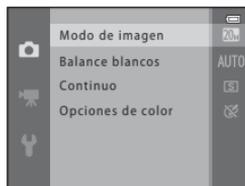
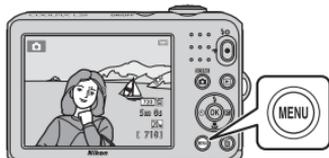


### Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente

Algunos ajustes no se pueden utilizar con otras funciones (📖 56).

## Funciones que se pueden configurar pulsando el botón MENU (Disparo)

Al disparar, puede configurar las siguientes funciones pulsando el botón **MENU**.



Las funciones disponibles varían en función del modo de disparo, como se muestra a continuación.

	Modo auto. sencillo	Escena	Retrato inteligente	Modo automático
Modo de imagen*	✓	✓	✓	✓
Balance blancos	-	-	-	✓
Continuo	-	-	-	✓
Opciones de color	-	-	-	✓
Suavizado de piel	-	-	✓	-
Temporizador sonrisa	-	-	✓	-
Antiparpadeo	-	-	✓	-

\* Si cambia el ajuste del modo de imagen, se aplica el nuevo ajuste en todos los modos de disparo.

## Menús de disparo disponibles

Opción	Descripción	
Modo de imagen	Le permite seleccionar la combinación de tamaño y calidad de imagen utilizada al guardar imágenes. El ajuste predeterminado es <b>20M 5152x3864</b> .	 22
Balance blancos	Le permite ajustar el balance de blancos que resulte más adecuado para la fuente de luz, de modo que los colores de las imágenes aparezcan como los detecta el ojo. Los ajustes disponibles son <b>Automático</b> (ajuste predeterminado), <b>Preajuste manual</b> , <b>Luz de día</b> , <b>Incandescente</b> , <b>Fluorescente</b> , <b>Nublado</b> y <b>Flash</b> .	 24
Continuo	Le permite tomar una serie de imágenes. Los ajustes disponibles son <b>Individual</b> (ajuste predeterminado), <b>Continuo</b> , <b>BSS</b> y <b>Multidisparo 16</b> .	 27
Opciones de color	Le permite cambiar los tonos de color de las imágenes. Los ajustes disponibles son <b>Color</b> (ajuste predeterminado), <b>Vívido</b> , <b>Blanco y negro</b> , <b>Sepia</b> y <b>Cianotipo</b> .	 28
Suavizado de piel	Permite suavizar la piel. Permite suavizar los tonos de la piel de los rostros de personas. El ajuste predeterminado es <b>Encendido</b> .	 29
Temporizador sonrisa	Al seleccionar <b>Encendido</b> (ajuste predeterminado), la cámara detecta rostros de personas y, a continuación, acciona automáticamente el obturador cada vez que detecta una sonrisa.	 30
Antiparpadeo	Si se selecciona <b>Encendido</b> , la cámara acciona el obturador automáticamente dos veces cada vez que se toma una fotografía. De los dos disparos, se guarda la imagen donde los ojos del sujeto están más abiertos. No se puede utilizar el flash si se selecciona <b>Encendido</b> . El ajuste predeterminado es <b>Apagado</b> .	 30

### Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente

Algunos ajustes no se pueden utilizar con otras funciones ( 56).

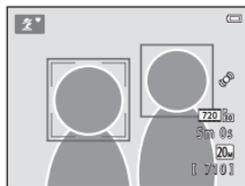
# Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente

No se pueden utilizar determinadas funciones simultáneamente.

Función restringida	Opción	Descripción
Modo de flash	Continuo (📖 55)	Cuando se selecciona <b>Continuo</b> , <b>BSS</b> o <b>Multidisparo 16</b> , el flash no puede usarse.
	Antiparpadeo (📖 55)	Cuando <b>Antiparpadeo</b> se configura en <b>Encendido</b> , no se puede utilizar el flash.
Disparador automático	Temporizador sonrisa (📖 55)	Cuando se utiliza <b>Temporizador sonrisa</b> para el disparo, no se puede utilizar el disparador automático.
Zoom digital	Continuo (📖 55)	Cuando se selecciona <b>Multidisparo 16</b> , no se puede utilizar el zoom digital.
Modo de imagen	Continuo (📖 55)	Cuando se selecciona <b>Multidisparo 16</b> , el ajuste <b>Modo de imagen</b> se fija en <b>5M</b> (tamaño de imagen: 2560 × 1920 píxeles).
Balance blancos	Opciones de color (📖 55)	Al utilizar <b>Blanco y negro</b> , <b>Sepia</b> o <b>Cianotipo</b> , el ajuste <b>Balance blancos</b> se fija en <b>Automático</b> .
Continuo	Disparador automático (📖 47)	Cuando utilice el disparador automático, <b>Continuo</b> se fija en <b>Individual</b> .
VR electrónico	Continuo (📖 55)	Cuando se selecciona <b>Continuo</b> , <b>BSS</b> o <b>Multidisparo 16</b> , se desactiva <b>VR electrónico</b> .
Detección de movim.	Modo de flash (📖 44)	Cuando el flash se dispara, <b>Detección de movim.</b> está desactivado.
	Continuo (📖 55)	Cuando se selecciona <b>Multidisparo 16</b> , <b>Detección de movim.</b> se desactiva.
Sonido disparad.	Continuo (📖 55)	Cuando se selecciona <b>Continuo</b> , <b>BSS</b> o <b>Multidisparo 16</b> , el sonido del disparador no se escucha.

## Uso de detección de rostros

En los siguientes modos de disparo, la cámara utiliza la detección de rostros para enfocar los rostros de personas automáticamente. Si la cámara detecta más de un rostro, aparece un borde doble alrededor del rostro que enfoca la cámara y los bordes simples aparecen alrededor de los otros rostros.



Modo de disparo	Número de rostros que se pueden reconocer	Zona de enfoque (borde doble)
<b>Retrato y Retrato nocturno</b> en el modo <b>📷</b> (automático sencillo) (📖 32)	Hasta un máximo de 12	El rostro más próximo a la cámara
<b>Retrato</b> (📖 34) y <b>Retrato nocturno</b> (📖 35) en el modo de escena		
<b>Retrato de mascotas</b> (cuando <b>Disp.auto retr.mascotas</b> se configura en <b>OFF</b> ; 📖 38) en el modo de escena	Hasta un máximo de 12 <sup>1</sup>	El rostro más próximo a la cámara <sup>2</sup>
<b>Modo de retrato inteligente</b> (📖 39)	Hasta un máximo de 3	El rostro debe estar lo más cerca posible del centro del encuadre

<sup>1</sup> Cuando la cámara detecta tanto personas como mascotas en la misma toma, la cámara puede detectar un máximo de 12 caras en total.

<sup>2</sup> Cuando la cámara detecta el rostro de una persona y la cara de una mascota en la misma toma, la cámara enfoca la cara de la mascota.

- Si no se detecta ningún rostro cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, la cámara enfoca el sujeto en el centro del encuadre.
- Es posible que escuche el sonido del enfoque de la cámara.

## Observaciones acerca de la detección de rostros

- La capacidad de la cámara para detectar los rostros depende de una serie de factores, entre los que se incluye si el sujeto está mirando o no a la cámara. Además, es posible que la cámara no sea capaz de reconocer los rostros en las situaciones siguientes:
  - Cuando los rostros están parcialmente ocultos por gafas de sol u otros objetos
  - Cuando los rostros ocupen una parte demasiado grande o demasiado pequeña del encuadre
- Si el encuadre incluye más de un rostro de persona, tanto los rostros que reconoce la cámara como el rostro al que enfoca dependerán de diversos factores, incluida la dirección en la que miran los rostros.
- En casos excepcionales, como los descritos en "Sujetos no adecuados para el autofocus" ( 60), es posible que no se enfoque el sujeto incluso aunque el borde doble se vuelva de color verde. En ese caso, utilice otro modo, como el modo  (automático), e intente disparar con el bloqueo de enfoque ( 59) enfocando otro sujeto que se encuentre a la misma distancia de la cámara.

## Bloqueo de enfoque

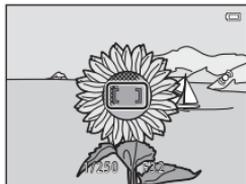
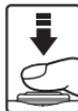
Cuando la cámara enfoca un objeto en el centro del encuadre, puede utilizar el bloqueo de enfoque para enfocar un sujeto fuera del centro.

Utilice el procedimiento siguiente al tomar fotografías usando el modo  (automático).

**1** Apunte la cámara al sujeto de modo que el sujeto se encuentre en el centro del encuadre.

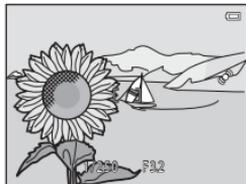
**2** Pulse el disparador hasta la mitad.

- Compruebe que la zona de enfoque se ilumina de color verde.
- El enfoque y la exposición están bloqueados.



**3** Mantenga pulsado el disparador hasta la mitad y vuelva a componer la imagen.

- Procure mantener la misma distancia entre la cámara y el sujeto.



**4** Pulse el disparador hasta el fondo para tomar la fotografía.



## **Sujetos no adecuados para el autofocus**

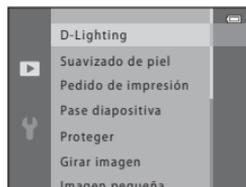
Es posible que la cámara no pueda enfocar como se esperaba en las condiciones siguientes. En algunos casos excepcionales, es posible que no se enfoque el sujeto a pesar de que la zona de enfoque y el indicador de enfoque se iluminen de color verde:

- Cuando el sujeto esté muy oscuro
- La escena cuenta con objetos con una luminosidad muy diferente (p. ej., el sol situado detrás del sujeto hace que este aparezca muy oscuro)
- No hay contraste entre el sujeto y lo que le rodea (p. ej., el sujeto de un retrato que lleva una camisa blanca y se encuentra delante de una pared blanca)
- Existen varios objetos a distintas distancias de la cámara (p. ej., un animal dentro de una jaula)
- Sujetos con modelos repetitivos (persianas de ventanas, edificios con varias filas de ventanas de forma parecida, etc.)
- Cuando el sujeto se mueve rápidamente

En las situaciones anteriores, intente pulsar el disparador hasta la mitad para volver a enfocar varias veces, o seleccione el modo  (automático) y utilice el bloqueo del enfoque ( 59) para tomar la fotografía enfocando primero un objeto que se encuentre a la misma distancia de la cámara que el sujeto deseado.

# Funciones de reproducción

En este capítulo se describen las funciones que están disponibles al reproducir imágenes.



<b>Zoom de reproducción .....</b>	<b>62</b>
<b>Visualización de imágenes en miniatura, visualización de calendario .....</b>	<b>63</b>
<b>Funciones que se pueden configurar pulsando el botón MENU (Reproducción) ...</b>	<b>64</b>
<b>Conexión de la cámara a un televisor, ordenador o impresora .....</b>	<b>65</b>
<b>Uso de ViewNX 2 .....</b>	<b>67</b>
Instalación de ViewNX 2 .....	67
Transferencia de imágenes al ordenador .....	70
Ver imágenes .....	72

## Zoom de reproducción

Si gira el control del zoom hasta la posición **T** (📷) en el modo de reproducción a pantalla completa (📖 26) se amplía el centro de la imagen mostrada en la pantalla.



La imagen aparece a pantalla completa.



Se amplía la imagen.

- Puede cambiar la relación de zoom girando el control del zoom hacia **W** (📷) o **T** (📷). Las imágenes se pueden ampliar hasta unos 10 aumentos.
- Para ver una zona distinta de la imagen, pulse ▲, ▼, ◀, ▶ en el multiselector.
- Si está visualizando una imagen que ha sido tomada con la función de detección de rostros (📖 57) o detección de mascotas (📖 38), la cámara amplía el rostro detectado en el momento del disparo. Si la cámara detecta varios rostros en el momento en el que se tomó la imagen, pulse ▲, ▼, ◀, ▶ para mostrar un rostro distinto. Para acercar una zona de la imagen en la que no hay rostros, ajuste la relación de zoom y, a continuación, pulse ▲, ▼, ◀, ▶.
- Puede recortar la imagen y guardar la zona de la imagen mostrada como un archivo independiente pulsando el botón **MENU** (📷 10).
- Pulse el botón (📷) para volver al modo de reproducción a pantalla completa.

## Visualización de imágenes en miniatura, visualización de calendario

Si gira el control del zoom hasta la posición **W** (🗨️) en el modo de reproducción a pantalla completa (📖 26) se muestra la imagen en forma de negativos con imágenes en miniatura.



Visualización a pantalla completa



Visualización de imágenes en miniatura  
(4, 9 y 16 imágenes por pantalla)



Visualización de calendario

- Puede ver varias imágenes en una pantalla, lo que facilita la búsqueda de la imagen que desea.
- Puede cambiar el número de imágenes en miniatura mostradas girando el control del zoom hacia **W** (🗨️) o **T** (🕒).
- Pulse el multiselector ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar una imagen y, a continuación, pulse el botón **OK** para mostrar esa imagen a pantalla completa.
- Mientras se muestran las 16 imágenes en miniatura, gire el control del zoom hacia **W** (🗨️) para volver a la pantalla de calendario.
- Mientras utiliza el modo de visualización de calendario, pulse el multiselector ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar una fecha y, a continuación, pulse el botón **OK** para mostrar la primera imagen tomada ese día.

### 🗨️ Observaciones acerca de la visualización de calendario

Las imágenes tomadas sin configurar la fecha de la cámara se tratan como si se hubieran tomado el 1 de enero de 2013.

## Funciones que se pueden configurar pulsando el botón MENU (Reproducción)

Cuando se visualizan imágenes en el modo de reproducción a pantalla completa o en el modo de reproducción de imágenes en miniatura, es posible configurar las siguientes operaciones de menú pulsando el botón **MENU**.

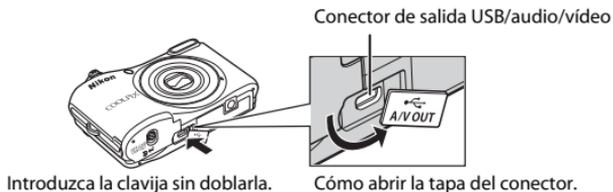
Opción	Descripción	
D-Lighting*	Le permite crear copias en las que se mejora el brillo y el contraste al iluminar las zonas oscuras de una imagen.	 7
Suavizado de piel*	La cámara reconoce los rostros de las personas en las imágenes y crea una copia con los tonos de la piel del rostro más suaves.	 8
Pedido de impresión	Al utilizar una impresora para imprimir imágenes guardadas en la tarjeta de memoria, puede utilizar la función <b>Pedido de impresión</b> para seleccionar las imágenes que desea imprimir y cuántas copias de cada imagen se imprimen.	 31
Pase diapositiva	Le permite ver las imágenes guardadas en la memoria interna o en una tarjeta de memoria como un pase de diapositivas automático.	 34
Proteger	Le permite proteger las imágenes seleccionadas de un borrado accidental.	 35
Girar imagen	Le permite especificar la orientación en que se muestran las imágenes guardadas con la reproducción.	 37
Imagen pequeña*	Le permite crear una copia pequeña de la imagen actual. Esta función resulta muy útil para crear copias y publicarlas en páginas Web o enviarlas como archivos adjuntos de correo electrónico.	 9
Copiar	Le permite copiar imágenes entre la memoria interna y una tarjeta de memoria.	 38

\* Las imágenes se editan y guardan como archivos individuales. Se aplican determinadas restricciones (6). Por ejemplo, no se puede aplicar la misma función de edición varias veces.

## Conexión de la cámara a un televisor, ordenador o impresora.

Podrá disfrutar más de las imágenes y vídeos conectando la cámara a un televisor, ordenador o impresora.

- Antes de conectar la cámara a un dispositivo externo, asegúrese de que el nivel de la batería restante sea suficiente y apague la cámara. Para obtener información acerca de los métodos de conexión y operaciones posteriores, consulte la documentación que se suministra con el dispositivo junto con este documento.





Puede ver las imágenes y vídeos de la cámara en un televisor.

Método de conexión: Conecte las tomas de vídeo y audio del cable opcional de audio/vídeo a las tomas de entrada del televisor.



Si transfiere imágenes a un ordenador, puede realizar un simple retoque de las mismas y administrar los datos de las imágenes además de reproducir las imágenes y los vídeos.

Método de conexión: Conecte la cámara a la toma de entrada USB del ordenador con el cable USB incluido UC-E16.

- Antes de establecer la conexión con un ordenador, instale ViewNX 2 en el ordenador utilizando el CD-ROM de ViewNX 2 suministrado. Para obtener información acerca de la utilización del CD-ROM de ViewNX 2 y transferir imágenes a un ordenador, consulte la página 67.



Si conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge, puede imprimir imágenes sin utilizar un ordenador.

Método de conexión: conecte la cámara directamente a la toma de entrada USB de la impresora con el cable USB suministrado.

# Uso de ViewNX 2

ViewNX 2 es un paquete de software integral que le permite transferir, ver, editar y compartir imágenes.

Instale ViewNX 2 utilizando el CD-ROM de ViewNX 2 suministrado.

## Su caja de herramientas para imágenes

ViewNX 2™



## Instalación de ViewNX 2

- Se requiere conexión a Internet.

## Sistemas operativos compatibles

### Windows

Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP

### Macintosh

Mac OS X 10.6, 10.7, 10.8

Consulte el sitio web de Nikon para obtener más información sobre los requisitos del sistema, incluida la información más reciente sobre la compatibilidad del sistema operativo.

# 1 Inicie el ordenador e introduzca el CD-ROM de ViewNX 2 en la unidad de CD-ROM.

- Windows: si aparecen en pantalla instrucciones para utilizar el CD-ROM, siga estas instrucciones para pasar a la ventana de instalación.
- Mac OS: cuando aparezca la ventana **ViewNX 2**, haga doble clic en el icono **Welcome**.

# 2 Seleccione un idioma en el cuadro de diálogo de selección de idioma para abrir la ventana de instalación.

- Si no está disponible el idioma deseado, haga clic en **Selección de región** para elegir una zona distinta y, a continuación, seleccione el idioma que desee (el botón **Selección de región** no está disponible en la versión europea).
- Haga clic en **Siguiente** para mostrar la ventana de instalación.



# 3 Inicie el instalador.

- Le recomendamos que haga clic en **Guía de instalación** de la ventana de instalación para comprobar la información de ayuda de instalación y los requisitos del sistema antes de realizar la instalación de ViewNX 2.
- Haga clic en **Instalación típica (recomendada)** de la ventana de instalación.

---

## 4 Descargue el software.

- Cuando aparezca la ventana **Descarga de software**, haga clic en **Acepto - Comenzar descarga**.
- Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software.

---

## 5 Salga del instalador una vez aparezca la pantalla de finalización de la instalación.

- Windows: Haga clic en **Sí**.
- Mac OS: Haga clic en **Aceptar**.

Se instala el siguiente software:

- ViewNX 2 (consta de los tres módulos siguientes)
  - Nikon Transfer 2: para la transferencia de imágenes al ordenador
  - ViewNX 2: para la visualización, edición e impresión de imágenes transferidas
  - Nikon Movie Editor: para la edición básica de vídeos transferidos
- Panorama Maker (para la creación de una sola fotografía panorámica utilizando una serie de imágenes tomadas en el modo escena Asist. panorama)

---

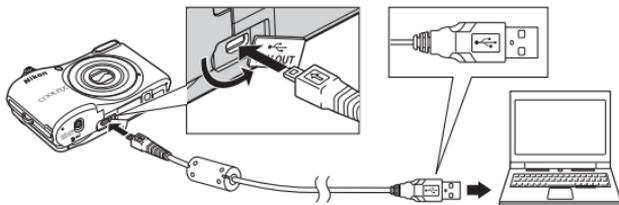
## 6 Extraiga el CD-ROM de ViewNX 2 de la unidad de CD-ROM.

# Transferencia de imágenes al ordenador

## 1 Elija la forma en la que se van a copiar las imágenes al ordenador.

Seleccione uno de los métodos siguientes:

- **Conexión USB directa:** apague la cámara y asegúrese de que se introduce la tarjeta de memoria en la cámara. Conecte la cámara al ordenador con el cable USB suministrado. Encienda la cámara. Para transferir imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara antes de conectarla al ordenador.



- **Ranura de tarjeta SD:** Si su ordenador está equipado con una ranura para tarjetas SD, la tarjeta se puede insertar directamente en la ranura.
- **Lector de tarjetas SD:** Conecte un lector de tarjetas (disponible por separado con otros fabricantes) en el ordenador e inserte la tarjeta de memoria.

Si se visualiza un mensaje solicitándole que elija un programa, seleccione Nikon Transfer 2.

### • Al utilizar Windows 7

Si se visualiza el cuadro de diálogo mostrado a la derecha, siga los pasos descritos a continuación para seleccionar Nikon Transfer 2.

- 1 En **Importar imágenes y vídeos**, haga clic en **Cambiar programa**. Se visualizará un cuadro de diálogo de selección de programa; seleccione **Importar archivo con Nikon Transfer 2** y haga clic en **Aceptar**.
- 2 Haga clic en **Importar archivo**.



Si la tarjeta de memoria contiene un gran número de imágenes, es posible que Nikon Transfer 2 tarde un poco en iniciarse. Espere hasta que se inicie Nikon Transfer 2.

### ✓ Conexión del cable USB

Es posible que no se reconozca la conexión cuando se conecte la cámara a un ordenador mediante un concentrador USB.

## 2 Transferencia de imágenes al ordenador.

- Confirme que el nombre de la cámara conectada o disco extraíble aparece como "Origen" en la barra de título "Opciones" de Nikon Transfer 2 (①).
- Haga clic en **Iniciar transferencia** (②).



- Con los ajustes predeterminados, todas las imágenes de la tarjeta de memoria se copiarán en el ordenador.

## 3 Finalice la conexión.

- Si la cámara se conecta al ordenador, apague la cámara y desconecte el cable USB. Si utiliza un lector de tarjetas o una ranura de tarjetas, seleccione la opción adecuada en el sistema operativo del ordenador para sacar el disco extraíble correspondiente a la tarjeta de memoria y, a continuación, extraiga la tarjeta del lector de tarjetas o de la ranura de tarjetas.

# Ver imágenes

## Inicie ViewNX 2.

- Las imágenes se visualizan en ViewNX 2 cuando haya finalizado la transferencia.
- Consulte la ayuda en línea para obtener más información sobre el uso de ViewNX 2.

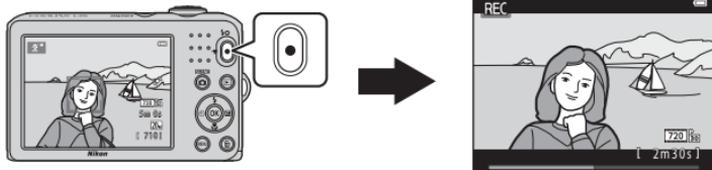


### Inicio de ViewNX 2 manualmente

- **Windows:** Haga doble clic en el acceso directo de **ViewNX 2** en el escritorio.
- **Mac OS:** Haga clic en el icono de **ViewNX 2** del Dock.

# Grabación y reproducción de vídeos

Puede grabar vídeos pulsando simplemente el botón ● (P grabación de vídeo).



<b>Grabación de vídeos .....</b>	<b>74</b>
<b>Reproducción de vídeos .....</b>	<b>78</b>

# Grabación de vídeos

Puede grabar vídeos pulsando simplemente el botón ● (▶📹 grabación de vídeo).

- Cuando no hay ninguna tarjeta de memoria insertada (p. ej. cuando utiliza la memoria interna de la cámara), **Opcio. vídeo** (📖 77, 🔄 40) se ajusta en **480i/30p**. **720i/30p** no puede seleccionarse.

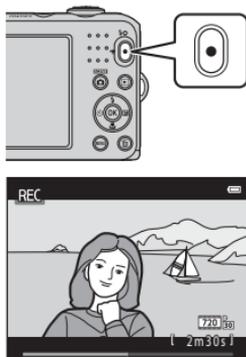
## 1 Muestre la pantalla de disparo.

- Se muestra el icono de la opción de vídeo seleccionada. El ajuste predeterminado es **720i/30p** (📖 77).
- Al grabar vídeos, el ángulo de visión (p. ej. la zona visible en el encuadre) está más cerca, en comparación con el ángulo de las imágenes estáticas.



## 2 Pulse el botón ● (▶📹 grabación de vídeo) para iniciar la grabación de vídeo.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre. Las zonas de enfoque no se visualizan durante la grabación.
- Cuando **Opcio. vídeo** se configura en **720i/30p**, la pantalla cambia a la relación de aspecto 16:9 en la grabación de vídeos.
- Si **Informac foto** de **Config. pantalla** (📖 82) en el menú configuración se ajusta en **Fot. vídeo+info auto**, se puede confirmar la zona visible del vídeo antes de iniciar la grabación del vídeo.
- aparece mientras se guarda en la memoria interna.



## 3 Vuelva a pulsar el botón ● (▶📹 grabación de vídeo) para detener la grabación.

## Observaciones acerca del modo de almacenamiento de datos

Después de tomar imágenes o grabar videos, el número de exposiciones restantes o el tiempo de grabación restante parpadea mientras se guardan las imágenes o videos. **No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria.** Los datos de las imágenes o de los videos podrían perderse y provocar daños en la cámara o en la tarjeta de memoria.

## Observaciones acerca de la grabación de videos

- Se recomienda el uso de una tarjeta de memoria SD Speed Class con una clasificación 6 o superior para la grabación de videos (:19). La grabación de video puede detenerse inesperadamente si se utilizan tarjetas de memoria Speed Class con una clasificación inferior.
- La calidad de la imagen se reduce al utilizar el zoom digital. Cuando finaliza la grabación, el zoom digital se desactiva.
- Al cambiar el brillo, es posible que se graben los sonidos del funcionamiento del control del zoom, del zoom, del movimiento del objetivo de autofocus y del diafragma.
- El fenómeno "smear" (, visible en la pantalla cuando se activa la grabación de video, se graba con los videos. Se recomienda evitar objetos brillantes como el sol, sus reflejos y las luces eléctricas.
- En función de la distancia del sujeto o de la cantidad de zoom aplicada, los objetos con formas repetitivas (telas, celosías de edificios, etc.) pueden mostrar franjas de color (patrones de interferencia, muaré, etc.) durante la grabación y reproducción de videos. Este fenómeno tiene lugar cuando el modelo del sujeto y el diseño del sensor de imagen interfieren entre ellos; esto no significa que su funcionamiento sea defectuoso.

## Temperatura de la cámara

- Es posible que la cámara se caliente al grabar videos durante un periodo prolongado de tiempo o cuando se utilice la cámara en una zona caliente.
- Si el interior de la cámara se calienta en exceso durante la grabación de videos, la cámara dejará de grabar automáticamente transcurridos aproximadamente 10 segundos. Aparece la cantidad de tiempo restante hasta que la cámara deja de grabar (10 seg.). Después de que la cámara deje de grabar, se apaga sola. Deje la cámara apagada hasta que se enfríe el interior de la misma.

## Observaciones acerca del autofocus

Es posible que el autofocus no produzca los resultados esperados (📖 60). Si ocurre, haga lo siguiente:

1. Configure **Modo autofocus** del menú Vídeo en **AF-S AF sencillo** (ajuste predeterminado) antes de iniciar la grabación de vídeo (📖 77, 🎛️ 42).
2. Encuadre en el centro otro sujeto situado a la misma distancia de la cámara que el que realmente quiere enfocar, pulse el botón  ( grabación de vídeo) para iniciar la grabación y, a continuación, modifique la composición.

## Funciones disponibles durante la grabación de vídeo

- La compensación de exposición, el balance de blancos y los ajustes de las opciones de color para el modo de disparo actual también se aplican a la grabación de vídeo. El tono que resulta de utilizar un modo de escena (📖 33) también se aplica a los vídeos. Si el modo macro está activado, podrá grabar vídeos de sujetos que estén muy cerca de la cámara. Confirme estos ajustes antes de comenzar a grabar un vídeo.
- Se puede utilizar el disparador automático (📖 47). Ajuste el disparador automático y, a continuación, pulse el botón  ( grabación de vídeo) para iniciar la grabación de un vídeo transcurridos diez segundos.
- El flash no se dispara.
- Pulse el botón **MENU** para seleccionar  (vídeo) y ajuste las opciones del menú de vídeo antes de iniciar la grabación de vídeo (📖 77).

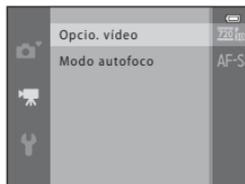
## Información adicional

- Tiempo de grabación de vídeo máximo → 🎛️ 41
- Nombres de carpetas y archivos → 🎛️ 65

## Funciones que se pueden configurar pulsando el botón MENU (Menú Vídeo)

Acceda al modo de disparo → botón MENU →  ícono de menú → botón OK

Se pueden modificar los ajustes siguientes.



Opción	Descripción	
Opcio. vídeo	Determina el tipo de vídeos que se van a grabar. El ajuste predeterminado es  <b>720/30p</b> . Cuando no hay ninguna tarjeta de memoria insertada (p. ej. cuando utiliza la memoria interna de la cámara), el ajuste predeterminado es  <b>480/30p</b> .	 40
Modo autofocus	Cuando se selecciona <b>AF-S AF sencillo</b> (ajuste predeterminado), el enfoque se bloquea al iniciar la grabación del vídeo. Al seleccionar <b>AF-F AF permanente</b> , la cámara enfoca de forma continua durante la grabación. Al seleccionar <b>AF-F AF permanente</b> , es posible que se escuche el sonido del enfoque de la cámara en los vídeos grabados. Para evitar la grabación del sonido del enfoque de la cámara, seleccione <b>AF-S AF sencillo</b> .	 42

# Reproducción de vídeos

Pulse el botón  para acceder al modo de reproducción.

Los vídeos aparecen indicados con el icono de opciones de vídeo ( 77).

Pulse el botón  para reproducir vídeos.



Opcio. vídeo

Detenido



## Funciones disponibles durante la reproducción

Los controles de reproducción se muestran en la parte superior de la pantalla.

Pulse  o  en el multiselector para seleccionar un control. A continuación se describen las operaciones disponibles.

Función	Icono	Descripción
Rebobinar		Mantenga pulsado el botón  para retroceder el vídeo.
Avanzar		Mantenga pulsado el botón  para avanzar el vídeo.
Poner en pausa		Pulse el botón  para pausar la reproducción. Mientras la reproducción está en pausa, es posible realizar las siguientes operaciones mediante los controles que se muestran en la parte superior de la pantalla.
		 Pulse el botón  para retroceder el vídeo un fotograma. Mantenga pulsado el botón  para rebobinar de forma continua.
		 Pulse el botón  para avanzar el vídeo un fotograma. Mantenga pulsado el botón  para avanzar de forma continua.
		Pulse el botón  para reanudar la reproducción.
Fin		Pulse el botón  para volver al modo de reproducción a pantalla completa.

## Ajuste de volumen

Utilice el control del zoom durante la reproducción.



Indicador del volumen

## Borrado de vídeos

Para borrar un vídeo, seleccione el vídeo que desee en el modo de reproducción a pantalla completa (📖 26) o en el modo de reproducción de miniaturas (📖 63) y, a continuación, pulse el botón 🗑️ (📖 28).

## ✔ Observaciones acerca de la reproducción de vídeos

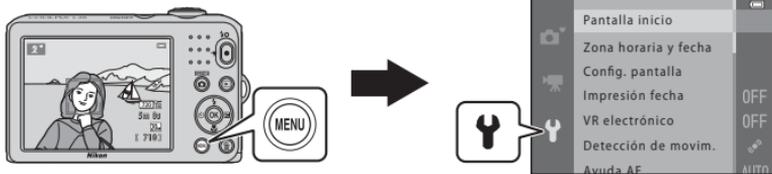
Esta cámara no puede reproducir vídeos grabados con otra marca o modelo de cámara digital.



A series of ten horizontal dashed lines spanning the width of the page, intended for handwriting practice.

# Configuración general de la cámara

Este capítulo describe las distintas configuraciones que pueden definirse en el menú configuración .

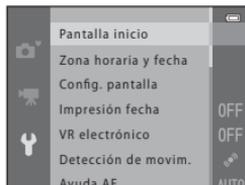


Para obtener información adicional sobre cada configuración, consulte “El menú configuración” en la sección de referencia ( 43).

# Funciones que se pueden configurar pulsando el botón MENU (Menú Configuración)

Pulse el botón MENU → icono de menú  (configuración) → botón 

Puede modificar los siguientes ajustes seleccionando el icono de menú  cuando aparezca el menú.



Opción	Descripción	
Pantalla inicio	Le permite seleccionar si desea mostrar o no la pantalla de inicio al encender la cámara.	 43
Zona horaria y fecha	Le permite configurar el reloj de la cámara.	 44
Config. pantalla	Le permite ajustar la pantalla de información de las fotografías y los ajustes de brillo de la pantalla.	 47
Impresión fecha	Le permite imprimir la fecha y hora del disparo en las imágenes.	 49
VR electrónico	Le permite seleccionar el ajuste de reducción de la vibración electrónica utilizado al disparar imágenes estáticas.	 50
Detección de movim.	Le permite definir si desea que la cámara aumente automáticamente la velocidad de obturación para reducir el efecto borroso generado por las sacudidas de la cámara cuando se detecta movimiento al capturar imágenes estáticas.	 52
Ayuda AF	Le permite activar y desactivar la luz de ayuda de AF.	 53
Config. sonido	Le permite definir la configuración de sonido.	 54
Desconexión aut.	Le permite configurar la cantidad de tiempo que transcurre antes de apagar la pantalla para ahorrar energía.	 55
Format. memoria/ Format. tarjeta	Le permite formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.	 56

Opción	Descripción	
Idioma/Language	Le permite cambiar el idioma de visualización de la cámara.	 57
Modo de vídeo	Le permite definir los ajustes de conexión del televisor.	 58
Adverten de parpad.	Le permite habilitar o deshabilitar la detección de ojos cerrados al tomar fotografías de personas utilizando la función de detección de rostros.	 58
Carga de Eye-Fi	Le permite definir si desea o no activar la función de envío de imágenes a un ordenador utilizando una tarjeta Eye-Fi disponible en establecimientos comerciales.	 60
Restaurar todo	Le permite restablecer los valores predeterminados de los ajustes de la cámara.	 61
Tipo de batería	Cambie este ajuste según el tipo de batería introducida en la cámara.	 64
Versión firmware	Le permite confirmar la versión de firmware de la cámara.	 64



A series of ten horizontal dashed lines spanning the width of the page, intended for handwriting practice.



# Sección de referencia

La sección de referencia incluye información detallada y sugerencias acerca de la utilización de la cámara.

## Disparo

---

Uso de Asist. panorama ..... 2

## Reproducción

---

Edición de imágenes estáticas ..... 5

Conexión de la cámara a un televisor (visualización de imágenes en un televisor) ..... 12

Conexión de la cámara a una impresora (Direct Print) ..... 14

## Menú

---

El menú de disparo (para el modo (automático)) ..... 22

El menú de retrato inteligente ..... 29

El menú de reproducción ..... 31

El menú Vídeo ..... 40

El menú configuración ..... 43

## Información adicional

---

Nombres de carpetas y archivos ..... 65

Accesorios opcionales ..... 66

Mensajes de error ..... 67

# Uso de Asist. panorama

La cámara enfoca el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre. Utilice un trípode para obtener unos resultados óptimos.

Aceda al modo de disparo →  Botón (modo de disparo) →  (segundo icono empezando por arriba\*) →  →  →  →  →  →  (Asist. panorama) Botón → 

\* Se muestra el icono de la última escena seleccionada.

## 1 Utilice el multiselector para seleccionar la dirección y pulse el botón .

- Se muestran los iconos de dirección panorámica para indicar la dirección en la que se unirán las imágenes. Seleccione la dirección en la que se unirán las imágenes en la panorámica completada, derecha () , izquierda () , arriba () o abajo () .
- El icono de dirección panorámica amarillo () se muestra en función de la dirección que ha seleccionado. Pulse el botón  para confirmar la selección. El icono cambia al icono de dirección fija de color blanco () .
- Si es necesario, aplique los ajustes de modo de flash ( 44), disparador automático ( 47), modo macro ( 49) y compensación de la exposición ( 51) en este paso.
- Pulse el botón  otra vez para seleccionar una dirección distinta.



## 2 Encuadre la primera porción de la escena panorámica y tome la primera fotografía.

- Cerca de un tercio de la imagen se muestra como transparente.



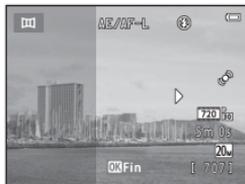
### 3 Tome la fotografía siguiente.

- Encuadre la siguiente imagen de forma que un tercio del encuadre se solape con la primera imagen, y pulse el disparador.
- Repita este proceso hasta que se hayan tomado todas las imágenes para completar la escena.



### 4 Pulse el botón cuando haya finalizado el disparo.

- La cámara vuelve el paso 1.



### Observaciones acerca de Asist. panorama

- Los ajustes del modo de flash, el disparador automático, el modo macro y la compensación de exposición no se pueden ajustar después de tomar la primera fotografía. Las imágenes no se pueden borrar, y tampoco puede cambiar los ajustes de zoom o **Modo de imagen** () después de tomar la primera fotografía.
- El disparo para la serie panorámica finaliza si la función de desconexión automática () activa el modo de reposo al disparar. Se recomienda definir el tiempo que transcurre antes de activar la función de desconexión automática a un valor superior.

## **Indicador AE/AF-L**

En el modo de escena **Asist. panorama**, la exposición, el balance de blancos y el enfoque para todas las imágenes en una panorámica se fijan con los valores de la primera imagen de cada serie.

Cuando se toma la primera fotografía, se muestra **AE/AF-L** para indicar que la exposición, el balance de blancos y el enfoque se han bloqueado.



## **Combinación de imágenes para crear una panorámica (Panorama Maker)**

- Transfiera las imágenes a un equipo (📖 70) y utilice Panorama Maker para unir diversas imágenes y crear una única panorámica.
- Instale Panorama Maker desde el ViewNX 2 CD-ROM (📖 67) suministrado.
- Para obtener más información sobre cómo usar Panorama Maker, consulte las instrucciones que aparecen en pantalla y la información de ayuda contenida en Panorama Maker.

## **Información adicional**

Nombres de carpetas y archivos →  65

# Edición de imágenes estáticas

## Edición de funciones

Puede utilizar las funciones siguientes para editar las imágenes. Las imágenes editadas se guardan como archivos individuales (🔗65).

Función de edición	Descripción
D-Lighting (🔗7)	Permite crear una copia de la imagen actual en la que se mejora el brillo y el contraste iluminando las zonas oscuras de la imagen.
Suavizado de piel (🔗8)	Permite suavizar los tonos de la piel en los rostros humanos.
Imagen pequeña (🔗9)	Permite crear una copia pequeña de las imágenes adecuada para utilizarla como archivos adjuntos de correo electrónico.
Recorte (🔗10)	Permite recortar una parte de la imagen. Utilice esta opción para acercar un sujeto o para crear una composición.

## Observaciones acerca de la edición de imágenes

- Esta cámara no puede editar imágenes tomadas con otra marca o modelo de cámara digital.
- Las imágenes capturadas cuando **Modo de imagen** () se configura en  **5120x2880**, no se pueden editar utilizando la función de suavizado de piel ()
- Si la cámara no reconoce ningún rostro en una imagen, no se puede crear una copia mediante la función de suavizado de piel ()
- Es posible que las copias editadas que se han creado con esta cámara no se visualicen correctamente en otros modelos o marcas de cámaras digitales. También puede que sea imposible transferirlas a un equipo utilizando otros modelos o marcas de cámaras digitales.
- Las funciones de edición no están disponibles cuando no hay espacio libre suficiente en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

## Restricciones en la edición de imágenes

Si se vuelve a modificar una copia editada con otra función de edición, compruebe las siguientes restricciones.

Función de edición utilizada	Funciones de edición que se pueden añadir
D-Lighting	Se pueden añadir las funciones de suavizado de piel, imagen pequeña o recorte.
Suavizado de piel	Se puede añadir la función D-Lighting, imagen pequeña o recorte.
Imagen pequeña Recorte	No se puede añadir otra función de edición.

- Las copias creadas con funciones de edición no se pueden volver a editar con la misma función utilizada para crearlas.
- Si va a combinar la función de imagen pequeña o recorte con otra función de edición, utilice las funciones de imagen pequeña y recorte una vez aplicadas otras funciones de edición.
- Puede aplicar el suavizado de piel en las imágenes que se han tomado con la función de suavizado de piel ()

## Imágenes originales y editadas

- Las copias que se crean con las funciones de edición no se borran cuando se borran las imágenes originales. Las imágenes originales no se borran cuando se borran las copias creadas con las funciones de edición.
- Las copias editadas se guardan con la misma fecha y hora de captura que las originales.
- Los ajustes de pedido de impresión () y de protección () no se mantienen en las copias modificadas.

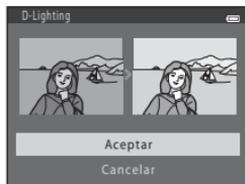
## D-Lighting: mejora del brillo y el contraste

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón MENU → D-Lighting → botón 

Permite crear una copia de la imagen actual en la que se mejora el brillo y el contraste iluminando las zonas oscuras de una imagen.

Pulse  o  en el multiselector para seleccionar **Aceptar** y, a continuación, pulse el botón .

- A la izquierda aparece la versión original y a la derecha, un ejemplo de la versión editada.
- Se guarda una copia nueva y editada como imagen individual.
- Durante la reproducción, las copias creadas con esta función se indican con .



### Información adicional

Nombres de carpetas y archivos →  65

# Suavizado de piel: suavizado de los tonos de la piel

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón **MENU** → Suavizado de piel → botón **OK**

La cámara reconoce los rostros de las personas en las imágenes y crea una copia con los tonos de la piel del rostro más suaves.

**1** Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para seleccionar el nivel de suavizado y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Aparece el cuadro de diálogo de confirmación con el rostro en el que se ha aplicado el efecto ampliado en el centro de la pantalla.
- Para salir sin guardar la copia, pulse **◀**.



**2** Compruebe la vista previa de la copia y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Se suavizan los tonos de piel de un máximo de 12 rostros, empezando por el que está más cerca del centro del encuadre.
- Si se ha procesado más de un rostro, pulse **◀** o **▶** para mostrar otro rostro.
- Pulse el botón **MENU** para ajustar el grado de suavizado. La pantalla vuelve al rostro mostrado en el paso 1.
- Las copias editadas se guardan como imágenes separadas y aparece  al reproducirlas.



## Observaciones acerca del suavizado de piel

En función de la dirección en la que miren los rostros o su brillo, es posible que la cámara no pueda detectar con precisión los rostros o que la función de suavizado de piel no produzca los resultados esperados.

## Información adicional

Nombres de carpetas y archivos →  65

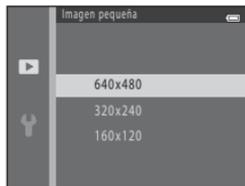
## Imagen pequeña: reducción del tamaño de una imagen

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón **MENU** → Imagen pequeña → botón 

Le permite crear una copia pequeña de la imagen actual.

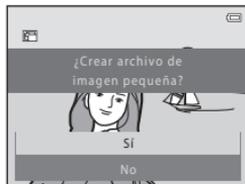
**1** Pulse  o  en el multiselector para seleccionar el tamaño de copia deseado y, a continuación, pulse el botón .

- Para imágenes capturadas con un ajuste **Modo de imagen** (22) de  **5120x2880**, solo aparece **640x360**.



**2** Seleccione **Sí** y, a continuación, pulse el botón .

- Se guarda una copia nueva y editada como imagen individual con una relación de compresión de 1:16.
- Las copias creadas con esta función son más pequeñas que otras imágenes cuando se muestran durante la reproducción y se indican mediante .



### Información adicional

Nombres de carpetas y archivos → 65

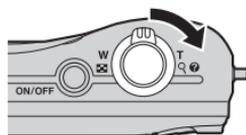
## Recorte: creación de una copia recortada

Puede crear una copia que contenga solo la parte visible en la pantalla cuando se muestra

**MENU**:  con el zoom de reproducción ( 62) activado.

### 1 Gire el control del zoom hasta la posición **T** () en el modo de reproducción a pantalla completa ( 26) para acercar la imagen.

- Para recortar una imagen mostrada en la orientación "vertical" (retrato), amplíe la imagen hasta que desaparezcan las barras negras mostradas en ambos lados de la pantalla. La fotografía recortada se mostrará en una orientación horizontal. Para recortar la imagen en su orientación "vertical" (retrato) actual, use en primer lugar la opción **Girar imagen** ( 37) para girar la imagen de modo que se muestre en la orientación horizontal. A continuación, amplíe la imagen para recortarla, recórtela y, a continuación, gire la imagen recortada de nuevo en la orientación "vertical" (retrato).



### 2 Mejore la composición en la copia.

- Gire el control del zoom hasta la posición **T** () o **W** () para ajustar la relación de zoom.
- Pulse , ,  o  en el multiselector para desplazarse por la imagen hasta que en la pantalla solo se vea la parte que desee copiar.



### 3 Pulse el botón **MENU**.

### 4 Utilice el multiselector para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse el botón .

- Se guarda una copia nueva y recortada como imagen individual.
- Las copias creadas con esta función se indican con  que aparece durante la reproducción.



## **Tamaño de imagen**

- A medida que se reduce el área que se guardará, el tamaño de la imagen (píxeles) de la copia recortada también se reduce.
- Las imágenes recortadas a un tamaño de imagen de 320 x 240 o 160 x 120 son más pequeñas que otras imágenes mostradas durante la reproducción.



## **Información adicional**

Nombres de carpetas y archivos →  65

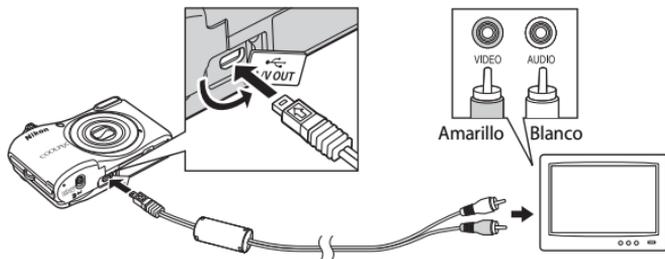
# Conexión de la cámara a un televisor (visualización de imágenes en un televisor)

Conecte la cámara a un televisor usando un cable de audio/vídeo opcional (●●66) para reproducir imágenes o vídeos en el televisor.

**1** Apague la cámara.

**2** Conecte la cámara al televisor.

- Conecte la clavija amarilla del cable de audio/vídeo a la toma de entrada de vídeo, y la clavija blanca en la toma de entrada de audio del televisor.

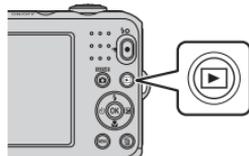


**3** Configure la entrada del televisor en la entrada de vídeo externa.

- Consulte la documentación de su televisor para obtener más información.

**4** Mantenga pulsado el botón  para encender la cámara.

- La cámara pasa al modo de reproducción y las imágenes se muestran en el televisor.
- Mientras está conectada al televisor, la pantalla de la cámara permanece apagada.



### **Observaciones acerca de la conexión del cable**

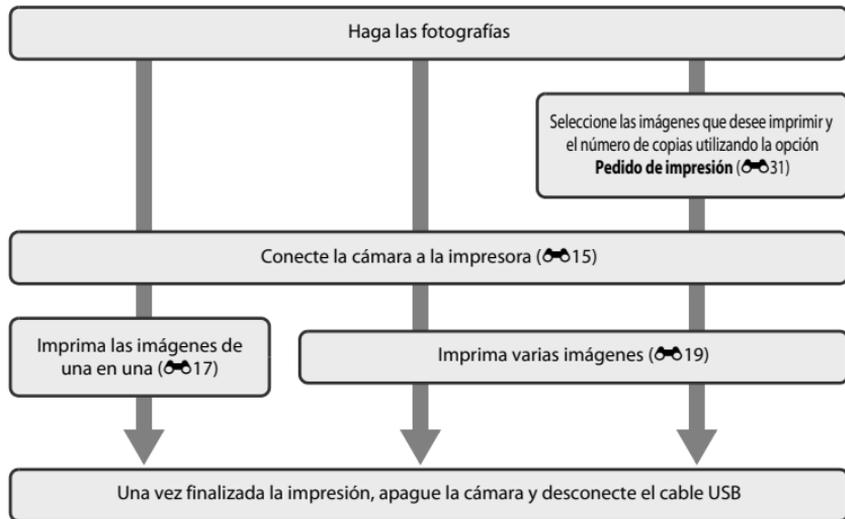
Al conectar el cable, asegúrese de que el conector de la cámara tenga la orientación correcta, de que no introduce el cable en diagonal y de que no aplica una fuerza excesiva. Cuando desconecte el cable, no tire del conector en diagonal.

### **Si las imágenes no aparecen en el televisor**

Compruebe que el ajuste del modo de vídeo de la cámara en el **Modo de vídeo** (58) debajo del menú Configuración coincide con el estándar utilizado por su televisor.

# Conexión de la cámara a una impresora (Direct Print)

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge (📷20) pueden conectar la cámara directamente a la impresora e imprimir imágenes sin tener que utilizar un ordenador. Siga los procedimientos descritos a continuación para imprimir imágenes.





## Observaciones acerca de la fuente de alimentación

- Cuando conecte la cámara a una impresora, y para evitar que se apague inesperadamente, utilice baterías que dispongan de una carga suficiente.
- Si se utiliza el adaptador de CA EH-65A (disponible por separado), esta cámara puede recibir la alimentación de una toma eléctrica. No utilice otras marcas o modelos de adaptador de CA, ya que podrían derivar en sobrecalentamiento o mal funcionamiento de la cámara.



## Impresión de imágenes

Además de imprimir las imágenes transferidas a un ordenador desde su impresora personal e imprimirlas mediante una conexión directa entre la cámara y la impresora, también están disponibles las siguientes opciones para la impresión de imágenes guardadas en la tarjeta de memoria:

- Introduzca una tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de una impresora compatible con DPOF.
- Lleve la tarjeta de memoria a un laboratorio fotográfico digital.

Cuando utilice estos métodos para imprimir, puede usar la opción **Pedido de impresión** en el menú de reproducción para especificar las imágenes que se imprimirán y cuántas copias de cada imagen se imprimirán, y guardar estos ajustes en la tarjeta de memoria (🔍31).

## Conexión de la cámara a una impresora

---

**1** Apague la cámara.

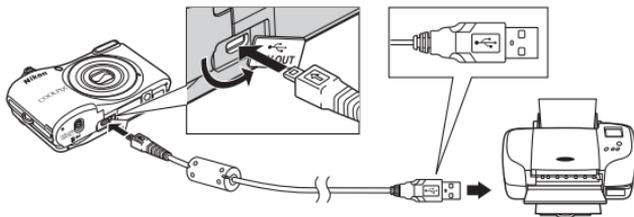
---

**2** Encienda la impresora.

- Compruebe la configuración de la impresora.

### 3 Conecte la cámara a la impresora con el cable USB suministrado.

- Asegúrese de que los conectores tengan la orientación correcta, de que no introduce el cable en diagonal y de que no aplica una fuerza excesiva. Cuando desconecte el cable, no lo extraiga en diagonal.



### 4 Encienda la cámara.

- Una vez esté correctamente conectada, aparece la pantalla de inicio de **PictBridge** en la pantalla de la cámara, seguida de la pantalla **Imprimir selección**.



## Impresión de imágenes individuales

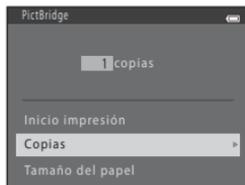
Una vez conectada correctamente la cámara a la impresora (📷15), siga los procedimientos descritos a continuación para imprimir una imagen.

**1** Utilice el multiselector para seleccionar la imagen que desee y, a continuación, pulse el botón **OK**.

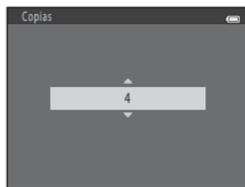
- Para facilitar la selección de imágenes, gire el control del zoom hacia **W** (🔍) para cambiar al modo de reproducción de 6 imágenes en miniatura. Gire el control del zoom hacia **T** (📄) para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa.



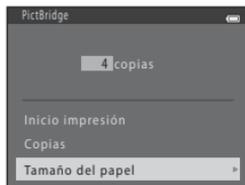
**2** Seleccione **Copias** y, a continuación, pulse el botón **OK**.



**3** Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el número de copias deseadas (hasta nueve) y, a continuación, pulse el botón **OK**.

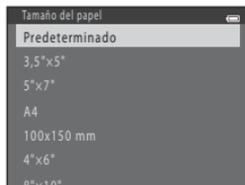


- 4** Seleccione **Tamaño del papel** y, a continuación, pulse el botón **OK**.

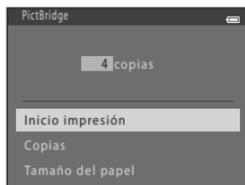


- 5** Seleccione el tamaño de papel que desee y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Para especificar el tamaño del papel mediante los ajustes de la impresora, seleccione **Predeterminado** en la opción de tamaño del papel.



- 6** Seleccione **Inicio impresión** y, a continuación, pulse el botón **OK**.



- 7** La impresión se iniciará.

- Cuando finalice la impresión, aparecerá de nuevo la pantalla de imprimir selección mostrada en el paso 1.



Número actual de copias/  
número total de copias

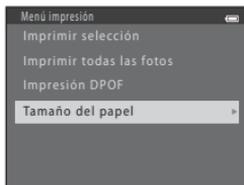
# Impresión de varias imágenes

Una vez conectada correctamente la cámara a la impresora (🔗15), siga los procedimientos descritos a continuación para imprimir varias imágenes.

**1** Cuando aparezca la pantalla **Imprimir selección**, pulse el botón **MENU**.

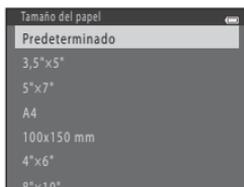
**2** Utilice el multiselector para seleccionar **Tamaño del papel** y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Para salir del menú impresión, pulse el botón **MENU**.

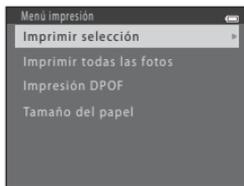


**3** Seleccione el tamaño de papel que desee y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Para especificar el tamaño del papel mediante los ajustes de la impresora, seleccione **Predeterminado** en la opción de tamaño del papel.



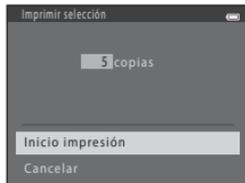
**4** Seleccione **Imprimir selección**, **Imprimir todas las fotos** o **Impresión DPOF** y, a continuación, pulse el botón **OK**.



## Imprimir selección

Seleccione qué imágenes desea imprimir (hasta 99) y cuántas copias de cada imagen desea imprimir (hasta nueve).

- Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar imágenes y, a continuación, pulse ▲ o ▼ para especificar el número de copias de cada una.
- Aparece  y el número que indica el número de copias por imprimir debajo de las imágenes seleccionadas para la impresión. Si no se ha especificado ninguna copia para una imagen, se cancela la selección.
- Gire el control del zoom a **T** (Q) para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa o **W** (E) para cambiar al modo de reproducción de 6 imágenes en miniatura.
- Pulse el botón **OK** cuando haya finalizado el ajuste.
- Cuando aparezca la pantalla que se muestra a la derecha, seleccione **Inicio impresión** y, a continuación, pulse el botón **OK** para iniciar la impresión. Seleccione **Cancelar** y, a continuación, pulse el botón **OK** para volver al menú de impresión.



## Imprimir todas las fotos

Se imprime una copia de cada una de las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

- Cuando aparezca la pantalla que se muestra a la derecha, seleccione **Inicio impresión** y, a continuación, pulse el botón **OK** para iniciar la impresión. Seleccione **Cancelar** y, a continuación, pulse el botón **OK** para volver al menú de impresión.



## Impresión DPOF

Permite imprimir las imágenes cuyo orden de impresión se creó a través de la opción **Pedido de impresión** (☰31).

- Cuando aparezca la pantalla que se muestra a la derecha, seleccione **Inicio impresión** y, a continuación, pulse el botón **OK** para iniciar la impresión. Seleccione **Cancelar** y, a continuación, pulse el botón **OK** para volver al menú de impresión.
- Para ver el pedido de impresión actual, seleccione **Ver imágenes** y, a continuación, pulse el botón **OK**. Para imprimir imágenes, pulse el botón **OK** de nuevo.



## 5 La impresión se iniciará.

- Cuando finalice la impresión, la pantalla volverá a mostrar el menú impresión del paso 2.



Número actual de copias/  
número total de copias

## Tamaño del papel

La cámara admite los siguientes tamaños de papel: **Predeterminado** (el tamaño del papel predeterminado para la impresora conectada a la cámara), **3,5"×5"**, **5"×7"**, **100×150 mm**, **4"×6"**, **8"×10"**, **Carta**, **A3**, y **A4**. Solo se muestran los tamaños compatibles con la impresora.

# El menú de disparo (para el modo (automático))

## Modo de imagen (Tamaño y calidad de imagen)

Acceda al modo de disparo → botón MENU → Disparo → Modo de imagen → botón OK

Puede seleccionar la combinación de tamaño y calidad de imagen (es decir, la relación de compresión de imagen) que se utiliza al guardar imágenes.

Cuanto más alto sea el ajuste del modo de imagen, mayor será el tamaño con el cual se puede imprimir. Cuando más bajo sea la relación de compresión, mayor será la calidad de las imágenes, pero el número de imágenes que pueden guardarse (23) será inferior.

Opción <sup>1</sup>	Relación de compresión	Relación de aspecto	Tamaño de impresión <sup>2</sup> (cm/pulg.)
<b>20M</b> * 5152×3864★	Aprox. 1:4	4:3	44 × 33/17 × 12,5
<b>20M</b> 5152×3864 (ajuste predeterminado)	Aprox. 1:8	4:3	44 × 33/17 × 12,5
<b>10M</b> 3648×2736	Aprox. 1:8	4:3	31 × 23/12 × 9
<b>4M</b> 2272×1704	Aprox. 1:8	4:3	19 × 14/7,5 × 5,6
<b>2M</b> 1600×1200	Aprox. 1:8	4:3	13 × 10/5,3 × 4
<b>VGA</b> 640×480	Aprox. 1:8	4:3	5 × 4/2 × 1,5
<b>Hi-Fi</b> 5120×2880	Aprox. 1:8	16:9	43 × 24/17 × 9,6

<sup>1</sup> El número total de píxeles capturados y el número de píxeles capturados horizontal y verticalmente.

Ejemplo: **20M 5152×3864** = aprox. 20 megapíxeles, 5152 × 3864 píxeles

<sup>2</sup> Tamaño de impresión con una resolución de salida de 300 ppp.

Los tamaños de impresión se calculan dividiendo el número de píxeles por la resolución de la impresora (ppp) y multiplicando por 2,54 cm (1 pulg.). No obstante, con el mismo tamaño de imagen, las imágenes impresas a resoluciones superiores se imprimirán con un tamaño inferior al indicado, y aquellas que se impriman a resoluciones inferiores se imprimirán con un tamaño superior al indicado.

### Observaciones acerca del modo de imagen

- La configuración también se aplica en otros modos de disparo.
- Algunos ajustes no se pueden utilizar con otras funciones (56).



## Número de imágenes que se pueden guardar

La siguiente tabla indica el número aproximado de imágenes que se pueden guardar en una tarjeta de memoria de 4 GB. Tenga en cuenta que debido a la compresión JPEG, el número de imágenes que se pueden guardar variará en función de la composición de la imagen, incluso cuando la capacidad de la memoria y los ajustes del modo de imagen son constantes. El número de imágenes que pueden guardarse también variará dependiendo del tipo de tarjeta de memoria usada.

Modo de imagen	Número de imágenes que se pueden guardar (4 GB)
<b>20M</b> * 5152×3864★	350
<b>20M</b> 5152×3864 (ajuste predeterminado)	710
<b>10M</b> 3648×2736	1400
<b>4M</b> 2272×1704	3490
<b>2M</b> 1600×1200	6650
<b>VGA</b> 640×480	26300
<b>MP</b> 5120×2880	950

- Si el número de exposiciones restantes es 10 000 o más, la pantalla mostrará el número "9999".
- Para comprobar el número de imágenes que pueden guardarse en la memoria interna (aprox. 25 MB), retire la tarjeta de memoria de la cámara y después compruebe el número de exposiciones restantes que aparece en la pantalla cuando dispare.

## Balance blancos (Ajuste del tono)

Seleccione el modo  (automático) → botón MENU → Balance blancos → botón 

El color de la luz reflejada de un objeto varía con el color de la fuente de luz. El cerebro humano puede adaptarse a los cambios del color de la fuente de luz y el resultado es que los objetos blancos se ven blancos ya estén a la sombra, bajo la luz directa del sol o bajo una luz incandescente. Las cámaras digitales pueden imitar este ajuste procesando las imágenes según el color de la fuente de luz. Esto se conoce como “balance blancos”. Para obtener colores naturales, seleccione un ajuste de balance de blancos que coincida con la fuente de luz antes de tomar la fotografía.

Aunque **Automático** (el ajuste predeterminado) se puede utilizar con la mayoría de los tipos de luz, se puede configurar el ajuste de balance de blancos que resulte más adecuado para las condiciones del cielo o una fuente de luz para así obtener una imagen con unos tonos de color más naturales.

Opción	Descripción
<b>AUTO</b> Automático (ajuste predeterminado)	El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de luz.
<b>PRE</b> Preajuste manual	Se utiliza al tomar fotografías en condiciones de luz poco habituales (  25).
 Luz de día	Se utiliza al tomar fotografías al aire libre bajo la luz directa del sol.
 Incandescente	Se utiliza al tomar fotografías bajo una luz incandescente.
 Fluorescente	Se utiliza al tomar fotografías bajo una iluminación fluorescente.
 Nublado	Se utiliza al tomar fotografías con el cielo nublado.
 Flash	Se utiliza al tomar fotografías con el flash.

El icono del ajuste actual aparece en la pantalla cuando la cámara se encuentra en el modo de disparo ( 6). No aparece ningún icono si se selecciona **Automático**.

## Uso de preajuste manual

El preajuste manual se utiliza en condiciones de luz poco habituales o para compensar fuentes de luz que emitan un color dominante cuando no se haya logrado el efecto deseado con ajustes de balance de blancos como **Automático** y **Incandescente** (por ejemplo, para tomar imágenes con una lámpara que emita luz de matices rojizos y que parezca que se han hecho con luz blanca). Utilice el siguiente procedimiento para medir el valor de balance de blancos con la luz utilizada al tomar fotografías.

**1** Prepare un sujeto blanco o gris y, a continuación, colóquelo bajo la luz que se utilizará al tomar la fotografía.

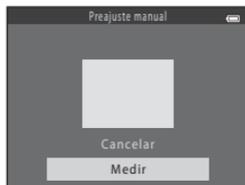
**2** Muestre el menú de disparo (📖 54), utilice el multiselector para seleccionar **PRE Preajuste manual** en el menú **Balance blancos** y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- La cámara se acerca a la posición para medir el balance de blancos.

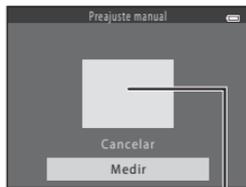


**3** Seleccione **Medir**.

- Para aplicar el valor de balance de blancos medido más recientemente, seleccione **Cancelar** y, a continuación, pulse el botón **OK**. La configuración de balance de blancos no se mide nuevamente y se configura el valor que se haya medido más recientemente.



- 4** Encadrese el objeto de referencia en la ventana de medida.



Ventana de medida

- 5** Pulse el botón **OK** para medir un valor de preajuste manual.

- Se abre el obturador y se establece el valor nuevo del balance de blancos. No se guarda ninguna imagen.

**✓ Observaciones acerca del balance de blancos**

- Algunos ajustes no se pueden utilizar con otras funciones (📖 56).
- Defina el flash a **🔴** (apagado) cuando el balance de blancos se configura a cualquier ajuste distinto a **Automático** y **Flash** (📖 44).

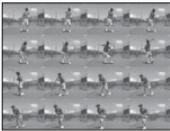
**✓ Observaciones acerca del preajuste manual**

El valor para la luz del flash no se puede medir con **Preajuste manual**. Cuando dispare con el flash, ajuste **Balance blancos** en **Automático** o **Flash**.

## Disparo continuo

Seleccione el modo  (automático) → botón MENU → Continuo → botón 

Puede cambiar los ajustes a Continuo o BSS (selector del mejor disparo).

Opción	Descripción
 Individual (ajuste predeterminado)	Se toma una imagen cada vez que se pulsa el disparador.
 Continuo	Mientras se pulsa el disparador hasta el fondo, se capturan aproximadamente seis imágenes de forma continua a una velocidad aproximada de 1,1 fps (cuando <b>Modo de imagen</b> se configura en  <b>5152x3864</b> ).
<b>BSS</b> BSS (selector de mejor disparo)	El "selector de mejor disparo" se recomienda para disparar con el flash apagado o cuando se utiliza el zoom de la cámara, o en otras situaciones en las que el movimiento involuntario puede provocar que las fotografías salgan movidas. Al activar BSS, la cámara toma hasta diez imágenes mientras se mantiene pulsado el disparador. Se selecciona y guarda automáticamente la imagen más nítida de la serie. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>BSS</b> es más adecuado para tomar fotografías de sujetos inmóviles. Al fotografiar sujetos en movimiento o cuando la composición de la imagen cambia durante el disparo, es posible que no se obtengan los resultados deseados.</li></ul>
 Multidisparo 16	Cada vez que se pulsa el disparador hasta el fondo, la cámara toma 16 fotografías a una velocidad de unos 30 fps y las ordena en una sola imagen. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Modo de imagen</b> se fija a  (tamaño de imagen: 2560 × 1920 píxeles).</li><li>• No se puede utilizar el zoom digital.</li></ul> 

El icono del ajuste actual aparece en la pantalla cuando la cámara se encuentra en el modo de disparo ( 6). No aparece ningún icono si se selecciona **Individual**.

## ✓ Observaciones acerca del disparo continuo

- Cuando se selecciona **Continuo**, **BSS** o **Multidisparo 16**, el flash no puede usarse. El enfoque, la exposición y el balance de blancos se establecen en los valores determinados en la primera fotografía de cada serie.
- La velocidad de fotogramas con el disparo continuo puede variar en función de la configuración actual del modo de imagen, de la tarjeta de memoria que se utilice o de las condiciones de toma.
- Algunos ajustes no se pueden utilizar con otras funciones (📖 56).

## ✓ Observaciones acerca del multidisparo 16

Las manchas (🔍3) visibles en la pantalla cuando se dispara con el **Multidisparo 16** activado, se guardan con las imágenes. Se recomienda evitar objetos luminosos como el sol, los reflejos de la luz del sol y las luces eléctricas al disparar con el **Multidisparo 16** activado.

---

## Opciones de color

Seleccione el modo 📷 (automático) → botón MENU → Opciones de color → botón Ⓜ

Puede ajustar los colores al guardar las imágenes.

Opción	Descripción
🔍 Color (ajuste predeterminado)	Se utiliza para obtener colores naturales en las imágenes.
🔍 VI Vivido	Se utiliza para obtener colores intensos en las imágenes.
🔍 BW Blanco y negro	Se utiliza para guardar imágenes en blanco y negro.
🔍 SE Sepia	Se utiliza para guardar imágenes en tonos sepia.
🔍 C Cianotipo	Se utiliza para guardar imágenes en un tono azul cian monocromo.

El icono del ajuste actual aparece en la pantalla cuando la cámara se encuentra en el modo de disparo (📖 6). Si se selecciona **Color**, no se muestra ningún icono. Los tonos de color mostrados en la pantalla durante el disparo cambian en función de la opción de color seleccionada.

## ✓ Observaciones acerca de las opciones de color

Algunos ajustes no se pueden utilizar con otras funciones (📖 56).

# El menú de retrato inteligente

- Consulte “Modo de imagen (Tamaño y calidad de imagen)” (📷22) para obtener información acerca de **Modo de imagen**.

## Suavizado de piel

Seleccione el modo de retrato inteligente → botón **MENU** → Suavizado de piel → botón **OK**

Puede cambiar la configuración de suavizado de piel.

Opción	Descripción
📷 Encendido (ajuste predeterminado)	Cuando se acciona el obturador, la cámara detecta uno o más rostros de personas (hasta tres) y procesa la imagen para suavizar los tonos de la piel del rostro antes de guardar la imagen.
OFF Apagado	Desactiva la función de suavizado de piel.

El icono del ajuste actual aparece en la pantalla cuando la cámara se encuentra en el modo de disparo (📷 6). No aparece ningún icono si se selecciona **Apagado**. El grado del efecto de suavizado de piel no puede confirmarse en el sujeto en la pantalla de disparo. Compruebe el nivel de suavizado de piel realizado en el modo de reproducción.

## Temporizador sonrisa

Seleccione el modo de retrato inteligente → botón MENU → Temporizador sonrisa → botón OK

La cámara detecta rostros de personas y, a continuación, acciona automáticamente el obturador cada vez que detecta una sonrisa.

Opción	Descripción
 Encendido (ajuste predeterminado)	Permite activar el temporizador de sonrisa.
OFF Apagado	Desactiva el temporizador de sonrisa.

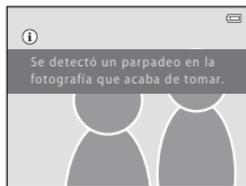
El icono del ajuste actual aparece en la pantalla cuando la cámara se encuentra en el modo de disparo (📷 6). No aparece ningún icono si se selecciona **Apagado**.

## Antiparpadeo

Seleccione el modo de retrato inteligente → botón MENU → Antiparpadeo → botón OK

La cámara acciona automáticamente el obturador dos veces cada vez que se toma una fotografía. De los dos disparos, se guarda la imagen donde los ojos del sujeto están más abiertos.

Opción	Descripción
 Encendido	Permite activar el antiparpadeo. No es posible utilizar el flash si se selecciona <b>Encendido</b> . Si la cámara ha guardado una imagen en la que es posible que el sujeto tenga los ojos cerrados, aparecerá el cuadro de diálogo que se muestra a la derecha durante unos segundos.
OFF Apagado (ajuste predeterminado)	Desactiva el antiparpadeo.



El icono del ajuste actual aparece en la pantalla cuando la cámara se encuentra en el modo de disparo (📷 6). No aparece ningún icono si se selecciona **Apagado**.

# El menú de reproducción

- Consulte “Edición de imágenes estáticas” (🔗5) para obtener información acerca de las funciones de edición de imágenes.

## Pedido de impresión (Creación de un pedido de impresión DPOF)

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón MENU → Copiar → botón 

Cuando se imprimen imágenes guardadas en la tarjeta de memoria utilizando cualquiera de los métodos siguientes, la opción **Pedido de impresión** del menú de reproducción se utiliza para crear “pedidos de impresión” digitales.

- Introduzca la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de una impresora compatible con DPOF (🔗19).
- Lleve la tarjeta de memoria a un laboratorio fotográfico digital.
- Conexión de la cámara a una impresora (🔗20) compatible con PictBridge (🔗14). También se puede crear un pedido de impresión para imágenes guardadas en la memoria interna si se extrae la tarjeta de memoria de la cámara.

- 1 Utilice el multiselector para seleccionar **Seleccionar imagen** y, a continuación, pulse el botón .



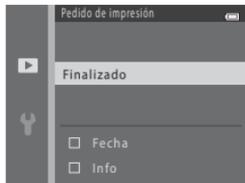
## 2 Seleccione las imágenes (hasta 99) y el número de copias (hasta nueve) de cada una.

- Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar imágenes y, a continuación, pulse ▲ o ▼ para especificar el número de copias de cada una.
- Aparece  y el número que indica el número de copias por imprimir debajo de las imágenes seleccionadas para la impresión. Si no se ha especificado ninguna copia para una imagen, se cancela la selección.
- Gire el control del zoom hacia **T** () para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa. Gire el control del zoom hacia **W** () para cambiar al modo de reproducción de 6 imágenes en miniatura.
- Pulse el botón  cuando haya finalizado el ajuste.



## 3 Seleccione si desea imprimir o no la fecha e información de disparo.

- Seleccione **Fecha** y pulse el botón  para imprimir la fecha de disparo en todas las imágenes del pedido de impresión.
- Seleccione **Info** y pulse el botón  para imprimir la información de disparo (velocidad de obturación y valor del diafragma) en todas las imágenes del pedido de impresión.
- Seleccione **Finalizado** y pulse el botón  para finalizar el pedido de impresión.



Las imágenes seleccionadas para la impresión se indican mediante  durante la reproducción.



## **Observaciones acerca de la impresión de fecha e información de disparo**

Si se activan los ajustes **Fecha** e **Info** en la opción del pedido de impresión, la fecha de disparo y la información de disparo se imprimen en las imágenes cuando se utiliza una impresora compatible con DPOF (19) que admite la impresión de la fecha e información de disparo.

- La información de disparo no se puede imprimir si la cámara se conecta directamente a una impresora compatible con DPOF mediante el cable USB suministrado (21).
- Tenga en cuenta que los ajustes de **Fecha** y **Info** se restauran cada vez que aparece la opción **Pedido de impresión**.
- La fecha impresa es la que se guarda en el momento de hacer la fotografía. El cambio de la fecha de la cámara mediante el ajuste **Fecha y hora** o **Zona horaria** de la opción **Zona horaria y fecha** del menú de configuración una vez tomada la imagen, no afecta a la fecha impresa en dicha imagen.



## **Cancelación del pedido de impresión existente**

Seleccione **Borrar pedido impresión** en el paso 1 (31) de "Pedido de impresión (Creación de un pedido de impresión DPOF)" y, a continuación, pulse el botón  para eliminar las marcas de impresión de todas las imágenes y cancelar el pedido de impresión.

## **Impresión fecha**

Si se añade la fecha y hora de disparo en las imágenes con la opción **Impresión fecha** (49) del menú configuración, las imágenes se guardan con la fecha y hora del momento en el que se tomaron. Las imágenes con la fecha impresa se pueden imprimir en impresoras que no sean compatibles con la impresión de la fecha sobre las imágenes.

Aunque la opción de fecha de **Pedido de impresión** se encuentre activada, solo se imprimirá la fecha y hora en las imágenes con la opción Impresión fecha.

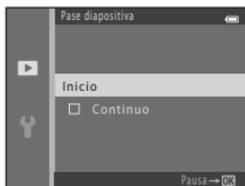
# Pase diapositiva

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón MENU → Copiar → botón 

Reproduzca las imágenes guardadas en la memoria interna o en una tarjeta de memoria, de una en una en un “pase de diapositivas” automático.

## 1 Utilice el multiselector para seleccionar **Inicio** y, a continuación, pulse el botón .

- Para repetir el pase de diapositivas automáticamente, seleccione **Continuo** y, a continuación, pulse el botón  antes de seleccionar **Inicio**. Se añade la marca de verificación () a la opción Continuo cuando está activada.



## 2 Comenzará el pase de diapositivas.

- Mientras el pase de diapositivas esté en curso, pulse  o  en el multiselector para mostrar la próxima imagen o  o  para mostrar la imagen anterior. Mantenga pulsado  o  para avanzar rápidamente, o bien  o  para retroceder rápidamente.
- Para finalizar o poner en pausa el pase de diapositivas, pulse el botón .



## 3 Finalice el pase de diapositivas o reinícielo.

- La pantalla de la derecha aparece cuando se visualiza la última diapositiva o cuando se pausa la representación. Seleccione  y pulse  para volver al Paso 1, o bien seleccione  para reiniciar la presentación.



### **Observaciones acerca del pase de diapositivas**

- Solo aparece el primer fotograma de los vídeos.
- El tiempo de reproducción máximo es de unos 30 minutos, incluso si **Continuo** está activado (55).

## Proteger

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón **MENU** → Copiar → botón 

Puede proteger las imágenes seleccionadas de un borrado accidental.

Seleccione las imágenes que desea proteger o en las que desea cancelar la protección de imágenes protegidas previamente, en la pantalla de selección de imágenes.

→ “La pantalla de selección de imágenes” (36)

Tenga en cuenta que el formateo de la memoria interna de la cámara o de la tarjeta de memoria borra definitivamente los archivos protegidos (56).

Las imágenes protegidas se indican mediante  durante la reproducción ( 8).

## La pantalla de selección de imágenes

Al utilizar una de las funciones siguientes, aparece una pantalla como la que se muestra a la derecha durante la selección de imágenes.

- **Pedido de impresión > Seleccionar imagen** (👁️31)
- **Proteger** (🔒35)
- **Girar imagen** (🔄37)
- **Copiar > Imágenes selecc.** (📄38)
- **Pantalla inicio > Seleccionar imagen** (🏠43)
- **Borrar > Borrar img. selecc.** (🗑️28)
- **Imprimir selección** si se imprime directamente en una impresora (🖨️17, 🖨️20)



Siga los procedimientos que se describen a continuación para seleccionar las imágenes.

### 1 Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar una imagen.

- Gire el control del zoom (📖 2) hacia **T** (🔍) para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa o **W** (🖼️) para cambiar al modo de reproducción de 6 imágenes en miniatura.
- Si se selecciona una imagen para **Girar imagen** o **Pantalla inicio**, o si se utiliza la pantalla **Imprimir selección** para imprimir imágenes individuales, solo se puede seleccionar una imagen. Continúe con el paso 3.



### 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar o cancelar la selección (o para especificar el número de copias).

- Cuando se selecciona una imagen, aparece un icono debajo de la imagen. Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más imágenes.



### 3 Pulse el botón Ⓞ para aplicar la selección de imágenes.

- Para algunas operaciones, como cuando ha seleccionado **Copiar > Imágenes selecc.**, aparece un cuadro de diálogo de confirmación. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Girar imagen

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón MENU → Copiar → botón 

Después del disparo, puede cambiar la orientación en la que aparecen las imágenes estáticas. Las imágenes estáticas se pueden girar 90 grados en el sentido de las agujas del reloj o 90 grados en el sentido contrario.

Al seleccionar una imagen que desee girar en la pantalla de selección de imágenes (, 36), aparece la pantalla Girar imagen. A continuación, puede girar la imagen 90 grados pulsando  o  en el multiselector.



Girar 90 grados en sentido contrario a las agujas del reloj



Girar 90 grados en el sentido de las agujas del reloj

Al pulsar el botón , se aplica la orientación mostrada y la información de orientación se guarda con la imagen.

### Observaciones acerca de la rotación de imágenes

Esta cámara no puede girar imágenes tomadas con otra marca o modelo de cámara digital.

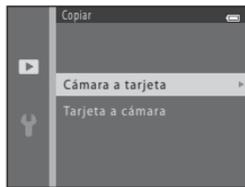
# Copiar (copia entre la memoria interna y la tarjeta de memoria)

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón MENU → Copiar → botón 

Puede copiar imágenes entre la memoria interna y una tarjeta de memoria.

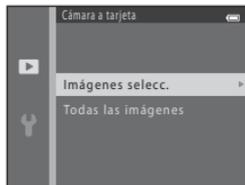
**1** Utilice el multiselector para seleccionar una opción de destino en la que copiar las imágenes y, a continuación, pulse el botón .

- **Cámara a tarjeta:** copia imágenes de la memoria interna a la tarjeta de memoria.
- **Tarjeta a cámara:** copia imágenes de la tarjeta de memoria a la memoria interna.



**2** Seleccione una opción de copia y, a continuación, pulse el botón .

- **Imágenes seleccionadas:** copia las imágenes seleccionadas de la pantalla de selección de imágenes (36).
- **Todas las imágenes:** copia todas las imágenes.



## Observaciones acerca de la copia de imágenes

- Se pueden copiar los archivos de formato JPEG y AVI.
- No se garantiza el funcionamiento con imágenes tomadas con una cámara de otro fabricante o que se hayan modificado en un ordenador.
- Al copiar imágenes para las que se han activado las opciones de **Pedido de impresión** (31), no se copia la configuración del pedido de impresión. No obstante, al copiar imágenes para las que se ha activado **Proteger** (35), se copia el ajuste de protección.

## Si aparece “La memoria no contiene imágenes.”

Si se introduce una tarjeta de memoria que no contiene imágenes en la cámara, aparece **La memoria no contiene imágenes.** cuando se cambie la cámara al modo de reproducción. Pulse el botón **MENU** para acceder a la pantalla de opciones de copia y copie las imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara a la tarjeta de memoria.

## Información adicional

Nombres de carpetas y archivos → 65

# El menú Vídeo

## Opcio. vídeo

Acceda al modo de disparo → botón MENU →  icono de menú → Opcio. vídeo → botón 

Puede seleccionar la opción de vídeo que desee para grabar vídeos.

Cuanto mayor sea el tamaño de imagen, mejor será la calidad de imagen y mayor el tamaño del archivo.

Opción	Tamaño de imagen (píxeles) Relación de aspecto
 720/30p (ajuste predeterminado*)	1280 × 720 16:9
 480/30p	640 × 480 4:3
 240/30p	320 × 240 4:3

\* Cuando no hay ninguna tarjeta de memoria insertada (p. ej. cuando utiliza la memoria interna de la cámara), el ajuste predeterminado es  **480/30p**.

- La velocidad de grabación es aproximadamente de 30 fps en cualquier opción.



### Observaciones acerca de las velocidades de grabación

La velocidad de grabación indica el número de fotogramas capturados por segundo.

## Tiempo de grabación de vídeo máximo

La siguiente tabla indica el tiempo de grabación aproximado disponible cuando se usa una tarjeta de memoria de 4 GB.

El tiempo de grabación real y el tamaño de archivo real pueden variar dependiendo del movimiento del sujeto y de la composición de la imagen, incluso cuando la capacidad de la memoria y los ajustes del vídeo son constantes.

El tiempo de grabación disponible también puede variar dependiendo del tipo de tarjeta de memoria usada.

Opcio. vídeo <sup>1</sup>	Tiempo de grabación máximo (4 GB) <sup>2</sup>
 720/30p	15 min.
 480/30p	50 min.
 240/30p	2 h 40 min.

<sup>1</sup> Al usar la memoria interna, no se puede seleccionar  **720/30p**.

<sup>2</sup> El tamaño máximo para un único vídeo es 2 GB, y el tiempo de grabación máximo para un único vídeo es de 29 minutos, incluso cuando hay suficiente espacio libre en la tarjeta de memoria. Al grabar un vídeo, el tiempo de grabación restante que aparece es la cantidad de tiempo de grabación disponible para un vídeo. Si la cámara se calienta, la grabación del vídeo puede detenerse antes de alcanzar estos límites.

- Para comprobar la longitud máxima de una película que puede grabarse en la memoria interna (aprox. 25 MB), retire la tarjeta de memoria de la cámara y después compruebe el tiempo de grabación máximo que aparece en la pantalla al disparar.

## Información adicional

Nombres de carpetas y archivos →  65

## Modo autofocus

Acceda al modo de disparo → botón MENU →  icono de menú → Modo autofocus → botón 

Puede seleccionar cómo enfoca la cámara en el modo de vídeo.

Opción	Descripción
<b>AF-S AF sencillo</b> (ajuste predeterminado)	El enfoque se bloquea cuando se pulsa el botón  (grabación de vídeo) para iniciar la grabación. Seleccione esta opción si la distancia entre la cámara y el sujeto se va a mantener relativamente constante.
<b>AF-F AF permanente</b>	La cámara enfoca constantemente. Seleccione esta opción si la distancia entre la cámara y el sujeto va a cambiar considerablemente durante la grabación. Es posible que se escuche el sonido del enfoque de la cámara en el vídeo grabado. Se recomienda usar <b>AF sencillo</b> para evitar que el sonido que hace la cámara al enfocar pueda interferir con la grabación.

# El menú configuración

## Pantalla inicio

Botón MENU →  icono de menú → Pantalla inicio → botón 

Puede configurar la pantalla inicio que aparece al encender la cámara.

Opción	Descripción
Ninguno (ajuste predeterminado)	La cámara pasa a modo de disparo o reproducción sin mostrar la pantalla de inicio.
COOLPIX	La cámara muestra una pantalla de inicio y pasa a modo de disparo o reproducción.
Selecc. imagen	<p>Muestra una imagen seleccionada para la pantalla de inicio. Cuando aparezca la pantalla de selección de imágenes, seleccione una imagen () y, a continuación, pulse el botón .</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Conforme la imagen seleccionada se guarda en la cámara, esta aparece al encender la cámara incluso aunque se haya borrado la imagen original.</li><li>• No se pueden seleccionar las imágenes tomadas con un ajuste de <b>Modo de imagen</b> () de  <b>5120x2880</b> y las imágenes creadas con la función de imagen pequeña () o recorte () cuyo tamaño sea 320 x 240 o inferior.</li></ul>

## Zona horaria y fecha

Botón MENU →  icono de menú → Zona horaria y fecha → botón 

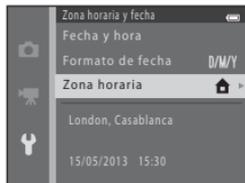
Puede configurar el reloj de la cámara.

Opción	Descripción
Fecha y hora	<p>Permite configurar el reloj de la cámara con la fecha y hora actuales.</p> <p>Utilice el multiselector para ajustar cada elemento mostrado en la pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione un elemento: pulse  o  (para cambiar entre <b>D</b>, <b>M</b>, <b>A</b>, hora y minuto).</li><li>• Modifique el elemento resaltado: pulse  o .</li><li>• Aplique la configuración: seleccione el ajuste de minuto y, a continuación, pulse el botón .</li></ul>
Formato de fecha	Los formatos de fecha disponibles son <b>Año/mes/día</b> , <b>Mes/día/año</b> y <b>Día/mes/año</b> .
Zona horaria	Se puede especificar Zona horaria local (  ) y activar o desactivar la opción de horario de verano. Cuando se selecciona el destino del viaje (  ) , la diferencia horaria entre el destino del viaje y la zona horaria local (  ) se calcula automáticamente, y se utiliza la fecha y la hora de la región seleccionada cuando la cámara registra la fecha y hora del disparo. Esta opción es útil durante los viajes.

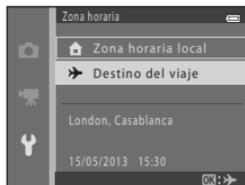


## Selección de la zona horaria del destino del viaje

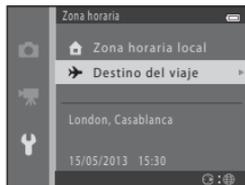
- 1 Utilice el multiselector para seleccionar **Zona horaria** y, a continuación, pulse el botón **OK**.



- 2 Seleccione **Destino del viaje** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
  - La fecha y la hora que aparecen en la pantalla cambian en función de la región que se selecciona.

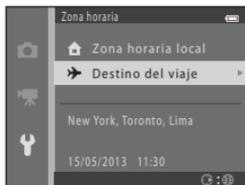
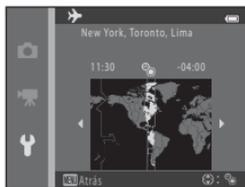


- 3 Pulse **OK**.
  - Se muestra la pantalla del destino del viaje.



## 4 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la zona horaria del destino del viaje.

- Si el horario de verano está en vigor, pulse ▲ para activar la función de horario de verano. Aparece ☀ en la pantalla y el reloj de la cámara avanza una hora. Pulse ▼ para desactivar la función de horario de verano.
- Pulse el botón ⌘ para aplicar la zona horaria del destino del viaje.
- Para otras zonas horarias, ajuste el reloj de la cámara en la hora local utilizando el ajuste **Fecha y hora**.
- Mientras esté seleccionada la zona horaria del destino del viaje, aparece ⌚ en la pantalla cuando la cámara está en el modo de disparo.



### Zona horaria local

- Para cambiar a la zona horaria local, seleccione  **Zona horaria local** en el paso 2 y, a continuación, pulse el botón ⌘.
- Para cambiar la zona horaria local, seleccione  **Zona horaria local** en el paso 2 y, a continuación, complete los pasos 3 y 4.

### Horario de verano

Cuando comience o finalice el horario de verano, active o desactive la opción de horario de verano desde la pantalla de selección de zona horaria mostrada en el paso 4.

### Impresión de la fecha en las imágenes

Active la impresión de la fecha en la opción **Impresión fecha** (49) del menú Configuración una vez ajustada la fecha y la hora. Si la opción **Impresión fecha** está activada, las imágenes se guardan con la fecha de disparo impresa en ellas.

## Config. pantalla

Botón MENU →  icono de menú → Config. pantalla → botón 

Puede configurar las opciones siguientes.

Opción	Descripción
Informac foto	Seleccione la información que muestra la pantalla durante el disparo y la reproducción.
Brillo	Seleccione el brillo de la pantalla entre cinco ajustes. El ajuste predeterminado es <b>3</b> .

### Informac foto

Seleccione si la información de la fotografía aparece en la pantalla o no.

	Modo de disparo	Modo de reproducción
Mostrar info		
Info auto (ajuste predeterminado)	Aparece la misma información que en <b>Mostrar info</b> . Si no se realiza ninguna operación durante algunos segundos, la pantalla será la misma que <b>Ocultar info</b> . La información volverá a mostrarse cuando se lleve a cabo una operación.	
Ocultar info		

## Modo de disparo

## Modo de reproducción

Cuadrícula+info  
auto

Además de la información mostrada con **Info auto**, aparece una cuadrícula para facilitar el encuadre de las imágenes. La cuadrícula no aparece al grabar vídeos.



Aparece la misma información que en **Info auto**.

Fot. vídeo+info  
auto

Además de la información mostrada con **Info auto**, aparece un marco antes de que empiece la grabación que representa la zona que se captura al grabar vídeos. El marco del vídeo no aparece al grabar vídeos.

Aparece la misma información que en **Info auto**.

 **Nivel de batería**

Cuando el nivel de la batería es bajo,  siempre aparece independientemente de la configuración **Informac foto**.

## Impresión fecha (Impresión de fecha y hora)

Botón MENU →  icono de menú → Impresión fecha → botón 

Es posible imprimir la fecha y la hora de disparo en las imágenes cuando se toman fotografías. De esta forma, la información puede imprimirse incluso desde impresoras que no admiten la impresión de fecha (33).



Opción	Descripción
<b>DATE</b> Fecha	La fecha se imprime en las imágenes.
<b>DATE</b>  Fecha y hora	La fecha y la hora se imprimen en las imágenes.
<b>OFF</b> Apagado (ajuste predeterminado)	La fecha y la hora no se imprimen en las imágenes.

El ícono del ajuste actual aparece en la pantalla cuando la cámara se encuentra en el modo de disparo ( 6). No aparece ningún ícono si se selecciona **Apagado**.

### Observaciones acerca de Impresión fecha

- Las fechas impresas forman parte permanentemente de los datos de la imagen y no se pueden borrar. La fecha y la hora no se pueden imprimir en las imágenes después de haberlas tomado.
- La fecha no se puede imprimir en las siguientes situaciones:
  - Cuando utilice **Asist. panorama** en el modo de escena o cuando **Retrato de mascotas** se ajusta en **Continuo**
  - Al grabar videos
- Es posible que las fechas impresas con un ajuste **Modo de imagen** (22) de **16M 640x480** se lean con dificultad. Seleccione un ajuste **Modo de imagen** de **24M 1600x1200** o superior al utilizar Impresión fecha.
- La fecha se guarda con el formato que se haya seleccionado en la opción **Zona horaria y fecha** del menú Configuración ( 14, 44).

### Impresión fecha y Pedido de impresión

Al imprimir con una impresora compatible con DPOF que puede imprimir la fecha e información de disparo, puede utilizar la opción **Pedido de impresión** (31) para imprimir esta información en las imágenes, incluso si la función **Impresión fecha** se ha configurado en **Apagado** en el momento del disparo.

## VR electrónico

Botón MENU →  icono de menú → VR electrónico → botón 

Puede seleccionar el ajuste de VR (reducción de la vibración) electrónica utilizado al disparar imágenes estáticas.

Opción	Descripción
 Automático	Los efectos de las sacudidas de la cámara se reducen cuando se toman fotografías de imágenes estáticas en las siguientes situaciones: <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el modo de flash se ajusta en  (apagado) o  SLOW (sincronización lenta)</li><li>• Cuando la velocidad de obturación es lenta</li><li>• Cuando el ajuste <b>Continuo</b> se define en <b>Individual</b></li><li>• Cuando el sujeto está oscuro</li></ul>
OFF Apagado (ajuste predeterminado)	VR electrónica desconectada.

Cuando se selecciona **Automático**, la VR electrónica se aplica en función de las condiciones de disparo, mientras que  se muestra en la pantalla de disparo ( 6).

## Observaciones acerca de la reducción de la vibración electrónica

- La VR electrónica está desactivada mientras se utiliza el flash, excepto cuando se utiliza el modo de sincronización lenta. Tenga en cuenta que la VR electrónica está desactivada, incluso cuando el modo de flash es sincronización lenta con reducción de ojos rojos (📖 53).
- Si el periodo de exposición supera un periodo de tiempo específico, la VR electrónica no funcionará.
- La VR electrónica no puede usarse si **Antiparpadeo** (👁️ 30) en el modo de retrato inteligente se ajusta en **Encendido**.
- La VR electrónica no puede usarse cuando se utilizan los modos de escena siguientes.
  - Deportes (📖 34)
  - Retrato nocturno (📖 35)
  - Amanecer/anochecer (📖 35)
  - Paisaje nocturno (📖 35)
  - Museo (📖 36)
  - Fuego artificial (📖 37)
  - Contraluz (📖 37)
  - Cuando **Retrato de mascotas** (📖 38) se ajusta en **Continuo**
- La efectividad de la VR electrónica disminuye a medida que las sacudidas de la cámara aumentan.
- Las imágenes capturadas pueden parecer algo granuladas.

## Detección de movim.

Botón MENU →  icono de menú → Detección de movim. → botón 

Puede seleccionar la configuración de detección de movimiento, que reduce los efectos de las sacudidas de la cámara y del movimiento del sujeto, utilizada al tomar imágenes estáticas.

Opción	Descripción
 Automático (ajuste predeterminado)	<p>Cuando la cámara detecta el movimiento del sujeto o las sacudidas de la cámara, la sensibilidad ISO y la velocidad de obturación aumentan automáticamente para reducir el efecto borroso.</p> <p>No obstante, la detección de movimiento no funciona en las siguientes situaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Si se dispara el flash</li><li>• En los siguientes modos de escena: <b>Deportes</b> ( 34), <b>Retrato nocturno</b> ( 35), <b>Amanecer/anochece</b> ( 35), <b>Paisaje nocturno</b> ( 35), <b>Museo</b> ( 36), <b>Fuego artificial</b> ( 37), <b>Contraluz</b> ( 37) y <b>Retrato de mascotas</b> ( 38)</li><li>• En el modo  (automático), cuando <b>Continuo</b> se ajusta en <b>Multidisparo 16</b> ( 27)</li></ul>
OFF Apagado	Se ha desactivado Detección de movim.

El icono del ajuste actual aparece en la pantalla cuando la cámara se encuentra en el modo de disparo ( 6).

Cuando la cámara detecta el movimiento del sujeto o las sacudidas de la cámara, la velocidad de obturación aumenta y el icono de detección de movimiento se vuelve de color verde. No aparece ningún icono si se selecciona **Apagado**.

### Observaciones acerca de Detección de movim.

- Es posible que la detección de movimiento no pueda eliminar completamente el efecto de las sacudidas de la cámara y del movimiento del sujeto en determinadas situaciones.
- Puede que la detección de movimiento no funcione si el sujeto se mueve mucho o está muy oscuro.
- Las imágenes tomadas mediante la detección de movimiento pueden parecer algo "granuladas".

## Ayuda AF

Botón MENU →  icono de menú → Ayuda AF → botón 

Puede activar o desactivar la luz de ayuda de AF que facilita la operación de autofocus cuando el sujeto está poco iluminado.

Opción	Descripción
Automático (ajuste predeterminado)	La luz de ayuda de AF se enciende automáticamente cuando el sujeto está poco iluminado. La luz tiene un alcance de unos 1,9 m (6 pies y 2 pulg.) con la posición máxima de gran angular y de aproximadamente 1,1 m (3 pies y 7 pulg.) en la posición máxima de teleobjetivo. Tenga en cuenta que en el caso de algunos modos escena (como <b>Museo</b> (  36) y <b>Retrato de mascotas</b> (  38)), es posible que la luz de ayuda de AF no se encienda al seleccionar <b>Automático</b> .
Apagado	La luz de ayuda de AF no se enciende. Es posible que la cámara no pueda enfocar cuando haya poca iluminación.

## Config. sonido

Botón MENU →  icono de menú → Config. sonido → botón 

Puede ajustar la siguiente configuración de sonido.

Opción	Descripción
Sonido botón	Seleccione <b>Encendido</b> (ajuste predeterminado) o <b>Apagado</b> . Al seleccionar <b>Encendido</b> , se escucha un pitido cuando las operaciones se completan correctamente, dos pitidos cuando el enfoque está bloqueado y tres pitidos cuando se detecta un error; cuando se enciende la cámara, se reproduce un sonido de bienvenida.
Sonido disparad.	Seleccione <b>Encendido</b> (ajuste predeterminado) o <b>Apagado</b> . Aunque se ajuste en <b>Encendido</b> , el sonido del obturador no se oír en las situaciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando se utiliza <b>Continuo</b>, <b>BSS</b> o <b>Multidisparo 16</b> ( 27)</li><li>• Cuando se utiliza <b>Deportes</b> ( 34) o <b>Museo</b> ( 36) en el modo de escena</li><li>• Al grabar vídeos</li></ul>

### Observaciones acerca de la configuración de sonido

No se escuchan los sonidos botón y el sonido del obturador al utilizar **Retrato de mascotas** en el modo de escena.

## Desconexión aut.

Botón MENU →  icono de menú → Desconexión aut. → botón 

Si no se realiza ninguna operación durante un tiempo determinado, la pantalla se apaga y la cámara entra en modo de reposo para ahorrar energía (📖 19).

Este ajuste determina la cantidad de tiempo que transcurre antes de que la cámara acceda al modo de reposo.

Opción	Descripción
Desconexión aut.	Puede seleccionar <b>30 seg.</b> (ajuste predeterminado), <b>1 min, 5 min o 30 min.</b>
Modo reposo	Si se selecciona <b>Encendido</b> (ajuste predeterminado), la cámara entra en el modo reposo donde no se producen cambios en el brillo del sujeto, incluso antes de que el tiempo seleccionado en el menú de desconexión automática haya transcurrido. La cámara entra en el modo reposo después de 30 segundos cuando <b>Desconexión aut.</b> se ajusta en <b>1 min</b> o menos, o después de un minuto cuando <b>Desconexión aut.</b> se ajusta en <b>5 min</b> o más.

### Cuando la pantalla se ha apagado para ahorrar energía

- Cuando la cámara está en el modo de reposo, el indicador de encendido parpadea.
- Si transcurren aproximadamente otros tres minutos sin que se realice ninguna operación, la cámara se apaga automáticamente.
- Cuando el indicador de encendido parpadea, al pulsar cualquiera de estos botones, se enciende nuevamente la pantalla:  
→ Interruptor principal, disparador, botón , botón  o botón  ( grabación de vídeo)

### El ajuste de desconexión automática

- El tiempo que transcurre antes de que la cámara acceda al modo de reposo, se fija en las siguientes situaciones:
  - Cuando aparece un menú: tres minutos (cuando se configura la desconexión automática en **30 seg.** o **1 min**)
  - Durante la reproducción del pase de diapositivas: hasta 30 minutos
  - Cuando se conecta el cable de audio/vídeo: 30 minutos
- La cámara no accede al modo de reposo mientras la tarjeta Eye-Fi está cargando imágenes.

## Format. memoria/Format. tarjeta

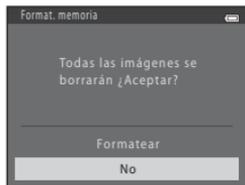
Botón MENU →  icono de menú → Format. memoria/Format. tarjeta → botón 

Utilice esta opción para formatear la memoria interna o una tarjeta de memoria.

**El formateo de la memoria interna o de las tarjetas de memoria borra definitivamente todos los datos. No se pueden recuperar los datos que se han borrado.** Asegúrese de transferir los datos importantes a un equipo antes de formatear.

### Formateo de la memoria interna

Para formatear la memoria interna, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara. La opción **Format. memoria** aparece en el menú configuración.



### Formateo de las tarjetas de memoria

Si se ha introducido una tarjeta de memoria en la cámara, la opción **Format. tarjeta** aparece en el menú Configuración.



### Observaciones acerca del formateo de la memoria interna y de las tarjetas de memoria

- No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria durante el formateo.
- La primera vez que introduzca en esta cámara una tarjeta de memoria que se haya utilizado en otro dispositivo, asegúrese de formatearla con esta cámara.

## Idioma/Language

Botón MENU →  icono de menú → Idioma/Language → botón 

Puede seleccionar uno de los 34 idiomas para la visualización de los menús y mensajes de la cámara.

<b>Čeština</b>	Checo
<b>Dansk</b>	Danés
<b>Deutsch</b>	Alemán
<b>English</b>	(Ajuste predeterminado)
<b>Español</b>	Español
<b>Ελληνικά</b>	Griego
<b>Français</b>	Francés
<b>Indonesia</b>	Indonesio
<b>Italiano</b>	Italiano
<b>Magyar</b>	Húngaro
<b>Nederlands</b>	Neerlandés
<b>Norsk</b>	Noruego
<b>Polski</b>	Polaco
<b>Português (BR)</b>	Portugués brasileño
<b>Português (PT)</b>	Portugués europeo
<b>Русский</b>	Ruso
<b>Română</b>	Rumano

<b>Suomi</b>	Finlandés
<b>Svenska</b>	Sueco
<b>Tiếng Việt</b>	Vietnamita
<b>Türkçe</b>	Turco
<b>Українська</b>	Ucraniano
<b>عربي</b>	Árabe
<b>বাংলা</b>	Bengalí
<b>简体中文</b>	Chino simplificado
<b>繁體中文</b>	Chino tradicional
<b>हिन्दी</b>	Hindi
<b>日本語</b>	Japonés
<b>한글</b>	Coreano
<b>मराठी</b>	Maratí
<b>فارسی</b>	Persa
<b>தமிழ்</b>	Tamil
<b>తెలుగు</b>	Telugu
<b>ภาษาไทย</b>	Tailandés

## Modo de vídeo

Botón MENU →  icono de menú → Modo de vídeo → botón 

Puede ajustar la configuración para la conexión a un televisor.

Defina la señal de salida de vídeo analógico de la cámara a **NTSC** o **PAL** en función de las especificaciones de su televisor.

## Adverten de parpad.

Botón MENU →  icono de menú → Adverten de parpad. → botón 

Puede seleccionar si la cámara detecta o no los sujetos de personas que hayan parpadeado durante el disparo con la función de detección de rostros ( 57) en los modos que se indican a continuación:

- Modo  (automático sencillo)
- Modo de escena **Retrato** ( 34) o **Retrato nocturno** ( 35)

Opción	Descripción
Encendido	Quando la cámara detecta que una o más personas han parpadeado en una imagen tomada con detección de rostros, aparece la pantalla <b>¿Ha parpadeado alguien?</b> en el monitor. El rostro de la persona que puede haber parpadeado al accionar el obturador se encuadra con un borde amarillo. Si se produce esta situación, compruebe la imagen y determine si debe tomar otra imagen (  59).
Apagado (ajuste predeterminado)	Se ha desactivado Adverten de parpad.

## La pantalla Adverten de parpad.

Cuando la pantalla **¿Ha parpadeado alguien?** aparece a la derecha del monitor, las operaciones descritas a continuación pasan a estar disponibles.

Si no se realiza ninguna operación durante unos segundos, la cámara vuelve automáticamente al modo de disparo.



Función	Descripción
Aumentar el rostro detectado que parpadea	Gire el control del zoom hacia <b>T</b> (Q).
Cambiar al modo de reproducción a pantalla completa	Gire el control del zoom hasta la posición <b>W</b> (W).
Seleccionar el rostro que desea visualizar	Con el zoom activado, pulse ◀ o ▶ en el multiselector para cambiar a otro rostro.
Borrar la imagen	Pulse el botón  .
Cambiar al modo de disparo	Pulse el botón <b>OK</b> , el disparador, el botón  o el botón  (grabación de vídeo).

# Carga de Eye-Fi

Botón MENU →  icono de menú → Carga de Eye-Fi → botón 

Puede seleccionar si desea que la tarjeta Eye-Fi de la cámara (suministrada por otros fabricantes) envíe o no imágenes al ordenador.

Opción	Descripción
 Activar	Las imágenes creadas con esta cámara se cargan en el ordenador predeterminado.
 Desactivar (ajuste predeterminado)	Las imágenes no se cargan.

## Observaciones acerca de las tarjetas Eye-Fi

- Tenga en cuenta que las imágenes no se cargan si la fuerza de la señal es insuficiente, incluso si se selecciona **Activar**.
- Cuando se utiliza la cámara en una zona donde la salida de señal inalámbrica no está permitida, ajuste esta función a **Desactivar**.
- Consulte el manual de instrucciones de la tarjeta Eye-Fi para obtener más información. En caso de avería o si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el fabricante de la tarjeta.
- La cámara se puede utilizar para activar y desactivar tarjetas Eye-Fi, pero es posible que no admita todas las funciones Eye-Fi.
- La cámara no es compatible con la función de memoria infinita. Si configura la cámara en un ordenador, desactive esta función. Si se activa la función de memoria infinita, es posible que no se visualice correctamente el número de fotografías tomadas.
- La función de carga de Eye-Fi está destinada para su utilización exclusiva en el país donde se ha adquirido. Antes de usarla en otros países, consulte las leyes y regulaciones al respecto de dicho país.
- Cuando este ajuste se configura en **Activar**, las baterías se agotan más rápido de lo normal.

## Eye-Fi Indicador de carga

El estado de carga de la tarjeta Eye-Fi de la cámara se puede confirmar en la pantalla ( 6, 8).

-  **Carga de Eye-Fi** se ajusta a **Desactivar**.
-  (se enciende): Carga de Eye-Fi activada; esperando para cargar la imagen.
-  (parpadea): Carga de Eye-Fi activada; cargando imágenes.
- : Carga de Eye-Fi activada pero no existen imágenes disponibles para cargar.
- : Se ha producido un error. La cámara no puede controlar la tarjeta Eye-Fi.

## Restaurar todo

Botón MENU →  icono de menú → Restaurar todo → botón 

Al seleccionar **Restaurar**, se restablecen los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados.

### Funciones básicas de disparo

Opción	Valor predeterminado
Modo de flash (  44)	Automático
Disparador automático (  47)	Apagado
Modo macro (  49)	Apagado
Compens. de exposición (  51)	0.0

### Modo de escena

Opción	Valor predeterminado
Ajuste del modo de escena en el menú de selección del modo de disparo (  33)	Retrato
Ajuste de tonalidad en el modo de gastronomía (  36)	Centro
Disparo continuo en el modo de retrato de mascotas (  38)	Continuo
Disparador automático para el retrato de mascotas en el modo de retrato de mascotas (  38)	Encendido

### Menú Retrato inteligente

Opción	Valor predeterminado
Suavizado de piel (  29)	Encendido
Temporizador sonrisa (  30)	Encendido
Antiparpadeo (  30)	Apagado

## Menú de disparo

Opción	Valor predeterminado
Modo de imagen (🔍22)	20. 5152x3864
Balance blancos (🔍24)	Automático
Continuo (🔍27)	Individual
Opciones de color (🔍28)	Color

## Menú Vídeo

Opción	Valor predeterminado
Opcio. vídeo (🔍40)	Cuando se ha introducido una tarjeta de memoria: 720/30p
Modo autofocus (🔍42)	AF sencillo

## Menú Configuración

Opción	Valor predeterminado
Pantalla inicio (🔍43)	Ninguno
Informac foto (🔍47)	Info auto
Brillo (🔍47)	3
Impresión fecha (🔍49)	Apagado
VR electrónico (🔍50)	Apagado
Detección de movim. (🔍52)	Automático
Ayuda AF (🔍53)	Automático
Sonido botón (🔍54)	Encendido
Sonido disparad. (🔍54)	Encendido
Desconexión aut. (🔍55)	30 seg.
Modo reposo (🔍55)	Encendido
Adverten de parpad. (🔍58)	Apagado
Carga de Eye-Fi (🔍60)	Desactivar

## Otros

Opción	Valor predeterminado
Tamaño del papel (🔍18, 🔍19)	Predeterminado
Ajuste continuo para pases de diapositivas (🔍34)	Apagado

- Al seleccionar **Restaurar todo** también se restaura la numeración de archivos de la cámara (🔍65). Tras el restablecimiento, la cámara determina el número de archivo más alto en la memoria interna o en la tarjeta de memoria y guarda las imágenes utilizando el siguiente número de archivo disponible. Para restaurar la numeración de archivos a "0001", borre todas las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria (📖 28) antes de seleccionar **Restaurar todo**.
- Los siguientes ajustes de menú no se verán afectados al restablecer los menús con **Restaurar todo**.
  - Disparo: datos de preajuste manual (🔍25) adquiridos para **Balance blancos**
  - Menú de configuración: ajustes de la imagen registrada para **Pantalla inicio** (🔍43), **Zona horaria y fecha** (🔍44), **Idioma/Language** (🔍57), **Modo de vídeo** (🔍58) y **Tipo de batería** (🔍64)

## Tipo de batería

Botón MENU →  icono de menú → Tipo de batería → botón 

Para asegurarse de que la cámara muestra el nivel de batería correcto ( 18), seleccione el tipo de batería que se está usando actualmente.

Opción	Descripción
Alcalina (ajuste predeterminado)	Baterías alcalinas LR6/L40 (tamaño AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Nikon Baterías recargables de Ni-MH (níquel-hidruro metálico) EN-MH2
Litio	Baterías de litio FR6/L91 (tamaño AA)

## Versión firmware

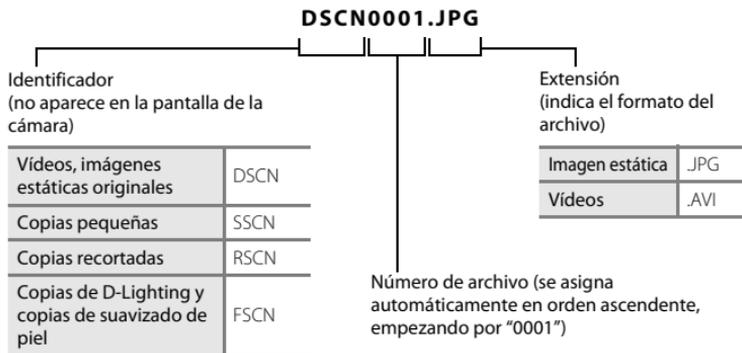
Botón MENU →  icono de menú → Versión firmware → botón 

Puede ver la versión actual del firmware de la cámara.



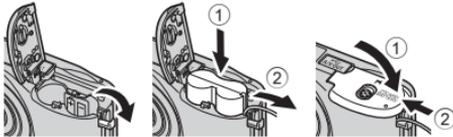
# Nombres de carpetas y archivos

A las imágenes y los vídeos se les asignan nombres de archivo de la siguiente forma.



- Los archivos se guardan en carpetas cuyo nombre es un número de carpeta seguido de "NIKON" (por ej., "100NIKON"). Una sola carpeta puede contener hasta 200 imágenes; si la carpeta en uso ya contiene 200 imágenes, la próxima vez que se tome una imagen se creará una carpeta nueva, sumando uno al nombre de la carpeta en uso (por ej., "100NIKON" → "101NIKON"). Cuando el número de archivos de una carpeta alcance 9999, se creará una nueva carpeta. Los números de archivo se asignan automáticamente comenzando por 0001.
- En Asist. panorama (📷2), se crea una carpeta para cada sesión de disparo utilizando la siguiente convención de nombre: "Número de carpeta + P\_XXX" (p. ej. "101P\_001"). Las imágenes se guardan en secuencia en números de archivo que empiezan con 0001.
- Los archivos copiados mediante **Copiar > Imágenes select.** se copian en la carpeta actual, donde se les asignan nuevos números de archivo en orden ascendente a partir del número de archivo más alto que haya en la memoria. **Copiar > Todas las imágenes** realiza la copia de todas las carpetas desde el soporte de origen; los nombres de archivo no se modifican pero los números de las nuevas carpetas se asignan en orden ascendente, a partir del número de carpeta más alto que haya en el soporte de destino (📷38).
- Si la carpeta en uso tiene el número 999 y contiene 200 imágenes, o si una imagen tiene el número 9999, no se podrán tomar más imágenes hasta que no se formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria (📷56), o se introduzca una tarjeta de memoria nueva.

# Accesorios opcionales

Batería recargable	Baterías recargables de Ni-MH EN-MH2-B2 (conjunto de dos baterías EN-MH2)* Baterías recargables de Ni-MH EN-MH2-B4 (conjunto de cuatro baterías EN-MH2)*
Cargador de la batería	Cargador de la batería MH-72 (incluye dos baterías recargables de Ni-MH EN-MH2)* Cargador de la batería MH-73 (incluye cuatro baterías recargables de Ni-MH EN-MH2)*
Adaptador de CA	Adaptador de CA EH-65A (se conecta como se indica)  No se puede utilizar un adaptador de CA EH-62B.
Cable de audio/ vídeo	Cable de audio/vídeo EG-CP14

\* Para cargar las baterías EN-MH2, utilice únicamente un cargador de batería MH-72 o MH-73. No utilice estos cargadores de batería para cargar cualquier otro tipo de batería.

# Mensajes de error

Pantalla	Causa/solución	
 (parpadea)	No se ha ajustado el reloj. Ajuste la fecha y la hora.	 44
Batería agotada.	Sustituya las baterías.	10
 (parpadea de color rojo)	La cámara no logra enfocar. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a enfocar.</li> <li>• Utilice el bloqueo de enfoque.</li> </ul>	24, 60 59
Espere a que la cámara termine de grabar.	Espere hasta que la imagen se guarde y el mensaje desaparezca de la pantalla.	–
Tarj memo tiene protección escritura.	El dispositivo de protección contra escritura está en la posición de bloqueo ("lock"). Deslice el protector contra escritura a la posición de escritura ("write").	–
No disponible si la tarjeta Eye-Fi está bloqueada.	El dispositivo de protección contra escritura de la tarjeta Eye-Fi está en la posición de bloqueo ("lock"). Deslice el protector contra escritura a la posición de escritura ("write").	–
	Error de acceso a la tarjeta Eye-Fi. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que los terminales están limpios.</li> <li>• Compruebe que se ha introducido correctamente la tarjeta.</li> </ul>	12 12
No se puede utilizar esta tarjeta.	Error de acceso a la tarjeta de memoria. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice una tarjeta de memoria aprobada.</li> <li>• Compruebe que los terminales están limpios.</li> <li>• Compruebe que se ha introducido correctamente la tarjeta.</li> </ul>	 19 12 12
No se puede leer esta tarjeta.		

Pantalla	Causa/solución	
Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta? Sí No	No se ha formateado la tarjeta de memoria para utilizarla en esta cámara. El formateo borra todos los datos guardados en la tarjeta de memoria. Asegúrese de seleccionar <b>No</b> y de copiar cualquier imagen que necesite conservar antes de formatear la tarjeta de memoria. Seleccione <b>Sí</b> y, a continuación, pulse el botón  para formatear la tarjeta de memoria.	 6
Memoria insuficiente.	La tarjeta de memoria está llena. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el ajuste del modo de imagen.</li> <li>• Borre las imágenes.</li> <li>• Introduzca una tarjeta de memoria nueva.</li> <li>• Retire la tarjeta de memoria y utilice la memoria interna.</li> </ul>	 22 28, 79 12 13
No se puede guardar la imagen.	Se ha producido un error al guardar la imagen. Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.	 56
	La cámara ha agotado los números de archivo. Introduzca una tarjeta de memoria nueva o formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.	 65
	No se puede utilizar la imagen como pantalla de inicio. Las siguientes imágenes no se pueden registrar como pantalla de inicio. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Imágenes tomadas con un ajuste <b>Modo de imagen de</b>  <b>5120x2880</b></li> <li>• Imágenes reducidas a un tamaño de 320 x 240 o inferior, mediante recorte o edición de imágenes pequeñas</li> </ul>	 43
	No hay suficiente espacio para guardar una copia. Borre algunas imágenes de la unidad de destino.	28
Se detectó un parpadeo en la fotografía que acaba de tomar.	Es posible que uno o más sujetos del retrato hayan parpadeado al tomar la fotografía. Compruebe la imagen en el modo de reproducción.	26,  30

Pantalla	Causa/solución	
Imagen no modificable.	No se puede editar la imagen seleccionada. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione imágenes compatibles con la función de edición.</li> <li>• Los vídeos no se pueden editar.</li> </ul>	 6 –
No se puede grabar el vídeo.	Error en el tiempo de espera al guardar un vídeo en la tarjeta de memoria. Seleccione una tarjeta de memoria que tenga una velocidad de escritura más rápida.	12
La memoria no contiene imágenes.	No hay imágenes en la memoria interna o en la tarjeta de memoria. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extraiga la tarjeta de memoria de la cámara para reproducir las imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara.</li> <li>• Para copiar imágenes de una memoria interna a una tarjeta de memoria, pulse el botón <b>MENU</b>. La pantalla de copia aparece y las imágenes en la memoria interna pueden copiarse a la tarjeta de memoria.</li> </ul>	12  38
El archivo no contiene datos de imagen.	El archivo no se ha creado con esta cámara. El archivo no se puede ver en esta cámara. Vea el archivo en un ordenador o en el dispositivo utilizado para su creación o edición.	–
Todas las imágenes están ocultas.	No hay imágenes disponibles para un pase de diapositivas.	 34
No se puede borrar imagen.	La imagen está protegida. Desactive la protección.	 35
El destino de viaje está en zona horaria actual.	La zona horaria local y la del destino del viaje son la misma.	 45
Error de objetivo	Error del objetivo. Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, póngase en contacto con su vendedor o con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	18
Error de comunicación	Se ha producido un error durante la comunicación con la impresora. Apague la cámara y vuelva a conectar el cable USB.	 15

Pantalla	Causa/solución	
Error del sistema	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara. Apague la cámara, saque las baterías, vuelva a colocarlas y encienda la cámara. Si el error persiste, póngase en contacto con su vendedor o con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	10, 19
Error de impresora: comprobar estado impresora.	Error de impresora. Compruebe la impresora. Una vez resuelto el problema, seleccione <b>Continuar</b> y, a continuación, pulse el botón  para reanudar la impresión.*	-
Error de impresora: comprobar papel	El tamaño del papel especificado no se ha cargado en la impresora. Cargue el tamaño de papel especificado, seleccione <b>Continuar</b> y, a continuación, pulse el botón  para reanudar la impresión.*	-
Error de impresora: atasco de papel	Se ha atascado papel en la impresora. Extraiga el papel atascado, seleccione <b>Continuar</b> y, a continuación, pulse el botón  para reanudar la impresión.*	-
Error de impresora: sin papel	No se ha cargado papel en la impresora. Cargue el tamaño de papel especificado, seleccione <b>Continuar</b> y, a continuación, pulse el botón  para reanudar la impresión.*	-
Error de impresora: comprobar tinta	Error de tinta. Compruebe la tinta, seleccione <b>Continuar</b> y, a continuación, pulse el botón  para reanudar la impresión.*	-
Error de impresora: sin tinta	Se ha acabado la tinta o el cartucho está vacío. Sustituya el cartucho de tinta, seleccione <b>Continuar</b> y, a continuación, pulse el botón  para reanudar la impresión.*	-
Error de impresora: archivo dañado	Se ha producido un error causado por el archivo de imagen. Seleccione <b>Cancelar</b> y, a continuación, pulse el botón  para cancelar la impresión.	-

\* Consulte la documentación que se proporciona con la impresora para obtener más instrucciones e información.



# Notas técnicas e índice

<b>Cuidado del producto</b> .....	2
La cámara .....	2
Baterías.....	4
Tarjetas de memoria .....	6
<b>Limpieza y almacenamiento</b> .....	7
Limpieza .....	7
Almacenamiento .....	7
<b>Solución de problemas</b> .....	8
<b>Especificaciones</b> .....	15
Tarjetas de memoria aprobadas .....	19
Estándares admitidos .....	19
<b>Índice</b> .....	21

# Cuidado del producto

## La cámara

Para disfrutar de forma segura y durante mucho tiempo de la cámara Nikon, tenga en cuenta las siguientes precauciones, así como las precauciones incluidas en "Seguridad" (📖 x - xv) al usar o guardar la cámara.

### ✔ No someta el producto a golpes fuertes

El producto podría no funcionar correctamente si se cae o golpea. Además, no toque o fuerce el objetivo o la tapa del objetivo.

### ✔ Manténgalo en un lugar seco

Si entrara agua en la cámara, los componentes internos podrían oxidarse o dañarse y la reparación de la cámara podría resultar cara o incluso imposible.

### ✔ Evite los cambios bruscos de temperatura

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío pueden originar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

### ✔ Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Una carga estática fuerte o los campos magnéticos emitidos por aparatos, como los transmisores de radio, pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria, o afectar a los circuitos internos del producto.

### ✔ No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos periodos

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos periodos cuando utilice o guarde la cámara. La luz intensa puede producir el deterioro del sensor de imagen o de otros componentes, lo que provocaría una mancha blanca en las fotografías.

## **Apague la cámara antes de extraer las baterías, el adaptador de CA o la tarjeta de memoria**

Si se extrae las baterías, el adaptador de CA o la tarjeta de memoria mientras la cámara está encendida, se podría dañar la cámara o la tarjeta de memoria. Si se extrae mientras la cámara guarda o elimina datos, se podrían perder los datos y dañar la memoria de la cámara o la tarjeta de memoria.

## **Observaciones acerca de la pantalla**

- Las pantallas y los visores electrónicos han sido fabricados con alta precisión; al menos un 99,99% de los píxeles están activados, y no más de un 0,01% no aparecen o son defectuosos. De tal modo que, aunque estas pantallas puedan contener píxeles que permanezcan siempre encendidos (blancos, rojos, azules o verdes) o siempre apagados (negros), ello no indica un funcionamiento erróneo y no tendrá efecto alguno sobre las imágenes grabadas con el dispositivo.
- Cualquier rozamiento o presión sobre la superficie de la pantalla puede dañarla o hacer que funcione mal. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se meta en los ojos o en la boca.
- Si hay mucha luz, puede que resulte difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está retroiluminada mediante un LED. Si la pantalla empieza a verse mal o a parpadear, póngase en contacto con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon.

## **Observaciones acerca de las manchas**

Pueden aparecer líneas blancas o de color cuando se enmarcan sujetos brillantes en la pantalla. Este fenómeno, conocido como “manchas”, ocurre cuando una luz extremadamente brillante golpea con el sensor de imagen; es característico de los sensores de imagen y no indica una avería. Las manchas también pueden adoptar la forma de una decoloración parcial en la pantalla durante el disparo. No aparece en imágenes guardadas con la cámara, excepto en los casos en que se guardan imágenes y vídeos con **Multidisparo 16** seleccionado para **Continuo**. Cuando se dispara en estos modos, recomendamos que evite sujetos brillantes como el sol, la luz solar reflejada y las luces eléctricas.

# Baterías

Asegúrese de leer y seguir las advertencias de "Seguridad" (📖 x-xv) antes de su utilización.

## ✔ Observaciones acerca del uso de las baterías

- Las baterías usadas se podrían sobrecalentar. Tenga cuidado al manipularlas.
- No utilice baterías cuya fecha de vencimiento recomendada haya expirado.
- No encienda y apague la cámara varias veces si se introducen baterías descargadas en la cámara.

## ✔ Baterías de repuesto

Se recomienda llevar baterías de repuesto según el entorno en el que se tomen fotografías. En determinadas zonas puede resultar difícil conseguir baterías.

## ✔ Carga de baterías

Si utiliza baterías recargables opcionales, cambie las baterías antes de tomar fotografías. Las baterías no están cargadas en el momento de la compra.

Asegúrese de leer y seguir las advertencias que se especifican en las instrucciones de funcionamiento incluidas con el cargador de la batería.

## ✔ Carga de baterías recargables

- No mezcle baterías con distintas cantidades de carga restante, o baterías de otra marca o modelo.
- Al utilizar baterías EN-MH2 con la COOLPIX L28, cargue dos baterías a la vez utilizando el cargador de baterías MH-72. Al utilizar el cargador de baterías MH-73, cargue dos o cuatro baterías a la vez. Utilice únicamente el cargador de baterías MH-72 o MH-73 para cargar baterías EN-MH2.
- Al utilizar el cargador de baterías MH-72 o MH-73, solo cargue baterías EN-MH2.

## ✔ Observaciones acerca de las baterías recargables EN-MH1 y del cargador de baterías MH-70/71

- También puede utilizar baterías recargables Ni-MH EN-MH1 con esta cámara.
- Utilice únicamente el cargador de baterías MH-70 o MH-71 para cargar baterías EN-MH1.
- Al utilizar el cargador de baterías MH-70 o MH-71, solo cargue baterías EN-MH1.
- Configure el ajuste **Tipo de batería** (📖 83, 🔄64) en **COOLPIX (Ni-MH)**.

## **Observaciones acerca de las baterías recargables de Ni-MH**

- Si pone a cargar a menudo baterías recargables de Ni-MH mientras aún tienen algo de carga restante, el mensaje **Batería agotada**, puede aparecer antes de tiempo al utilizar las baterías. Esto se debe al “efecto memoria” en el que disminuye temporalmente la cantidad de carga que las baterías pueden almacenar. Utilice las baterías hasta que no quede ninguna carga para que vuelvan a su comportamiento normal.
- Las baterías recargables de Ni-MH se pueden descargar incluso cuando no se utilizan. Se recomienda cargar las baterías justo antes de usarlas.

## **Uso en entornos fríos**

El rendimiento de las baterías disminuye en entornos fríos. Al utilizar la cámara en entornos fríos, intente que la cámara y las baterías no se enfríen demasiado. Es posible que la cámara no funcione correctamente si utiliza baterías descargadas en entornos fríos. Mantenga las baterías de repuesto a una temperatura adecuada y alterne el uso de dos juegos de baterías. Las baterías que no se pueden utilizar por estar a una temperatura demasiado baja, se pueden utilizar nuevamente una vez se han calentado.

## **Terminales de batería**

La suciedad en los terminales de la batería podría provocar que la cámara no funcionara correctamente. Elimine la suciedad de los terminales con un paño seco.

## **Carga de la batería restante**

Si introduce baterías descargadas en la cámara, la cámara puede indicar que las baterías disponen de una carga restante suficiente. Esto es una característica de las baterías.

## **Reciclaje**

Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local. Cubra los terminales de la batería con cinta de plástico al reciclarlas.

## Tarjetas de memoria

- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital. Tarjetas de memoria aprobadas →  19
- Tenga en cuenta las precauciones incluidas en la documentación suministrada con la tarjeta de memoria.
- No pegue etiquetas o adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No formatee la tarjeta de memoria utilizando un ordenador.
- Antes de utilizar una tarjeta de memoria con esta cámara, formatee la tarjeta usando esta cámara si la tarjeta ha sido utilizada con otro dispositivo. Antes de utilizar una tarjeta de memoria nueva, le recomendamos que utilice esta cámara para formatear la tarjeta.
- Tenga en cuenta que el **formateo de una tarjeta de memoria elimina de modo definitivo todas las imágenes y demás datos de la tarjeta de memoria**. Si se han guardado datos en la tarjeta de memoria que desea conservar, copie esos datos en un ordenador antes de formatear.
- Si aparece el mensaje **Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta?** al introducir una tarjeta de memoria, debe formatear la tarjeta. Si hay datos en la tarjeta de memoria que no quiere eliminar, seleccione **No**. Copie esos datos en un ordenador antes de formatear. Para formatear la tarjeta de memoria, seleccione **Sí** y, a continuación, pulse el botón .
- Tenga en cuenta las siguientes precauciones mientras formatea la tarjeta de memoria, guarda y elimina imágenes, y copia imágenes en un ordenador; de lo contrario, podrían dañarse los datos o la propia tarjeta de memoria.
  - No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria o extraiga la tarjeta de memoria o las baterías.
  - No apague la cámara
  - No desconecte el adaptador de CA

# Limpieza y almacenamiento

## Limpieza

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

Objetivo	Al limpiar el objetivo, intente no tocarlo directamente con los dedos. Elimine el polvo y la pelusilla con una perilla. Para eliminar las huellas de dedos, grasa u otro tipo de suciedad que no desaparezca con una perilla, limpie el objetivo con un paño suave y seco o con un paño de limpieza de lentes, efectuando un movimiento suave en espiral que empiece en el centro y se desplace hacia los extremos. No limpie con fuerza o con un paño áspero; de lo contrario, se podría dañar la cámara o funcionar incorrectamente. Si no consigue eliminar la suciedad del objetivo, límpielo con un paño ligeramente humedecido con un limpiador de objetivos disponible en tiendas.
Pantalla	Elimine el polvo y la pelusilla con una perilla. Para eliminar las huellas de dedos, grasa u otro tipo de suciedad, limpie la zona con un paño suave y seco o con un paño de limpieza de lentes. No limpie con fuerza o con un paño áspero; de lo contrario, se podría dañar la cámara o funcionar incorrectamente.
Cuerpo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Elimine el polvo y la pelusilla con una perilla. Límpielo con un paño suave y seco.</li><li>• Después de utilizar la cámara en la playa o en entornos con arena o polvo, elimine los restos de sal, polvo y arena con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela a conciencia.</li></ul> <p><b><i>Tenga en cuenta que un cuerpo extraño que esté alojado en el interior de la cámara podría originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.</i></b></p>

## Almacenamiento

Retire las baterías si no se va a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. Para evitar la aparición de moho o un funcionamiento incorrecto y garantizar un uso prolongado y sin problemas de la cámara, le recomendamos que introduzca las baterías y la utilice aproximadamente una vez al mes. No guarde la cámara con bolas antipolillas de naftalina o alcanfor ni en lugares donde:

- Se encuentren cerca equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios
- Lugares que están expuestos a temperaturas inferiores a  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $14\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) o superiores a  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $122\text{ }^{\circ}\text{F}$ )
- Haya una ventilación escasa o esté expuesta a una humedad superior al 60%

# Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que se ofrece a continuación.

## Problemas relativos a la fuente de alimentación, pantalla y ajustes

Problema	Causa/solución	
La cámara está encendida pero no responde.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Espere a que finalice la grabación.</li><li>• Si el problema persiste, apague la cámara. Si la cámara no se apaga, extraiga y vuelva a introducir la batería o baterías o, si está utilizando un adaptador de CA, desconecte y vuelva a conectar el adaptador de CA. Tenga en cuenta que a pesar de que los datos que estén siendo grabados en ese momento se perderán, los datos ya grabados no se verán afectados por la extracción o desconexión de la fuente de alimentación.</li></ul>	– 10, 11, 19,  66
La cámara se apaga sin avisar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Las baterías se han agotado.</li><li>• La cámara se ha apagado automáticamente para ahorrar energía.</li><li>• Es posible que la cámara y las baterías no funcionen correctamente si están demasiado frías.</li></ul>	18 82,  55  5
La pantalla está en blanco.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La cámara está apagada.</li><li>• Las baterías se han agotado.</li><li>• Modo de reposo para ahorro de energía: pulse el interruptor principal, el disparador, el botón , el botón , o el botón  grabación de vídeo).</li><li>• Si el indicador de flash parpadea, espere hasta que el flash se haya cargado.</li><li>• La cámara y el ordenador están conectados mediante el cable USB.</li><li>• La cámara y el televisor están conectados a través de un cable de audio/vídeo.</li></ul>	19 18 2, 19 46 65, 70 65,  12

Problema	Causa/solución	
La pantalla no se lee bien.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el brillo de la pantalla.</li> <li>• La pantalla está sucia. Límpiela.</li> </ul>	82,  47  7
La fecha y la hora de la grabación no son correctas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no se ha ajustado el reloj de la cámara,  parpadea durante el disparo y la grabación de vídeos. Las imágenes y los vídeos guardados antes del ajuste del reloj se marcan con la fecha "00/00/0000 00:00" o "01/01/2013 00:00", respectivamente. Ajuste la fecha y hora correctas utilizando <b>Zona horaria y fecha</b> en el menú configuración.</li> <li>• Verifique el reloj de la cámara con otros relojes más precisos y ajústelo cuando sea necesario.</li> </ul>	14, 82,  44
En la pantalla no aparece ningún indicador.	<b>Ocultar info</b> está seleccionado en <b>Informac foto</b> . Seleccione <b>Mostrar info</b> .	82,  47
<b>Impresión fecha</b> no está disponible.	No se ha configurado <b>Zona horaria y fecha</b> en el menú configuración.	14, 82,  44
La fecha no se imprime en las imágenes, aunque la opción <b>Impresión fecha</b> esté activada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El modo de disparo actual no es compatible con <b>Impresión fecha</b>.</li> <li>• La fecha no se puede imprimir en los vídeos.</li> </ul>	82,  49
Aparece la pantalla de configuración de fecha y zona horaria al encender la cámara. Los ajustes de la cámara se restablecen.	Se ha agotado la batería del reloj. Todos los ajustes vuelven a sus valores predeterminados.	14, 17
La cámara se calienta.	Es posible que la cámara se caliente al grabar vídeos o cargar imágenes desde una tarjeta Eye-Fi durante un período de tiempo prolongado, o cuando se utilice en una zona caliente; esto no significa que esté funcionando incorrectamente.	-

## Problemas relativos al disparo

Problema	Causa/solución	
No se puede cambiar al modo de disparo.	Desconecte el cable USB.	65, 70,  15
No se toma ninguna imagen cuando se pulsa el disparador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con la cámara en el modo de reproducción, pulse el botón , el disparador, o el botón  (grabación de vídeo).</li> <li>• Cuando aparezcan los menús, pulse el botón <b>MENU</b>.</li> <li>• Las baterías se han agotado.</li> <li>• Si el indicador de flash parpadea, se está cargando el flash.</li> </ul>	26  3 18 46
La cámara no logra enfocar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sujeto está demasiado cerca. Intente disparar utilizando el modo automático sencillo, el modo de escena <b>Macro</b> o el modo macro.</li> <li>• El sujeto que se va a fotografiar es del tipo de sujetos que el autofocus no logra captar bien.</li> <li>• Ajuste <b>Ayuda AF</b> en el menú configuración en <b>Automático</b>.</li> <li>• Apague la cámara y vuelva a encenderla.</li> </ul>	32, 36, 49  60 82,  53  19
Las imágenes salen movidas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el flash.</li> <li>• Active la VR electrónica o la detección de movimiento.</li> <li>• Utilice <b>BSS</b> (selector de mejor disparo).</li> <li>• Utilice el trípode y el disparador automático.</li> </ul>	44 82,  50,  52 36, 55,  27 47
En la pantalla aparecen líneas de luz o decoloración parcial.	Las manchas se producen cuando una luz extremadamente brillante golpea el sensor de imagen. Cuando se dispara con <b>Continuo</b> ajustado en <b>Multidisparo 16</b> y cuando se graban vídeos, se recomienda evitar los objetos brillantes como el sol, los reflejos de la luz del sol y las luces eléctricas.	55,  27,  3

Problema	Causa/solución	
Aparecen manchas brillantes en las imágenes que se toman con flash.	El flash se refleja en las partículas del aire. Ajuste el modo de flash a  (apagado).	45
El flash no se dispara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El modo de flash se ajusta a  (apagado).</li> <li>• Está seleccionado un modo de escena en el que el flash no se dispara.</li> <li>• Se ha seleccionado <b>Encendido</b> en <b>Antiparpadeo</b> del menú de retrato inteligente.</li> <li>• Otra función que restringe el flash está activada.</li> </ul>	44 52 55,  30 56
No se puede utilizar el zoom digital.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El zoom digital no se puede utilizar en las situaciones siguientes. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cuando se selecciona <b>Retrato</b>, <b>Retrato nocturno</b> o <b>Retrato de mascotas</b> en el modo de escena</li> <li>- Si se selecciona el modo de retrato inteligente</li> <li>- Cuando <b>Continuo</b> del menú de disparo se configura en <b>Multidisparo 16</b></li> </ul> </li> </ul>	34, 35, 38 39 55,  27
<b>Modo de imagen</b> no está disponible.	Está activada otra función que restringe la opción <b>Modo de imagen</b> .	56
No se produce ningún sonido cuando se acciona el obturador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha seleccionado <b>Apagado</b> para <b>Config. sonido</b> &gt; <b>Sonido disparad.</b> en el menú configuración. No se escucha ningún sonido en algunos ajustes y modos de disparo, incluso si se selecciona <b>Encendido</b>.</li> <li>• No bloquee el altavoz.</li> </ul>	82,  54 3
La luz de ayuda de AF no se enciende.	Se ha seleccionado <b>Apagado</b> para <b>Ayuda AF</b> en el menú configuración. Puede que la luz de ayuda de AF no se encienda en función del modo de escena actual, incluso cuando se selecciona <b>Automático</b> .	82,  53
Las imágenes tienen manchas.	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	 7
Los colores son poco naturales.	El balance de blancos o el tono no está ajustado correctamente.	36, 55,  24

Problema	Causa/solución	
Aparecen píxeles brillantes diseminados aleatoriamente ("ruido") en la imagen.	El sujeto está oscuro; por lo tanto, la velocidad de obturación es demasiado baja o la sensibilidad ISO es demasiado alta. El ruido se puede reducir utilizando el flash.	44
Las imágenes salen demasiado oscuras (subexpuestas).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El modo de flash se ajusta a  (apagado).</li> <li>• El flash está bloqueado por su dedo u otro objeto.</li> <li>• El sujeto está fuera del alcance del flash.</li> <li>• Ajuste la compensación de exposición.</li> <li>• El sujeto está a contraluz. Seleccione el modo de escena <b>Contraluz</b> o ajuste el modo de flash a  (flash de relleno).</li> </ul>	44 22 46 51 37, 44
Las imágenes salen demasiado claras (sobreexpuestas).	Ajuste la compensación de exposición.	51
Las zonas no afectadas por los ojos rojos se corrigen.	Si se toman fotografías con  (automático con reducción de ojos rojos) o el flash de relleno con la sincronización lenta y la reducción de ojos rojos en <b>Retrato nocturno</b> (en el modo automático sencillo o en el modo de escena), la reducción de ojos rojos puede aplicarse a zonas no afectadas por los ojos rojos en casos excepcionales. Utilice el modo automático o cualquier modo de escena distinto a <b>Retrato nocturno</b> , cambie el modo de flash a un ajuste distinto a  (automático con reducción de ojos rojos) e intente tomar una fotografía nuevamente.	35, 44
Los tonos de piel no se suavizan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En algunas condiciones de disparo, es posible que no se suavicen los tonos de piel del rostro.</li> <li>• Utilice <b>Suavizado de piel</b> en el menú de reproducción para las imágenes que contengan cuatro o más rostros.</li> </ul>	41 64, 
El proceso de almacenamiento de imágenes lleva tiempo.	Las imágenes pueden tardar más en guardarse en las situaciones siguientes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si está activada la función de reducción de ruido, como cuando se fotografía en ubicaciones oscuras</li> <li>• Si el modo de flash está ajustado en  (automático con reducción de ojos rojos)</li> <li>• Si se aplica la función de suavizado de piel durante el disparo</li> </ul>	– 46 34, 35, 55

## Problemas relativos a la reproducción

Problema	Causa/solución	
No se puede reproducir el archivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un ordenador o una cámara de otra marca ha sobrescrito el archivo o la carpeta, o le ha cambiado el nombre.</li> <li>• Esta cámara no puede reproducir vídeos grabados con otra marca o modelo de cámara digital.</li> </ul>	<p>–</p> <p>79</p>
No se puede ampliar la imagen con el zoom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El zoom de reproducción no se puede utilizar con vídeos, imágenes pequeñas ni imágenes que se hayan recortado a un tamaño de 320 x 240 o inferior.</li> <li>• Es posible que esta cámara no pueda ampliar con el zoom las imágenes tomadas con otra marca o modelo de cámara digital.</li> </ul>	<p>–</p>
No se puede utilizar D-Lighting, el suavizado de piel, la imagen pequeña o el recorte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estas opciones no se pueden utilizar con los vídeos.</li> <li>• No se puede aplicar la misma función de edición varias veces.</li> <li>• Esta cámara no puede editar imágenes tomadas con otra marca o modelo de cámara digital.</li> <li>• Las imágenes capturadas cuando <b>Modo de imagen</b> se configura en  <b>5120x2880</b>, no se pueden editar utilizando la función de suavizado de piel.</li> </ul>	<p>–</p> <p>64, </p> <p>64, </p> <p>64, </p>
No se puede girar la imagen.	Esta cámara no puede girar imágenes tomadas con otra marca o modelo de cámara digital.	<p>–</p>
No se ven las imágenes en el televisor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se ha ajustado correctamente <b>Modo de vídeo</b> en el menú de configuración.</li> <li>• La tarjeta de memoria no contiene imágenes. Sustituya la tarjeta de memoria. Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir imágenes desde la memoria interna.</li> </ul>	<p>83, </p> <p>12</p>
Nikon Transfer 2 no se inicia al conectar la cámara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cámara está apagada.</li> <li>• Las baterías se han agotado.</li> <li>• El cable USB no está bien conectado.</li> <li>• El ordenador no reconoce la cámara.</li> <li>• Verifique los requisitos del sistema.</li> <li>• El equipo no está configurado para que Nikon Transfer 2 se inicie automáticamente. Para obtener más información acerca de Nikon Transfer 2, consulte la información de ayuda incluida en ViewNX 2.</li> </ul>	<p>19</p> <p>18</p> <p>65, 70</p> <p>–</p> <p>67</p> <p>70</p>

Problema	Causa/solución	
No aparecen las imágenes que se van a imprimir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tarjeta de memoria no contiene imágenes. Sustituya la tarjeta de memoria.</li> <li>• Extraiga la tarjeta de memoria para imprimir imágenes desde la memoria interna.</li> </ul>	12
No se puede seleccionar el tamaño del papel con la cámara.	<p>El tamaño del papel no se puede seleccionar desde la cámara en las siguientes situaciones, incluso cuando se imprime desde una impresora compatible con PictBridge. Ajuste la impresora para que seleccione el tamaño del papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La impresora no es compatible con tamaños de papel especificados por la cámara.</li> <li>• La impresora selecciona automáticamente el tamaño del papel.</li> </ul>	65,  18,  19 –

# Especificaciones

## Cámara digital Nikon COOLPIX L28

<b>Tipo</b>	Cámara digital compacta
<b>Número de píxeles efectivos</b>	20,1 millones
<b>Sensor de imagen</b>	CCD de $1/2,3$ pulgadas; aprox. 20,48 millones de píxeles totales
<b>Objetivo</b>	Objetivo NIKKOR con zoom óptico de 5x
<b>Distancia focal</b>	4,6–23,0 mm (ángulo de visión equivalente al objetivo de Objetivo de 26–130 mm en formato de 35mm [135])
<b>Número f</b>	f/3,2–6,5
<b>Construcción</b>	6 elementos en 5 grupos
<b>Ampliación del zoom digital</b>	Hasta 4x (ángulo de visión equivalente al de un objetivo de aprox. 520 mm en formato de 35mm [135])
<b>Reducción del efecto difuminado de movimiento</b>	VR electrónica (imágenes estáticas), detección de movimiento (imágenes estáticas)
<b>Autofoco (AF)</b>	AF de detección de contraste
<b>Rango de enfoque</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [Gran angular]: aprox. 50 cm (1 pie y 8 pulg.)–∞, [Teleobjetivo]: aprox. 80 cm (2 pies y 8 pulg.)–∞</li><li>• Modo macro: aprox. 10 cm (4 pulg.) (posición de gran angular relativa a –∞</li></ul> (Todas las distancias se miden desde el centro de la superficie frontal del objetivo)
<b>Selección de la zona de enfoque</b>	Centro, detección de rostros
<b>Pantalla</b>	LCD TFT de 7,5 cm (3 pulg.), con aprox. 230k puntos, tratamiento antirreflejos y 5 niveles de ajuste de brillo
<b>Cobertura del encuadre (modo de disparo)</b>	Aprox. 98% horizontal y 98% vertical (en comparación con la imagen real)
<b>Cobertura del encuadre (modo de reproducción)</b>	Aprox. 98% horizontal y 98% vertical (en comparación con la imagen real)

<b>Almacenamiento</b>	
<b>Soportes</b>	Memoria interna (aprox. 25 MB), tarjeta de memoria SD/SDHC/SDXC
<b>Sistema de archivos</b>	Cumple con DCF, Exif 2.3 y DPOF
<b>Formatos de archivo</b>	Fotografías: JPEG Vídeos: AVI (compatible con Motion-JPEG)
<b>Tamaño de imagen (píxeles)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 20M (alta) [5152 × 3864 ★]</li> <li>• 20M [5152 × 3864]</li> <li>• 10M [3648 × 2736]</li> <li>• 4M [2272 × 1704]</li> <li>• 2M [1600 × 1200]</li> <li>• VGA [640 × 480]</li> <li>• 16:9 [5120 × 2880]</li> </ul>
<b>Sensibilidad ISO (sensibilidad de salida estándar)</b>	ISO 80–1600
<b>Exposición</b>	
<b>Modo de medición</b>	Matriz, central ponderada (zoom digital inferior a 2 aumentos), puntual (zoom digital de 2 aumentos o más)
<b>Control de la exposición</b>	Exposición automática programada y compensación de la exposición (–2,0 – +2,0 EV en pasos de 1/3 EV)
<b>Obturador</b>	Obturador mecánico y electrónico de carga acoplada
<b>Velocidad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/2000–1 seg.</li> <li>• 4 seg. (modo de escena <b>Fuego artificial</b>)</li> </ul>
<b>Diafragma</b>	Selección de filtro ND controlada electrónicamente (–2,6 AV)
<b>Alcance</b>	2 pasos (f/3.2 y f/8 [Gran angular])
<b>Disparador automático</b>	Aprox. 10 seg.
<b>Flash incorporado</b>	
<b>Alcance (Sensibilidad ISO: Automático)</b>	[Gran angular]: aprox. 0,5–4,3 m (1 pie y 8 pulg.–14 pies) [Teleobjetivo]: aprox. 0,8–2,1 m (2 pies y 8 pulg.–6 pies 10 pulg.)
<b>Control de flash</b>	Flash automático TTL con predestellos de control

<b>Interfaz</b>	USB de alta velocidad
Protocolo de transferencia de datos	MTP, PTP
<b>Salida de vídeo</b>	Se puede elegir entre <b>NTSC</b> y <b>PAL</b>
<b>Terminal E/S</b>	Salida de audio/vídeo (A/V); E/S digital (USB)
<b>Idiomas admitidos</b>	Árabe, Bengalí, Chino (simplificado y tradicional), Checo, Danés, Neerlandés, Inglés, Finés, Francés, Alemán, Griego, Hindi, Húngaro, Indonesio, Italiano, Japonés, Coreano, Maratí, Noruego, Persa, Polaco, Portugués (europeo y brasileño), Rumano, Ruso, Español, Sueco, Tamil, Telugu, Tailandés, Turco, Ucraniano, Vietnamita
<b>Fuentes de alimentación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos baterías alcalinas LR6/L40 (tamaño AA)</li> <li>• Dos baterías de litio FR6/L91 (tamaño AA)</li> <li>• Dos baterías recargables EN-MH2 de Ni-MH (disponible por separado)</li> <li>• Adaptador de CA EH-65A (disponible por separado)</li> </ul>
<b>Duración de la batería<sup>1</sup></b>	
<b>Fotografías</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprox. 280 disparos con baterías alcalinas</li> <li>• Aprox. 890 disparos con baterías de litio</li> <li>• Aprox. 530 disparos con baterías EN-MH2</li> </ul>
<b>Videos (duración real de la batería para la grabación)<sup>2</sup></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprox. 1 h 5 min. con baterías alcalinas</li> <li>• Aprox. 2 h 40 min. con baterías de litio</li> <li>• Aprox. 1 h 30 min. con baterías EN-MH2</li> </ul>
<b>Rosca para el trípode</b>	1/4 (ISO 1222)
<b>Dimensiones (An x Al x P)</b>	Aprox. 95,4 x 59,8 x 29,0 mm (3,8 x 2,4 x 1,2 pulg.) (sin salientes)
<b>Peso</b>	Aprox. 164 g (5,8 onzas) (incluyendo baterías y tarjeta de memoria SD)
<b>Entorno operativo</b>	
<b>Temperatura</b>	0°C–40°C (32°F–104°F)
<b>Humedad</b>	85% o menos (sin condensación)

- A menos que se indique lo contrario, todos los datos toman como base unas baterías alcalinas LR6/L40 (tamaño AA) y una temperatura ambiente de  $23 \pm 3$  °C (73,4  $\pm$  5,4 °F), según los estándares de la CIPA (Camera and Imaging Products Association; Asociación de Productos de Imagen y Cámaras).

- <sup>1</sup> Datos basados en los estándares de la CIPA (Camera and Imaging Products Association; Asociación de Productos de imagen y cámaras) para la medición de la duración de las baterías de las cámaras. Rendimiento para fotografías medido conforme a las condiciones de prueba siguientes: **70M 5152x3864** seleccionado para **Modo de imagen**, zoom ajustado con cada disparo, y flash disparado en tomas alternas. Para el tiempo de grabación de vídeos se presume que se ha seleccionado **720p 60 720/30p** para **Opcio. vídeo**. Los datos pueden variar con el uso, el intervalo entre disparos y el tiempo en que se muestren los menús y las imágenes.

Las baterías suministradas son exclusivamente de prueba. Los datos que aparecen para las baterías de litio corresponden a baterías de litio FR6/L91 Energizer(R) Ultimate (tamaño AA) disponibles comercialmente.
- <sup>2</sup> Los archivos de vídeo individuales no pueden superar un tamaño de 2 GB o una longitud de 29 minutos. Si la temperatura de la cámara se eleva, la grabación puede finalizarse antes de alcanzar este límite.



## Especificaciones

- Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual.
- La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Tarjetas de memoria aprobadas

Se han probado y autorizado las siguientes tarjetas de memoria Secure Digital (SD) para ser utilizadas en esta cámara.

- Se recomienda el uso de una tarjeta de memoria SD Speed Class con clasificación 6 o superior para la grabación de videos. Al utilizar una tarjeta de memoria Speed Class con una clasificación inferior, la grabación de vídeo puede detenerse inesperadamente.

	Tarjeta de memoriaSD	SDHC tarjeta de memoria <sup>2</sup>	SDXC tarjeta de memoria <sup>3</sup>
SanDisk	2 GB <sup>1</sup>	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB
TOSHIBA	2 GB <sup>1</sup>	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
Panasonic	2 GB <sup>1</sup>	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
Lexar	–	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB

<sup>1</sup> Si la tarjeta de memoria se utiliza con un lector de tarjetas o dispositivo similar, compruebe que el dispositivo sea compatible con tarjetas de 2 GB.

<sup>2</sup> Compatible con SDHC.

Si se utiliza la tarjeta de memoria con un lector de tarjetas o dispositivo similar, compruebe que el dispositivo sea compatible con SDHC.



<sup>3</sup> Compatible con SDXC.

Si se utiliza la tarjeta de memoria con un lector de tarjetas o dispositivo similar, compruebe que el dispositivo sea compatible con SDXC.



- Póngase en contacto con el fabricante para obtener información sobre las tarjetas anteriores. No podemos garantizar el rendimiento de la cámara si se utilizan tarjetas de memoria de otros fabricantes.

## Estándares admitidos

- **DCF:** Design Rule for Camera File System (Norma de diseño para sistemas de archivo en cámaras) es un estándar muy utilizado en el sector de las cámaras digitales para garantizar la compatibilidad entre los distintos fabricantes de cámaras.
- **DPOF:** Digital Print Order Format DPOF (Formato de orden de impresión digital) es un estándar del sector que permite imprimir imágenes a partir de las órdenes de impresión guardadas en las tarjetas de memoria.
- **Exif version 2.3:** versión 2.3 de Exif (Exchangeable image file format for digital still cameras - Formato de archivos de imagen intercambiables para cámaras fotográficas digitales), un estándar que permite que la información guardada con las fotografías se utilice para poder conseguir una reproducción óptima del color al imprimir imágenes en impresoras compatibles con Exif.

- **PictBridge:** estándar desarrollado en cooperación entre el sector industrial de las impresoras y el de las cámaras digitales, que permite que las fotografías se impriman directamente en la impresora sin tener que conectar la cámara a un ordenador.

### **Información sobre marcas comerciales**

- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.
- Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Inc.
- Los logotipos SDXC, SDHC y SD son marcas comerciales de SD-3C, LLC.
- PictBridge es una marca comercial.
- Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

### **Licencia FreeType (FreeType2)**

Parte de este software tiene copyright © 2013 de The FreeType Project (["www.freetype.org"](http://www.freetype.org)). Todos los derechos reservados.

### **Licencia MIT (Harfbuzz)**

Parte de este software tiene copyright © 2013 de The Harfbuzz Project (["http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz"](http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz)). Todos los derechos reservados.

# Índice

## Símbolos

<b>AE/AF-L</b> .....		4
<b>MENU</b> Botón.....		3, 4, 54, 64, 77, 82
 Botón ayuda.....		34
 Botón de aplicar selección.....		3
 Botón de borrar.....		3, 28
 Botón de grabación de vídeo.....		3
 Botón de reproducción.....		3, 26
 Botón del modo de disparo.....		3
 Botón zoom de reproducción.....		62
 Compens. de exposición.....		51
 Disparador automático.....		47
<b>W</b> Gran angular.....		23
 Menú Configuración.....	82, 	43
 Modo automático.....		42
 Modo automático sencillo.....		32
 Modo de escena.....		33
 Modo de flash.....		44
 Modo de reproducción.....		26
 Modo de retrato inteligente.....		39
 Modo macro.....		49
 Reproducción de imágenes en miniatura....		63
<b>T</b> Teleobjetivo.....		23

## A

Accesorios opcionales.....		66	
Acercar.....		23	
Adaptador de CA.....	11, 	66	
Adverten de parpad.....	83, 	58	
AF permanente.....	77, 	42	
AF sencillo.....	77, 	42	
Alejar.....		23	
Alimentación.....		18, 19	
Altavoz.....		3	
Amanecer/anochece 		35	
Antiparpadeo.....	55, 	30	
Asist. panorama 		37, 	2
Autofoco.....		50, 60	
AVI.....		65	
Ayuda.....		34	

## B

Balance blancos.....	55, 	24
Batería.....		10, 17
Batería recargable.....		66
Baterías alcalinas.....		10
Baterías de litio.....		10
Baterías recargables de níquel-hidruro metálico.....		10
Blanco y negro.....	55, 	28
Bloqueo de enfoque.....		59
Borrar.....		28

Botón de grabación de vídeo.....	3
Botón de reproducción.....	3, 26
Botón del modo de disparo.....	3
Brillo.....	47
BSS.....	36,  27

## C

Cable de audio/vídeo.....	66,  12,  66
Cable USB.....	65, 70,  16
Capacidad de la memoria.....	18
Carga de Eye-Fi.....	83,  60
Carga de la batería.....	18
Cargador.....	66
Cargador de la batería.....	66
Cianotipo.....	55,  28
Color.....	55,  28
Compartimento de la batería.....	3
Compens. de exposición.....	51
Conector de salida USB/audio/vídeo .....	3,  12,  14
Conector USB y salida de audio/vídeo .....	65, 70

Config. pantalla.....	82,  47
Config. sonido.....	82,  54
Contraluz .....	37
Control del zoom.....	2, 23
Copia.....	64,  38
Copia en blanco y negro .....	37
Correa.....	iii

## D

Deportes .....	34
----------------	----

Desconexión aut.....	19, 82,  55
Detección de movim.....	82,  52
Detección de rostros.....	57
Diferencia horaria.....	45
Direct Print.....	66,  14
Disparador.....	2, 24
Disparador automático.....	47
Disparador automático para el retrato de mascotas.....	38
Disparo.....	18, 22, 24
Disparo continuo.....	55,  27
Disparo de un solo fotograma.....	55,  27
D-Lighting.....	64,  7
DPOF.....	19
DSCN.....	65

## E

Enfoque.....	24, 57
EN-MH1.....	4
EN-MH2.....	10,  66
Extensión.....	65

## E

Fecha y hora.....	14, 82,  44
Fiesta/interior .....	35
Flash.....	2, 44
Flash apagado.....	45
Flash automático.....	45
Flash de relleno.....	45
Formatear la memoria interna.....	82,  56
Formatear tarjetas de memoria .....	13, 82,  56

Formateo.....	13, 82,	56
Formato de fecha.....	15,	44
FSCN.....		65
Fuego artificial		37

## G

Gastronomía		36
Girar imagen.....	64,	37
Grabación de vídeos.....		74

## H

Horario de verano.....	15,	46
------------------------	-----	----

## I

Identificador.....		65		
Idioma/Language.....	83,	57		
Imagen pequeña.....	64,	9		
Impresión DPOF.....		21		
Impresión fecha.....	17, 82,	49		
Impresora.....	66,	14		
Imprimir.....	64, 66,	17,	19,	31
Indicador de enfoque.....		7		
Indicador de flash.....		3, 46		
Informac foto.....		47		
Interruptor principal/indicador de encendido.....		2, 18, 19		

## J

JPG.....		65
----------	--	----

## L

Luz de ayuda de AF.....	2, 82,	53
Luz del disparador automático.....		2, 48

## M

Macro		36
Memoria interna.....		13
Menú Configuración.....	82,	43
Menú de Reproducción.....	64,	31
Menú Disparo.....	54,	22
Menú Retrato inteligente.....	54,	29
Menú Vídeo.....	77,	40
Micrófono.....		2
Modo autofocus.....	77,	42
Modo automático.....		42
Modo automático sencillo.....		32
Modo de escena.....		33
Modo de flash.....		44
Modo de imagen.....	55,	22
Modo de reproducción.....		26
Modo de reproducción a pantalla completa.....		26
Modo de retrato inteligente.....		39
Modo de vídeo.....	83,	58
Modo macro.....		49
Modo reposo.....		55
Multidisparo 16.....		27
Multiselector.....		3
Museo		36

## N

Nieve		35
Nikon Transfer 2.....		69, 70
Nombre de archivo.....		65
Nombre de la carpeta.....		65

Número de exposiciones restantes ..... 18, 23

## **O**

Objetivo ..... 2, 15

Ojal para la correa de la cámara ..... 2

Opcio. vídeo ..... 77, 40

Opción de pedido de impresión ..... 17, 32, 33

Opciones de color ..... 55, 28

Ordenador ..... 66, 70

## **P**

Paisaje  ..... 34

Paisaje nocturno  ..... 35

Panorama Maker ..... 37, 69, 4

Pantalla ..... 3, 6, 7

Pantalla inicio ..... 82, 43

Pase diapositiva ..... 64, 34

Pedido de impresión ..... 64, 31

PictBridge ..... 66, 14, 19

Playa  ..... 35

Preajuste manual ..... 25

Proteger ..... 64, 35

Puesta de sol  ..... 35

Pulsado hasta la mitad ..... 25

## **R**

Ranura para la tarjeta de memoria ..... 3, 12

Recorte ..... 62, 10

Reducción de ojos rojos ..... 45, 46

Relación de compresión ..... 22

Reproducción ..... 26, 78

Reproducción de vídeos ..... 78

Restaurar todo ..... 83, 61

Retrato  ..... 34

Retrato de mascotas  ..... 38

Retrato nocturno  ..... 35

Rosca para el trípode ..... 3, 17

RSCN ..... 65

## **S**

Selector de mejor disparo ..... 36, 27

Sepia ..... 55, 28

Sincronización lenta ..... 45

Sonido botón ..... 54

Sonido disparad. .... 54

SSCN ..... 65

Suavizado de piel ..... 55, 64, 8, 29

## **T**

Tamaño del papel ..... 18, 19

Tapa del compartimento de la batería/  
ranura para la tarjeta de memoria ..... 3, 12

Tapa del conector ..... 3

Tapa del objetivo ..... 2

Tarjeta de memoria ..... 12, 19

Televisor ..... 66, 12

Temporizador sonrisa ..... 55, 30

Tiempo de grabación de vídeo ... 74, 41

Tipo de batería ..... 83, 64

Toma de entrada de audio/vídeo 66, 12

## V

Valor del diafragma .....	25
Velocidad de obturación .....	25
Versión firmware .....	83,  64
ViewNX 2 .....	67, 69
Visualización de calendario .....	63
Visualización de imágenes en miniatura....	63
Vívido .....	55,  28
Volumen .....	79
VR electrónica .....	82,  50

## Z

Zona de enfoque .....	24
Zona horaria .....	15,  44
Zona horaria y fecha .....	14, 82,  44
Zoom .....	23
Zoom de reproducción .....	62
Zoom digital .....	23
Zoom óptico .....	23

No se permite la reproducción de este manual de ninguna forma, ni total ni parcialmente (salvo en breves referencias en artículos importantes o revisiones) sin la previa autorización por escrito de NIKON CORPORATION.

**NIKON CORPORATION**

© 2013 Nikon Corporation



CT3D04(14)  
6MN15914-04